Pioneer sound.vision.soul

Bedienungsanleitung
Mode d'emploi

CD RDS-EMPFÄNGER

AUTORADIO CD RDS

DEH-P800BT

Bluetooth®

Deutsch

Français

Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:	EU Representative's:
Pioneer Corporation	**Pioneer Europe NV**
4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku	Haven 1087, Keetberglaan 1,
Tokyo 153-8654, Japan	9120 Melsele, Belgium
	http://www.pioneer.eu

English:
Hereby, Pioneer, declares that this DEH-P800BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Suomi:
Pioneer vakuuttaa täten että DEH-P800BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Nederlands:
Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel DEH-P800BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

Français:
Par la présente Pioneer déclare que l'appareil DEH-P800BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

Svenska:
Härmed intygar Pioneer att denna DEH-P800BT står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Dansk:
Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr DEH-P800BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

Deutsch:
Hiermit erklärt Pioneer, dass sich dieses DEH-P800BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMWi)

Ελληνικά:
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ DEH-P800BT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

Italiano:
Con la presente Pioneer dichiara che questo DEH-P800BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español:
Por medio de la presente Pioneer declara que el DEH-P800BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

Português:
Pioneer declara que este DEH-P800BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Čeština:
Pioneer tímto prohlašuje, že tento DEH-P800BT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

Eesti:
Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme DEH-P800BT vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Magyar:
Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a DEH-P800BT megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.

Latviešu valoda:
Ar šo Pioneer deklarē, ka DEH-P800BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių kalba:
Šiuo Pioneer deklaruoja, kad šis DEH-P800BT atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Malti:
Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan DEH-P800BT jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC

Slovenčina:
Pioneer týmto vyhlasuje, že DEH-P800BT spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Slovenščina:
Pioneer izjavlja, da je ta DEH-P800BT v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Română:
Prin prezenta, Pioneer declara ca acest DEH-P800BT este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

български:
С настоящето, Pioneer декларира, че този DEH-P800BT отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/EC.

Polski:
Niniejszym Pioneer oświadcza, że DEH-P800BT jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

Norsk:
Pioneer erklærer herved at utstyret DEH-P800BT er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Íslenska:
Hér með lýsir Pioneer yfir því að DEH-P800BT er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Pioneer-Produkt entschieden haben.

Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch, um sich mit der richtigen Bedienungsweise für Ihr Modell vertraut zu machen. *Anschließend sollten Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort griffbereit aufbewahren.*

Wichtig

Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den Mitgliedstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte kostenfrei bei speziell dafür eingerichteten Sammelstellen abgeben oder zu einem Fachhändler zurückbringen (sofern sie ein vergleichbares neues Produkt kaufen).
In den Ländern, die hier nicht aufgeführt sind, wenden Sie sich hinsichtlich der zu beachtenden Entsorgungsweise bitte an die zuständige Gemeindeverwaltung.
Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der erforderlichen Verarbeitung, Rückgewinnung und Wiederverwertung zugeführt wird, und verhindern damit potenziell negative Auswirkungen auf die Umwelt sowie Gesundheitsschäden. ■

Zu diesem Gerät

Die Tuner-Frequenzen dieses Geräts sind für Westeuropa, Asien, den Mittleren Osten, Afrika und Ozeanien bestimmt. Der Gebrauch in anderen Gebieten kann zu mangelhaftem Empfang führen. Die RDS-Funktion (Radio-Datensystem) ist nur in Gebieten mit UKW-Sendern verfügbar, die RDS-Signale ausstrahlen.

Wichtig
Bitte tragen Sie die folgenden Informationen in das dafür vorgesehene Formular auf der Rückseite der Anleitung ein.
— 14-stellige Seriennummer (an der Unterseite des Geräts angebracht)
— Kaufdatum (Datum der Quittung)
— Stempel des Händlers
Diese Informationen dienen als Eigentumsnachweis. Im Fall eines Diebstahls teilen Sie der Polizei die 14-stellige Seriennummer und das Kaufdatum des Geräts mit.
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf.

VORSICHT

- Dieses Gerät darf keinesfalls mit Flüssigkeiten in Berührung kommen. Dies könnte einen elektrischen Schlag verursachen. Darüber hinaus kann der Kontakt mit Flüssigkeit eine Beschädigung des Geräts, Rauchentwicklung und Überhitzung nach sich ziehen.
- „LASERPRODUKT DER KLASSE 1“
  Dieses Produkt enthält eine Laserdiode einer höheren Klasse als Klasse 1. Um kontinuierliche Sicherheit zu gewährleisten, entfernen Sie keine Abdeckungen und versuchen Sie nicht, sich Zugang zum Geräteinneren zu verschaffen. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Personal.
- Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachschlagen stets griffbereit auf.
- Wählen Sie stets eine Lautstärke, bei der Sie Umgebungsgeräusche noch deutlich wahrnehmen können.
- Setzen Sie dieses Gerät keiner Feuchtigkeit aus.
- Bei Entnahme oder Entladung der Batterie wird der Stationsspeicher gelöscht und muss neu programmiert werden.

Zu WMA

Das auf der Verpackung ausgewiesene Logo Windows Media™ verweist darauf, dass dieses Gerät die Wiedergabe von WMA-Daten unterstützt.
WMA steht für „Windows Media Audio“ und bezeichnet eine von der Microsoft Corporation entwickelte Audio-Kompressionstechnologie. Die Codierung von WMA-Daten erfolgt mit Hilfe von Windows Media Player Version 7 oder höher.
Windows Media und das Windows-Logo sind Marken oder eingetragene Marken der Microsoft Corporation in den USA und/oder in anderen Ländern.

- Je nach der Anwendung, die für die Codierung der WMA-Dateien verwendet wurde, funktioniert dieses Gerät ggf. nicht ordnungsgemäß.

Zu MP3

Die Bereitstellung dieses Produkts erfolgt in Verbindung mit einer Lizenz zur privaten, nicht-kommerziellen Nutzung und impliziert weder die Übertragung einer Lizenz noch die Einräumung eines Rechts zur Verwendung dieses Produkts in kommerziellen (d. h. ertragsorientierten) Live-Programmen (leitungsbasiert, per Satellit, Kabel und/oder über jedes beliebige andere Medium), zum Broadcasting/Streaming über das Internet, über Intranets und/oder andere Netzwerke oder in anderen elektronischen Inhalt-Vertriebssystemen, z. B. „Pay-Audio”- oder „Audio-on-demand”-Anwendungen. Für eine derartige Nutzung ist eine separate Lizenz erforderlich. Detaillierte Informationen hierzu finden Sie unter http://www.mp3licensing.com.

Zu AAC

AAC steht für „Advanced Audio Coding“ und bezieht sich auf einen mit MPEG 2 und MPEG 4 verwendeten Standard der Audio-Kompressionstechnologie.
Für die Codierung von AAC-Dateien können verschiedene Anwendungen benutzt werden, allerdings fallen Dateiformat und Dateinamenserweiterung je nach der für die Codierung verwendeten Anwendung unterschiedlich aus.
Dieses Gerät unterstützt die Wiedergabe von AAC-Dateien, für deren Codierung iTunes® verwendet wurde.
iTunes ist eine in den USA sowie in anderen Ländern eingetragene Marke der Firma Apple, Inc.

Zu Bluetooth

Bluetooth ist eine Technologie für drahtlose Funkverbindungen von kurzer Reichweite. Sie wurde als Alternative zu drahtgestützten Verbindungen für Mobiltelefone, Handheld-PCs und andere Geräte entwickelt. Bluetooth nutzt das 2,4-GHz-Frequenzband und überträgt Sprache und Daten mit einer Geschwindigkeit von bis zu 1 MBit pro Sekunde. Die Markteinführung von Bluetooth im Jahre 1998 geht auf die Bluetooth SIG (Special Interest Group) zurück. Zu diesem Unternehmensverband gehören Ericsson Inc., Intel Corp., Nokia Corp., Toshiba und IBM. Derzeit wird Bluetooth weltweit von nahezu 2 000 Unternehmen entwickelt.

- Bluetooth-Wortmarke und -Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. Jede Nutzung dieser Marken durch die Pioneer Corporation erfolgt unter entsprechender Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

iPod®-Kompatibilität

Dieses Gerät ermöglicht die Steuerung eines iPods und die Wiedergabe der darauf gespeicherten Musiktitel.

- Dieses Gerät unterstützt nur die folgenden iPod-Modelle. Die unterstützten iPod-Softwareversionen sind untenstehend aufgelistet. Ältere iPod-Softwareversionen werden ggf. nicht unterstützt.
  — iPod der dritten Generation (Softwareversion 2.3.0)

- — iPod der vierten Generation (Softwareversion 3.1.1)
- — iPod photo (Softwareversion 1.2.1)
- — iPod der fünften Generation (Softwareversion 1.2.1)
- — iPod mini (Softwareversion 1.4.1)
- — iPod nano der ersten Generation (Softwareversion 1.3.1)
- — iPod nano der zweiten Generation (Softwareversion 1.1.3)
- — iPod nano der dritten Generation (Softwareversion 1.0.2)
- — iPod classic (Softwareversion 1.0.1)
- — iPod touch (Softwareversion 1.1.1)
  - Musikdateien auf dem iPod touch können abgespielt werden.
- Zur Verwendung eines iPods ist ein Schnittstellenkabel (z. B. CD-I200) erforderlich.
- Je nach der iPod-Softwareversion gestaltet sich die Bedienung ggf. etwas unterschiedlich.
- iPod ist eine in den USA sowie in anderen Ländern eingetragene Marke der Firma Apple, Inc. ■

Betriebsumgebung

Dieses Gerät sollte innerhalb der nachstehend angegebenen Temperaturbereiche verwendet werden.
Betriebstemperatur: -10 °C bis +60 °C (14 °F bis 140 °F)
EN300328 ETC-Testtemperatur: -20 °C bis +55 °C (-4 °F bis 131 °F) ■

Unsere Website

Besuchen Sie uns auf folgender Website:
http://www.pioneer.de

- Registrieren Sie Ihr Produkt. Wir speichern die Detaildaten Ihres Produktkaufs in einer Datei, sodass wir Ihnen diese Informationen bei Verlust oder Diebstahl des Produkts jederzeit für Ihre Versicherung bereitstellen können.
- Auf unserer Website finden Sie die jeweils neuesten Informationen der Pioneer Corporation. ■

Im Störungsfall

Sollte dieses Produkt nicht ordnungsgemäß funktionieren, dann wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an die nächstgelegene Pioneer-Kundendienststelle. ■

Diebstahlschutz

Zum Schutz vor Diebstahl kann die Frontplatte vom Hauptgerät abgenommen werden.

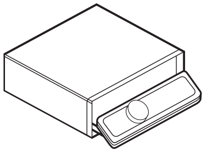
- Wenn die Frontplatte nicht innerhalb von fünf Sekunden nach dem Ausschalten der Zündung abgenommen wird, wird ein Warnton ausgegeben und die Frontplatte entriegelt.
- Der Warnton kann abgeschaltet werden. Siehe *Umschalten des Warntons* auf Seite 57.
- Die automatische Entriegelung der Frontplatte kann abgeschaltet werden. Siehe *Umschalten der automatischen Entriegelung der Frontplatte* auf Seite 58.

Wichtig

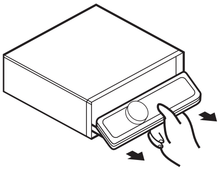
- Beim Abnehmen bzw. Anbringen der Frontplatte ist mit größter Sorgfalt vorzugehen.
- Achten Sie darauf, die Frontplatte keinen übermäßigen Erschütterungen auszusetzen.
- Setzen Sie die Frontplatte weder direkter Sonnenbestrahlung noch hohen Temperaturen aus.
- Ein paar Sekunden nach dem Ein- bzw. Ausschalten der Zündung rückt die Frontplatte automatisch in ihre bzw. aus ihrer Position. Sie sollten dabei Ihre Hände von der Frontplatte fern halten, um Ihre Finger nicht einzuklemmen.

Abnehmen der Frontplatte

1 Drücken und halten Sie OPEN gedrückt, um die Frontplatte zu entriegeln.



2 Ziehen Sie die Frontplatte zu sich her, sodass sie aus ihrer Halterung gleitet.
Achten Sie darauf, die Frontplatte nicht zu fest anzufassen oder fallen zu lassen. Jeder Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten sollte vermieden werden, da dies zu permanenten Schäden führen kann.

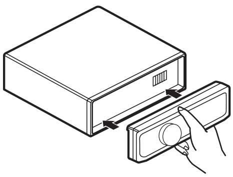


3 Bewahren Sie die Frontplatte zur Sicherheit im mitgelieferten Schutzgehäuse auf.

Anbringen der Frontplatte

1 Stellen Sie sicher, dass die innere Abdeckung geschlossen ist.

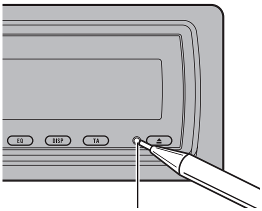
2 Setzen Sie die Frontplatte in ihre Halterung ein, sodass sie in der richtigen Position einrastet.



Zurücksetzen des Mikroprozessors

Der Mikroprozessor muss in folgenden Fällen zurückgesetzt werden:
- Vor der ersten Verwendung dieses Geräts nach der Installation
- Bei einer Betriebsstörung des Geräts
- Bei Anzeige ungewöhnlicher oder eindeutig falscher Meldungen auf dem Display

● **Drücken Sie RESET mit Hilfe eines Kugelschreibers oder eines anderen spitz zulaufenden Gegenstands.**



Taste **RESET**

Zu den Demo-Modi

Dieses Gerät verfügt über zwei Demonstrationsmodi: den Rücklauf-Modus und den Funktions-Demo-Modus.

Wichtig

Das rote Kabel (ACC) dieses Geräts sollte an eine Klemme angeschlossen werden, die mit dem Ein-/Ausschaltbetrieb des Zündschalters gekoppelt ist. Andernfalls kann es zu einer Entleerung der Fahrzeugbatterie kommen.

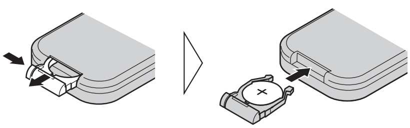
Rücklauf-Modus
Wenn innerhalb von 30 Sekunden kein Bedienungsschritt vorgenommen wird, fangen die Bildschirmanzeigen an zurückzulaufen und laufen dann kontinuierlich alle 10 Sekunden weiter zurück. Durch Drücken der Taste **BAND** beim Ausschalten des Geräts wird der Rücklauf-Modus aufgehoben. Der Zündschalter muss sich dabei in der Position ACC oder ON befinden. Wenn Sie die Taste **BAND** erneut drücken, wird der Rücklauf-Modus wieder gestartet.

Funktions-Demo-Modus
Der Funktions-Demo-Modus wird automatisch gestartet, wenn das Gerät ausgeschaltet wird, während sich der Zündschalter in der Position ACC oder ON befindet. Wenn Sie bei aktivem Funktions-Demo-Modus die Taste **DISPLAY** drücken, wird der Modus aufgehoben. Durch erneutes Drücken von **DISPLAY** wird der Funktions-Demo-Modus wieder gestartet. Bitte beachten Sie, dass es zu einer Entleerung der Fahrzeugbatterie kommen kann, wenn der Funktions-Demo-Modus nach dem Abstellen des Motors weiterläuft. ■

Handhabung und Pflege der Fernbedienung

Einlegen der Batterie

Ziehen Sie das Fach an der Rückseite der Fernbedienung heraus und legen Sie die Batterie unter Beachtung der ordnungsgemäßen Positionierung von Plus- (+) und Minuspol (–) ein.
- Ziehen Sie bei der ersten Verwendung die aus dem Fach hervorstehende Folie heraus.



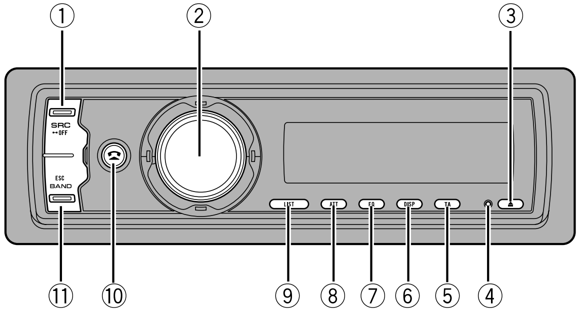
WARNUNG
Halten Sie die Batterie von Kindern fern. Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, ist unverzüglich ein Arzt aufzusuchen.

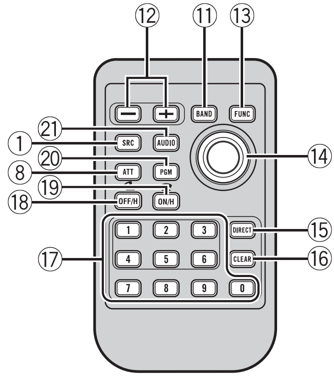
VORSICHT
- Verwenden Sie nur eine Lithium-Batterie vom Typ **CR2025 (3 V)**.
- Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn die Fernbedienung einen Monat oder länger nicht verwendet wird.
- Wenn die Batterie nicht ordnungsgemäß eingesetzt wird, ist Explosionsgefahr gegeben. Ersetzen Sie die Batterie ausschließlich durch eine Batterie desselben oder eines vergleichbaren Typs.
- Verwenden Sie bei der Handhabung der Batterie keine Werkzeuge aus Metall.
- Lagern Sie die Batterie nicht zusammen mit Gegenständen aus Metall.
- Falls die Batterie auslaufen sollte, wischen Sie die Fernbedienung vollständig sauber und setzen Sie eine neue Batterie ein.
- Halten Sie sich bei der Entsorgung verbrauchter Batterien an die in Ihrem Land geltenden gesetzlichen Bestimmungen und Vorschriften der Umweltämter.

Gebrauch der Fernbedienung

Halten Sie die Fernbedienung zum Gebrauch in Richtung Frontplatte.
- In direktem Sonnenlicht funktioniert die Fernbedienung möglicherweise nicht ordnungsgemäß.

Wichtig
- Bewahren Sie die Fernbedienung nicht bei hohen Temperaturen und direktem Sonnenlicht auf.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht auf den Boden fallen, wo sie unter der Bremse oder dem Gaspedal eingeklemmt werden könnte. ■





Die einzelnen Teile

Hauptgerät

① **Taste SOURCE**
Dieses Gerät wird durch die Wahl einer Programmquelle eingeschaltet. Drücken Sie diese Taste, um alle verfügbaren Programmquellen zu durchlaufen.

② **MULTI-CONTROL**
Drehen Sie diesen Knopf, um eine manuelle Suchlaufabstimmung, einen Schnellvorlauf, Rücklauf oder Titelsuchlauf durchzuführen. Dieser Knopf dient auch zur Steuerung von Funktionen.
Drehen Sie ihn, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu vermindern.

③ **Taste EJECT**
Drücken Sie diese Taste, um eine CD aus dem eingebauten CD-Player auszuwerfen. Drücken und halten Sie sie gedrückt, um die Frontplatte zu verriegeln bzw. zu entriegeln.

④ **Taste RESET**
Drücken Sie diese Taste, um den Mikroprozessor zurückzusetzen.

⑤ **Taste TA/NEWS**
Drücken Sie diese Taste, um die TA-Funktion ein- oder auszuschalten. Halten Sie diese Taste gedrückt, um die Nachrichtenfunktion ein- bzw. auszuschalten.

⑥ **Taste DISPLAY**
Drücken Sie diese Taste, um zwischen verschiedenen Anzeigen zu wählen.

⑦ **Taste EQ**
Drücken Sie diese Taste, um zwischen verschiedenen Equalizer-Kurven zu wählen.

⑧ **Taste ATT**
Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke direkt um etwa 90 % zu reduzieren. Durch erneutes Drücken der Taste wird die ursprüngliche Lautstärke wiederhergestellt.

⑨ **Taste LIST**
Drücken Sie diese Taste, um je nach gewählter Programmquelle verschiedene Listen anzuzeigen: Disc-Titelliste, Titelnamen-, Ordner- oder Dateinamensliste oder Liste vorprogrammierter Kanäle.

⑩ **Taste PHONE**
Drücken Sie diese Taste, um das Telefon als Programmquelle zu wählen. Wenn das Telefon als Programmquelle gewählt wurde, wird durch Drücken dieser Taste ein aktiver Anruf beendet, ein eingehender Anruf abgewiesen oder der Wählvorgang für einen Anruf abgebrochen.

⑪ **Taste BAND**
Drücken Sie diese Taste, um zwischen drei UKW-Bändern und MW/LW auszuwählen sowie um den Funktionssteuermodus aufzuheben.

Fernbedienung

Der Gebrauch der Fernbedienung entspricht der Verwendung der Tasten am Hauptgerät.

⑫ **Tasten VOLUME**
Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke schrittweise zu erhöhen oder zu vermindern.

⑬ **Taste FUNCTION**
Drücken Sie diese Taste, um die einzelnen Funktionen aufzurufen.

⑭ **Multifunktionsschalter**
Drehen Sie diesen Knopf, um eine manuelle Suchlaufabstimmung, einen Schnellvorlauf, Rücklauf oder Titelsuchlauf durchzuführen. Dieser Knopf dient auch zur Steuerung von Funktionen.
Mit Ausnahme der Lautstärkeregelung entsprechen die Funktionen des Multifunktionsschalters denjenigen der Taste **MULTI-CONTROL**.
Drücken Sie diese Taste, um je nach gewählter Programmquelle verschiedene Listen anzuzeigen: Disc-Titelliste, Titelnamen-, Ordner- oder Dateinamensliste oder Liste vorprogrammierter Kanäle.

⑮ **Taste DIRECT**
Drücken Sie diese Taste, um den gewünschten Titel direkt zu wählen.
Wenn das Telefon als Programmquelle gewählt wurde, drücken Sie für das direkte Eingeben einer Rufnummer diese Taste.

⑯ **Taste CLEAR**
Drücken Sie diese Taste, um die eingegebene Zahl zu löschen, wenn die Tasten **0** bis **9** verwendet werden.

⑰ **Tasten 0 bis 9**
Drücken Sie diese Tasten, um den gewünschten Titel, den Sender oder die Disc direkt zu wählen. Mit Hilfe der Tasten **1** bis **6** kann die Vorwahlabstimmung eines Senders oder die Disc-Nummernsuche bei Gebrauch eines Multi-CD-Players durchgeführt werden.

⑱ **Taste OFF HOOK**
Drücken Sie diese Taste, wenn ein Telefon als Programmquelle gewählt wurde und Sie dieses verwenden möchten.

⑲ **Taste ON HOOK**
Wenn das Telefon als Programmquelle gewählt wurde, wird durch Drücken dieser Taste ein aktiver Anruf beendet oder ein eingehender Anruf abgewiesen.

⑳ **Taste PGM**
Drücken Sie diese Taste, um die vorprogrammierten Funktionen für die verschiedenen Programmquellen zu bedienen. (Siehe *Gebrauch der PGM-Taste* auf Seite 64.)

㉑ **Taste AUDIO**
Drücken Sie diese Taste, um verschiedene Klangregler zu wählen. ■

Grundlegende Bedienvorgänge

Ein-/Ausschalten

Einschalten des Geräts

- **Drücken Sie SOURCE, um das Gerät einzuschalten.**

Ausschalten des Geräts

- **Drücken und halten Sie SOURCE gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.**

Wählen einer Programmquelle

Wählen Sie die gewünschte Programmquelle. Zum Umschalten auf den eingebauten CD-Player legen Sie eine Disc in das Gerät ein (siehe Seite 20).

- **Drücken Sie SOURCE, um eine Programmquelle zu wählen.**

Drücken Sie **SOURCE** wiederholt, um zwischen den folgenden Programmquellen umzuschalten:
Tuner—**TV**—**DVD-Player/Multi-DVD-Player**—**Eingebauter CD-Player**—**Multi-CD-Player**—**iPod**—**USB**—**Externes Gerät 1**—**Externes Gerät 2**—**AUX1**—**AUX2**—**BT-Audio**—**BT-Telefon**

Hinweise

- In den folgenden Fällen ändert sich die Tonprogrammquelle nicht:
  - — Wenn für die gewählte Programmquelle kein entsprechendes Gerät angeschlossen wurde.
  - — Wenn keine Disc bzw. kein Magazin in den Player eingelegt wurde.
  - — Wenn AUX (Zusatzeingang) ausgeschaltet ist (siehe Seite 58).
  - — Wenn die Programmquelle **BT Audio** ausgeschaltet ist (siehe *Aktivieren der Programmquelle* **BT Audio** auf Seite 60).
- Standardmäßig ist der AUX1-Zusatzeingang eingeschaltet. Schalten Sie den AUX1-Zusatzeingang aus, wenn er nicht verwendet wird (siehe *Umschalten der AUX-Einstellung* auf Seite 58).
- Der Begriff „Externes Gerät“ bezieht sich auf ein Pioneer-Produkt (z. B. ein noch in der Entwicklung befindliches Gerät), das zwar als Programmquelle nicht kompatibel ist, dessen Hauptfunktionen jedoch mit diesem Gerät gesteuert werden können. Dieses Gerät ermöglicht die Steuerung zwei externer Geräte. Sind zwei externe Geräte angeschlossen, dann werden sie diesem Gerät automatisch als externes Gerät 1 und externes Gerät 2 zugewiesen.
- Wenn das blau/weiße Kabel dieses Geräts an die Steuerklemme des Automatikantennenrelais des Kraftfahrzeugs angeschlossen wird, wird die Antenne ausgefahren, sobald das Gerät eingeschaltet wird. Zum Einfahren der Antenne schalten Sie die Programmquelle aus.

Regeln der Lautstärke

- **Mit MULTI-CONTROL wird die Lautstärke eingestellt.** ■

Tuner

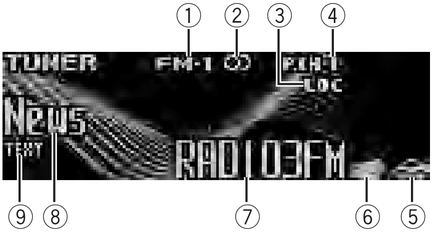
Grundlegende Bedienvorgänge

Die AF-Funktion (Alternativfrequenz-Suchlauf) dieses Geräts kann ein- und ausgeschaltet werden. Für den normalen Abstimmbetrieb sollte AF ausgeschaltet sein (siehe Seite 16).

RDS

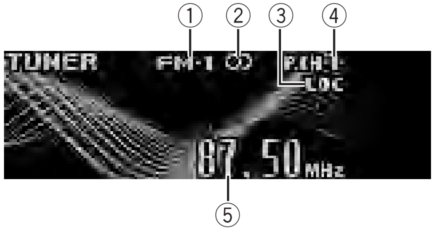
Das Radio-Daten-System (RDS) stellt nicht hörbare Informationen bereit, die die Suche nach bestimmten Radiosendern erleichtern.

- Der RDS-Service wird unter Umständen nicht von allen Stationen geboten.
- RDS-Funktionen, wie z. B. AF und TA, sind nur aktiv, wenn Sie eine RDS-Station eingestellt haben.



① Wellenbereichsanzeige
② -Anzeige (Stereo)
Erscheint, wenn der gewählte Sender ein Stereo-Programm ausstrahlt.
③ **LOC**-Anzeige
Erscheint, wenn die Lokal-Suchlaufabstimmung eingeschaltet ist.
④ Stationsnummernanzeige
⑤ TP-Anzeige ( )
Erscheint, wenn eine TP-Station abgestimmt ist.
⑥ Nachrichtenanzeige ( )
Erscheint, wenn das eingestellten Nachrichtenprogramm empfangen wird.
⑦ Programm-Service-Name
⑧ PTY-Kennsatz-Anzeige
⑨ **TEXT**-Anzeige
Erscheint bei Empfang von Radiotext.

Kein RDS oder MW/LW



① Wellenbereichsanzeige
② -Anzeige (Stereo)
Erscheint, wenn der gewählte Sender ein Stereo-Programm ausstrahlt.
③ **LOC**-Anzeige
Erscheint, wenn die Lokal-Suchlaufabstimmung eingeschaltet ist.
④ Stationsnummernanzeige
⑤ Frequenzanzeige

1 Drücken Sie SOURCE, um den Tuner zu wählen.

2 Zur Wahl eines Wellenbereichs drücken Sie BAND.

Drücken Sie **BAND**, bis der gewünschte Wellenbereich angezeigt wird: **FM-1**, **FM-2**, **FM-3** für UKW oder **MW/LW**.

3 Für eine manuelle Abstimmung drükken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts.

4 Für die Suchlaufabstimmung halten Sie MULTI-CONTROL etwa eine Sekunde lang nach links oder rechts gedrückt und lassen die Taste dann wieder los.

Der Tuner durchläuft den Frequenzbereich, bis er einen Sender mit akzeptablem Empfang gefunden hat.

■ Durch kurzes Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts kann die Suchlaufabstimmung beendet werden.

■ Durch Drücken und Gedrückthalten von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts können Sender übersprungen werden. Die Suchlaufabstimmung beginnt, sobald **MULTI-CONTROL** losgelassen wird.

Hinweis

Wenn Sie MW-Radio hören, während ein iPod an dieses Gerät angeschlossen ist, kann es zu Störgeräuschen kommen. Trennen Sie dann den iPod von diesem Gerät, damit das Rauschen verschwindet.

Speichern und Abrufen von Senderfrequenzen

Sie können problemlos bis zu sechs Senderfrequenzen speichern und diese dann jederzeit wieder abrufen.

- Es können bis zu 18 UKW-Sender, sechs für jedes der drei UKW-Bänder, sowie sechs MW/LW-Sender gespeichert werden.

1 Wenn Sie eine Senderfrequenz abgestimmt haben, die Sie speichern möchten, drücken Sie LIST.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um die abgestimmte Frequenz im Speicher abzulegen.

Drehen Sie die Taste, um die Stationsnummer zu wechseln. Durch Drücken und Gedrückthalten der Taste wird der Sender unter der gewählten Stationsnummer gespeichert.
Die gewählte Stationsnummer blinkt zunächst im Display und leuchtet dann kontinuierlich. Die gewählte Senderfrequenz ist damit gespeichert.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den gewünschten Sender zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um den Sender zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um den Sender zu bestätigen.

■ Zum Wechseln des Senders können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.

■ Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Gebrauch der Fernbedienung

- **Zum Speichern einer abgestimmten Frequenz drücken Sie eine der Stationstasten 1 bis 6 und halten diese gedrückt, bis die Stationsnummer nicht mehr blinkt.**

Die Nummer der Taste, die Sie gedrückt haben, blinkt zunächst in der Stationsnummernanzeige und leuchtet dann kontinuierlich. Die gewählte Senderfrequenz ist damit gespeichert.
Beim nächsten Drücken derselben Stationstaste wird die Senderfrequenz aus dem Speicher abgerufen.

■ Die den Stationsnummern zugeordneten Senderfrequenzen können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten während der Frequenzanzeige abgerufen werden.

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

FUNCTION, **AUDIO** und **ENTERTAINMENT** erscheinen im Display.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
Der Funktionsname erscheint im Display.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.

Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um die verfügbaren Funktionen in der folgenden Reihenfolge zu durchlaufen:

BSM (Best-Sender-Memory)—**Regional** (Regional)—**Local** (Lokal-Suchlaufabstimmung)—**PTY search** (Programmtyp-Wahl)—**Traffic Announce** (Verkehrsdurchsagebereitschaft)—**Alternative FREQ** (Alternativfrequenz-Suchlauf)—**News interrupt** (Nachrichtenunterbrechung)

■ Zur Wahl einer Funktion können Sie auch **FUNCTION** auf der Fernbedienung drücken.

■ Auf MW/LW stehen nur die Funktionen **BSM** und **Local** zur Auswahl.

■ Zum Zurückschalten auf die Frequenzanzeige drücken Sie **BAND**.

■ Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Speichern von Stationen mit den stärksten Sendesignalen

Mit BSM (Best-Sender-Memory) lassen sich die sechs stärksten Sender automatisch den Stationstasten **1** bis **6** auf der Fernbedienung zuordnen, speichern und dann per Tastendruck wieder abrufen.

- Durch das Speichern von Frequenzen mit BSM werden ggf. bereits unter **1** bis **6** auf der Fernbedienung gespeicherte Frequenzen ersetzt.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion BSM zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um BSM einzuschalten.

Daraufhin werden die sechs stärksten Senderfrequenzen in der Reihenfolge ihrer Signalstärke gespeichert.

■ Zum Abbrechen des Speichervorgangs drükken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den gewünschten Sender zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um den Sender zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um den Sender zu bestätigen.

■ Zum Wechseln des Senders können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.

Abstimmen von Stationen mit starken Sendesignalen

Mit der Lokal-Suchlaufabstimmung wird nur nach Stationen mit ausreichender Signalstärke für einen guten Empfang gesucht.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Local zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Lokal-Suchlaufabstimmung einzuschalten.

■ Zum Ausschalten der Lokal-Suchlaufabstimmung drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die Empfindlichkeit einzustellen.

Für UKW stehen vier, für MW/LW zwei Empfindlichkeitsstufen zur Verfügung:
UKW: **Level 1**—**Level 2**—**Level 3**—**Level 4**
MW/LW: **Level 1**—**Level 2**
Bei der Wahl von **Level 4** werden nur die stärksten Sender empfangen, während niedrigere Einstellungen zunehmend schwächere Sender zulassen.

Wählen alternativer Frequenzen

Bei mangelhaftem Rundfunkempfang sucht das Gerät automatisch nach einem anderen Sender im gleichen Netz.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Alternative FREQ zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um AF einzuschalten.

■ Zum Ausschalten von AF drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Hinweise

- Bei der Suchlaufabstimmung oder bei BSM werden ausschließlich RDS-Stationen abgestimmt, wenn AF eingeschaltet ist.
- Wenn Sie eine programmierte Station abrufen, kann der Tuner diese mit einer neuen Frequenz aus der Stations-AF-Liste aktualisieren. Es erscheint keine Stationsnummer im Display, wenn sich die RDS-Daten der empfangenen Station von denen der ursprünglich gespeicherten Station unterscheiden.
- Während eines AF-Frequenzsuchlaufs kann der Ton vorübergehend durch ein anderes Programm unterbrochen werden.
- AF kann für jedes UKW-Band unabhängig ein- oder ausgeschaltet werden.

Gebrauch des PI-Suchlaufs

Wenn der Tuner keinen geeigneten Sender findet oder der Empfang schwach wird, sucht das Gerät automatisch nach einer anderen Station mit derselben Programmierung. Während des Suchlaufs wird **PI seek** angezeigt und der Ausgang stummgeschaltet.

Gebrauch des Auto-PI-Suchlaufs für gespeicherte Stationen

Wenn gespeicherte Stationen nicht abgerufen werden können, wie z. B. bei Langstreckenfahrten, kann das Gerät auch für einen PI-Suchlauf während eines Stationsabrufs eingestellt werden.

- Standardmäßig ist der automatische PI-Suchlauf ausgeschaltet. Siehe *Umschalten des Auto-PI-Suchlaufs* auf Seite 57.

Begrenzen von Stationen auf regionale Programme

Bei Verwendung von AF beschränkt die Regionalfunktion die Auswahl auf Sender, die regionale Programme ausstrahlen.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Regional zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Regionalfunktion einzuschalten.

■ Zum Ausschalten der Regionalfunktion drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Hinweise

- Regionale Programme und regionale Netzwerke sind je nach Land verschieden aufgebaut (d. h. sie können sich je nach Uhrzeit, Bundesland/Region und Sendegebiet ändern).
- Die Stationsnummer wird unter Umständen aus dem Display ausgeblendet, wenn der Tuner einen regionalen Sender wählt, der sich von der ursprünglich eingestellten Station unterscheidet.
- Die Regionalfunktion kann unabhängig für jedes UKW-Band ein- oder ausgeschaltet werden.

Empfang von Verkehrsdurchsagen

Mit TA (Verkehrsdurchsagebereitschaft) werden automatisch Verkehrsmeldungen empfangen, ungeachtet der gerade gehörten Programmquelle. Die TA-Funktion kann sowohl für eine TP-Station (ein Sender, der Verkehrsdurchsagen ausstrahlt) als auch für eine verknüpfte Verkehrsfunk-Programmkette (ein Sender, der Informationen mit Verweis auf TP-Stationen bietet) aktiviert werden.

1 Stimmen Sie eine TP-Station oder verknüpfte Verkehrsfunk-Programmkette ab.

Die TP-Anzeige (🚗) leuchtet auf.

2 Drücken Sie TA/NEWS, um die Verkehrsdurchsagebereitschaft einzuschalten.

■ Zum Ausschalten der Verkehrsdurchsagebereitschaft drücken Sie **TA/NEWS** erneut.

3 Mit MULTI-CONTROL können Sie die TA-Lautstärke einstellen, wenn eine Verkehrsdurchsage startet.

Die neu eingestellte Lautstärke wird gespeichert und für nachfolgende Verkehrsmeldungen abgerufen.

4 Durch Drücken von TA/NEWS während des Empfangs einer Verkehrsmeldung wird diese abgebrochen.

Der Tuner schaltet auf die ursprüngliche Programmquelle zurück, bleibt jedoch auf Bereitschaft geschaltet, bis **TA/NEWS** erneut gedrückt wird.

Hinweise

- Die TA-Funktion kann auch über das Menü ein- oder ausgeschaltet werden, welches durch **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.
- Am Ende einer Verkehrsmeldung schaltet das System auf die ursprüngliche Programmquelle zurück.
- Bei der Suchlaufabstimmung oder bei BSM werden ausschließlich TP-Stationen und verknüpfte Verkehrsfunk-Programmketten abgestimmt, wenn TA eingeschaltet ist.

Gebrauch der PTY-Funktionen

Sie können einen Sender anhand der PTY-Information (Programmtyp) abstimmen.

Suchen nach RDS-Stationen anhand der PTY-Information

Sie können nach Programmen eines generellen Typs suchen, wie auf Seite 19 aufgeführt.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion PTY search zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den gewünschten Programmtyp zu wählen.
News&Inf—Popular—Classics—Others

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Suche zu starten.

Das System sucht nach einer Station, die ein Programm des gewählten Typs ausstrahlt. Wenn eine solche Station gefunden wird, wird deren Programm-Service-Name angezeigt.
Die verschiedenen PTY-Informationen (Programmtyp-Kenncode) sind auf Seite 19 aufgeführt.

- ■ Zum Aufheben des Suchlaufs drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.
- ■ Das Programm mancher Sender kann von dem durch den übertragenen PTY angezeigten Programm abweichen.
- ■ Wird kein Sender gefunden, der ein Programm des gewählten Typs ausstrahlt, dann erscheint zwei Sekunden lang **Not found** und der Tuner schaltet auf die ursprüngliche Station zurück.

Gebrauch der Nachrichtenunterbrechung

Wenn ein Nachrichtenprogramm von einer PTY-Code-Nachrichtenstation ausgestrahlt wird, kann das Gerät von jeder beliebigen Station aus auf die Nachrichtenstation umschalten. Am Ende des Nachrichtenprogramms wird der Empfang des vorigen Programms fortgesetzt.

● Drücken und halten Sie TA/NEWS gedrückt, bis die Nachrichtenunterbrechung eingeschaltet ist.

Die Nachrichtenunterbrechung ist jetzt aktiviert.

- ■ Zum Ausschalten der Nachrichtenunterbrechung halten Sie **TA/NEWS** gedrückt, bis **NEWS OFF** im Display erscheint.
- ■ Der Empfang des Nachrichtenprogramms kann durch Drücken von **TA/NEWS** abgestellt werden.

Hinweis

Das Nachrichtenprogramm kann auch über das Menü ein- oder ausgeschaltet werden, welches mit Hilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.

Empfang von PTY-Alarm-Sendungen

Bei Ausstrahlung des PTY-Notrufcodes wird dieser vom Gerät automatisch empfangen (im Display wird **ALARM** angezeigt). Am Ende der Ausstrahlung kehrt das System zur vorherigen Programmquelle zurück.

- Notstandsankündigungen können durch Drücken von **TA/NEWS** abgestellt werden.

Gebrauch von Radiotext

Dieser Tuner kann die von RDS-Stationen übertragenen Radiotextdaten anzeigen, wie z. B. Senderinformationen, Titel des momentan gesendeten Musikstücks oder Name des Künstlers.

- Der Tuner speichert automatisch die drei zuletzt empfangenen Radiotextsendungen, wobei der Text des am weitesten zurückliegenden Empfangs gegebenenfalls durch neuen Text ersetzt wird.

Anzeigen von Radiotext

Angezeigt werden können der momentan empfangene sowie die drei zuletzt empfangenen Radiotexte.

1 Drücken und halten Sie DISPLAY gedrückt, um den Radiotext anzuzeigen.

Der Radiotext der empfangenen Station wird angezeigt.

■ Die Anzeige des Radiotextes kann durch Drücken von **DISPLAY** oder **BAND** abgebrochen werden.

■ Wenn kein Radiotext empfangen wird, erscheint **No text** im Display.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die drei zuletzt empfangenen Radiotexte abzurufen.

Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird zwischen der Anzeige des momentanen und der drei zuletzt empfangenen Radiotexte umgeschaltet.

■ Wenn sich keine Radiotextdaten im Speicher befinden, ändert sich die Anzeige nicht.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um den Text zu durchlaufen.

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben, um an den Textanfang zu gelangen. Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach unten, um die Radiotextdaten abzurollen.

Speichern und Abrufen von Radiotext

Über die Tasten **1** bis **6** auf der Fernbedienung können die Daten von bis zu sechs Radiotextübertragungen gespeichert werden.

1 Bringen Sie den Radiotext, den Sie speichern möchten zur Anzeige.

Siehe *Anzeigen von Radiotext* auf Seite 19.

2 Drücken und halten Sie eine der Tasten 1 bis 6 auf der Fernbedienung gedrückt, um den gewählten Radiotext zu speichern.

Die Speichernummer wird angezeigt und der gewählte Radiotext gespeichert.

Wird das nächste Mal bei der Radiotextanzeige dieselbe Taste auf der Fernbedienung gedrückt, so wird der entsprechende Text aus dem Speicher abgerufen.

PTY-Liste

Allgemein	Spezifisch	Programmtyp
News&Inf	News	Nachrichten
	Affairs	Tagesereignisse
	Info	Allgemeine Informationen und Tipps
	Sport	Sport
	Weather	Wetterberichte/Wetterinformationen
	Finance	Börsenberichte, Wirtschaft, Handel usw.

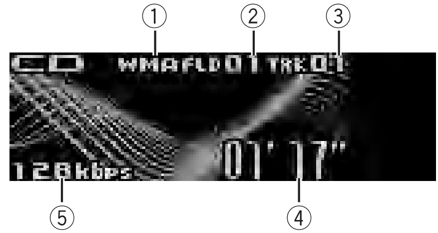
Popular	**Pop Mus**	Populäre Musik
	Rock Mus	Zeitgenössische moderne Musik
	Easy Mus	Leichte Hörmusik
	Oth Mus	Nicht-kategorisierte Musik
	Jazz	Jazz
	Country	Country
	Nat Mus	Landesmusik
	Oldies	Oldies, Golden Oldies
	Folk mus	Volksmusik
Classics	**L. Class**	Leichte klassische Musik
	Classic	Klassik
Others	**Educate**	Bildungsprogramme
	Drama	Rundfunk-Hörspiele und Programmserien
	Culture	Nationale oder regionale Kultur
	Science	Natur, Wissenschaft und Technologie
	Varied	Leichte Unterhaltung
	Children	Kinderprogramme
	Social	Soziales
	Religion	Religiöse Themen/Gottes-dienste
	Phone In	Telefongesprächspro-gramme
	Touring	Reiseprogramme (ohne Verkehrsdurchsagen)
	Leisure	Freizeit und Hobby
	Document	Dokumentarsendungen

■

Eingebauter CD-Player

Grundlegende Bedienvorgänge

Mit dem eingebauten CD-Player können Audio-CDs (CD-DA) sowie auf CD-ROM aufgezeichnete komprimierten Audio-Dateien (WMA/MP3/AAC/WAV) wiedergegeben werden. (Für Informationen zu abspielbaren Dateien siehe Seite 79.)
Lesen Sie die Richtlinien für die Handhabung von Discs und Player auf Seite 78 durch.



① **WMA/MP3/AAC/WAV**-Anzeige
Gibt den Typ der gerade spielenden Audio-Datei an, wenn Dateien im komprimierten Audio-Format wiedergegeben werden.

② Ordnernummeranzeige
Gibt die Nummer des gerade spielenden Ordners an, wenn Dateien im komprimierten Audio-Format wiedergegeben werden.

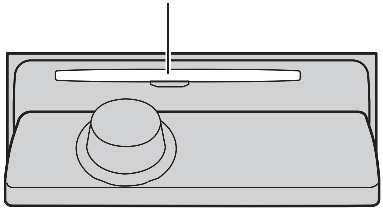
③ Titelnummernanzeige

④ Wiedergabezeitanzeige

⑤ Bitrate-/Abtastfrequenz-Anzeige
Gibt die Bitrate oder Abtastfrequenz des momentanen Titels (Datei) an, wenn Dateien im komprimierten Audio-Format wiedergegeben werden.
- Bei der Wiedergabe von im VBR-Modus (Variable Bitrate) aufgezeichneten WMA-Dateien wird die durchschnittliche Bitrate angezeigt.
- Bei der Wiedergabe von im VBR-Modus (variable Bitrate) aufgezeichneten MP3-Dateien erscheint an Stelle der Bitrate die Angabe **VBR** im Display.

1 Drücken Sie OPEN, um die Frontplatte zu entriegeln.

Der Disc-Ladeschacht wird freigegeben.



2 Führen Sie eine CD (CD-ROM) in den CD-Ladeschacht ein.

Die Frontplatte wird automatisch wieder verriegelt und die Wiedergabe beginnt.

■ **Achten Sie darauf, dass die beschriftete Seite der Disc nach oben zeigt.**

■ Wenn bereits eine CD (CD-ROM) eingeführt wurde, drücken Sie **SOURCE**, um den eingebauten CD-Player zu wählen.

■ Durch Drücken von **EJECT** wird die CD (CD-ROM) ausgeworfen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um einen Ordner zu wählen, wenn komprimierte Audio-Dateien wiedergegeben werden sollen.

■ Ordner, in denen keine komprimierten Audio-Dateien enthalten sind, können nicht gewählt werden.

■ Um zu Ordner 01 (ROOT) zurückzukehren, halten Sie **BAND** gedrückt. Sollte Ordner 01 (ROOT) keine Dateien enthalten, dann beginnt die Wiedergabe mit Ordner 02.

4 Für einen schnellen Vor- oder Rücklauf drücken und halten Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts gedrückt.

■ Wenn Sie die Suchmethode **Rough search** wählen, springen Sie durch Gedrückthalten von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts zu jedem 10. Titel auf der momentanen Disc (bzw. dem momentanen Ordner) (siehe *Springen zu jedem 10. Titel auf einer Disc bzw. in einem Ordner* auf Seite 24).

5 Um zu einem anderen Titel vor- oder zurückzuspringen, drücken Sie MULTI-CONTROL kurz nach links oder rechts.

Hinweise

- Nach dem Start der Disc-Wiedergabe ist der Ton in manchen Fällen erst mit einiger Verzögerung zu hören. Während des Lesevorgangs wird **Format read** angezeigt.
- Sollte eine Fehlermeldung angezeigt werden, z. B. **ERROR-11**, dann siehe *Bedeutung der Fehlermeldungen* auf Seite 77.
- Bei der Wiedergabe von CD-EXTRA- oder MIXED-MODE-CDs kann durch Drücken von **BAND** zwischen dem komprimierten Audio-Format und dem CD-DA-Format umgeschaltet werden.
- Nach dem Umschalten zwischen komprimiertem Audio- und CD-DA-Format beginnt die Wiedergabe mit dem ersten Titel auf der Disc.
- Bei der Wiedergabe von im VBR-Modus (Variable Bitrate) aufgezeichneten Dateien wird ggf. nicht der richtige Wert für die abgelaufene Spielzeit angezeigt.
- Bei der Wiedergabe von Dateien im komprimierten Audio-Format wird beim schnellen Vor- und Rücklauf kein Ton ausgegeben.
- Beim Einlegen einer CD-TEXT-Disc beginnen der Disc-Titel und die Namen der verschiedenen Musiktitel automatisch das Display zu durchlaufen. Wenn die Nonstop-Scrolling-Funktion „Ever Scroll“ in den Grundeinstellungen eingeschaltet wurde, durchlaufen Disc-Titel und Titelnamen das Display immer wieder von neuem. Detaillierte Informationen zur Funktion „Ever Scroll“ finden Sie unter *Umschalten des Nonstop-Scrollens* auf Seite 60.
- Die Wiedergabe erfolgt in der Reihenfolge der Dateinummern. Ordner, die keine Dateien enthalten, werden übersprungen. (Wenn Ordner 01 (ROOT) keine Dateien enthält, beginnt die Wiedergabe mit Ordner 02.)

- Wenn sich eine Disc nicht vollständig einschieben lässt oder nach dem Einführen nicht abgespielt wird, stellen Sie sicher, dass die Etikettenseite der Disc nach oben weist. Drücken Sie **EJECT**, um die Disc auszuwerfen, und überprüfen Sie die Disc auf Schäden, bevor Sie sie wieder einführen.
- Wenn die Lade- bzw. Auswurffunktion für Discs nicht ordnungsgemäß funktioniert, können Sie diese durch Drücken und Gedrückthalten von **EJECT** bei der Entriegelung der Frontplatte auswerfen.
- Abhängig von den verwendeten Zeichensätzen wird kyrillischer Text ggf. fehlerhaft dargestellt. Für Informationen zu den gültigen Zeichensätzen für kyrillischen Text siehe *Komprimierte Audio-Dateien* auf Seite 79.

Direktes Wählen eines Titels

Bei Verwendung der Fernbedienung haben Sie die Möglichkeit, einen Titel direkt durch Eingabe der entsprechenden Titelnummer zu wählen.

- Bei der Wiedergabe von Audio-Dateien können Sie einen Titel im momentanen Ordner wählen.

1 Drücken Sie DIRECT.

Das Display schaltet auf die Titelnummereingabe um.

2 Drücken Sie 0 bis 9, um die gewünschte Titelnummer einzugeben.

■ Die Nummerneingabe kann durch Drücken von **CLEAR** abgebrochen werden.

3 Drücken Sie DIRECT.

Der Titel mit der eingegebenen Nummer wird gespielt.

■ Wenn nach Aktivierung des Nummerneingabemodus innerhalb von acht Sekunden keine Eingabe vorgenommen wird, wird der Modus automatisch wieder aufgehoben.

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

FUNCTION, **AUDIO** und **ENTERTAINMENT** erscheinen im Display.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

Der Funktionsname erscheint im Display.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.

Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um die verfügbaren Funktionen in der folgenden Reihenfolge zu durchlaufen:

Play mode (Wiederholwiedergabe)—**Random mode** (Zufallsgesteuerte Wiedergabe)—**Scan mode** (Anspielwiedergabe)—**Pause** (Pause)—**Compression** (Kompression und BMX)—**Search mode** (Suchmethode)—**TitleInput "A"** (Disc-Titeleingabe)

■ Zur Wahl einer Funktion können Sie auch **FUNCTION** auf der Fernbedienung drücken.

■ Bei der Wiedergabe einer CD-TEXT-Disc kann nicht auf die Disc-Titeleingabe umgeschaltet werden. Der Disc-Titel ist in diesem Fall bereits auf der CD-TEXT-Disc aufgezeichnet.

■ Bei der Wiedergabe einer Disc im komprimierten Audio-Format kann nicht auf die Disc-Titeleingabe umgeschaltet werden.

■ Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND**.

■ Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion außer **TitleInput "A"** aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs

Mithilfe der Wiederholwiedergabe kann ein Titel/Ordner innerhalb des gewählten Wiederholwiedergabebereichs mehrfach abgespielt werden.
Darüber hinaus bestimmt der Wiederholwiedergabebereich die Dateien, die bei der zufallsgesteuerten Wiedergabe und der Anspielwiedergabe berücksichtigt werden.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Play mode zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um einen Wiederholwiedergabebereich zu wählen.

- **Disc repeat** – Wiederholung aller Titel
- **Track repeat** – Wiederholung des momentanen Titels
- **Folder repeat** – Wiederholung des momentanen Ordners

■ Wenn während der Wiederholwiedergabe ein anderer Ordner gewählt wird, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu Disc-Wiederholung.

■ Wenn bei der CD-Wiedergabe der Titelsuchlauf oder der schnelle Vor-/Rücklauf aktiviert wird, wird die Wiederholwiedergabe automatisch aufgehoben.

■ Wenn bei der Wiedergabe von Dateien im komprimierten Audio-Format der Titelsuchlauf oder der schnelle Vor-/Rücklauf während **Track repeat** (Titel-Wiederholung) aktiviert wird, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu Ordner-Wiederholung.

■ Wenn **Folder repeat** (Ordner-Wiederholung) gewählt wird, können keine Unterordner des betroffenen Ordners wiedergegeben werden.

Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge

Die Titel innerhalb des gewählten Wiederholwiedergabebereichs werden in einer zufälligen Reihenfolge gespielt.
Siehe *Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs* auf Seite 23.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Random mode zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die zufallsgesteuerte Wiedergabe einzuschalten.
Die Titel werden in einer vom Zufall bestimmten Reihenfolge gespielt.

■ Zum Ausschalten der zufallsgesteuerten Wiedergabe drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Anspielen von Ordnern und Titeln

Mit Hilfe der Anspielwiedergabe kann innerhalb des gewählten Wiederholwiedergabebereichs nach einem Titel gesucht werden.
Siehe *Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs* auf Seite 23.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Scan mode zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Anspielwiedergabe einzuschalten.
Von jedem Titel werden die ersten 10 Sekunden gespielt.

3 Bei Erreichen des gewünschten Titels drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Anspielwiedergabe auszuschalten.

■ Wenn die Anzeige automatisch auf Wiedergabe zurückgeschaltet wurde, wählen Sie **Scan mode** mit Hilfe von **MULTI-CONTROL** erneut.

■ Nach dem Anspielen der gesamten Disc (des gesamten Ordners) beginnt wieder die normale Titelwiedergabe.

Anhalten der Disc-Wiedergabe

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Pause zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Pause einzuschalten.
Die Wiedergabe des momentanen Titels wird auf Pause geschaltet.
■ Zum Ausschalten der Pause drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Gebrauch von Kompression und BMX

Mit den Funktionen COMP (Kompression) und BMX (Bitmetrik-Equalizer) können Sie die Klangwiedergabequalität dieses Geräts einstellen.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Compression zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die von Ihnen bevorzugte Einstellung zu wählen.
COMP/BMX OFF—COMP 1—COMP 2—COMP/BMX OFF—BMX 1—BMX 2

Springen zu jedem 10. Titel auf einer Disc bzw. in einem Ordner

Sie können für einen Suchlauf zwischen verschiedenen Suchmethoden wählen, dem schnellen Vor-/Rücklauf und dem direkten Springen zu jedem 10. Titel. Durch die Auswahl von **Rough search** gelangen Sie direkt zu jedem 10. Titel.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Search mode zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um Rough search zu wählen.
- **FF/REV** – Schnellvorlauf/Rücklauf
- **Rough search** – Springen zu jedem 10. Titel

■ Drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut, um die Suchmethode **FF/REV** zu wählen.

3 Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie BAND.

4 Drücken und halten Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts gedrückt, um beim Suchlauf direkt zu jedem 10. Titel auf der Disc (bzw. im Ordner) zu springen.
■ Wenn die Anzahl der restlichen Titel unter 10 liegt, erfolgt durch Drücken und Gedrückthalten von **MULTI-CONTROL** ein Sprung zum ersten (bzw. letzten) Titel.

Gebrauch der Disc-Titelfunktionen

Sie haben die Möglichkeit, CD-Titel einzugeben und anzuzeigen. Beim erneuten Einlegen einer CD, für die zuvor ein Titel eingegeben wurde, wird der entsprechende Titel automatisch angezeigt.

Eingeben von Disc-Titeln

Über die Funktion zur Eingabe von Disc-Titeln können Sie bis zu 48 CD-Titel im Gerät speichern. Jeder Titel kann dabei bis zu 10 Zeichen umfassen.

1 Spielen Sie die CD, für die Sie einen Titel eingeben möchten.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion TitleInput "A" zu wählen.

3 Drücken Sie DISPLAY, um den gewünschten Zeichentyp zu wählen.
Drücken Sie **DISPLAY** wiederholt, um zwischen den folgenden Zeichentypen umzuschalten:
Alphabet (Großbuchstaben), Zahlen und Symbole—Alphabet (Kleinbuchstaben)—Sonderzeichen (akzentuierte Zeichen, z. B. **á**, **à**, **ä**, **ç**)—Zahlen und Symbole

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um einen Buchstaben zu wählen.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Cursor auf die vorhergehende oder nächste Zeichenposition zu setzen.

6 Setzen Sie den Cursor nach der Eingabe des Titels auf die letzte Position, indem Sie MULTI-CONTROL nach rechts drücken.
Wenn Sie nun **MULTI-CONTROL** noch einmal nach rechts drücken, wird der eingegebene Titel gespeichert.

7 Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie BAND.

Hinweise
- Der Titel verbleibt auch nach der Entnahme der Disc aus dem Gerät im Speicher und wird wieder abgerufen, sobald die Disc erneut eingelegt wird.
- Wenn bereits Daten für 48 Discs gespeichert wurden, werden die ältesten Daten durch die Daten der neuen Disc überschrieben.
- Wenn Sie einen Multi-CD-Player anschließen, können Sie Disc-Titel für bis zu 100 Discs eingeben.
- Beim Anschluss eines Multi-CD-Players, der keine Unterstützung für Disc-Titelfunktionen bietet, können keine Disc-Titel in diesem Gerät eingegeben werden.

Anzeigen der Textinformationen auf einer Disc

● **Drücken Sie DISPLAY, um die gewünschten Textinformationen zu wählen.**
CDs mit eingegebenem Titel
Wiedergabezeit—: Disc-Titel und Wiedergabezeit
Für CD-TEXT-Discs
Wiedergabezeit—: Disc-Künstler und : Titelname—: Disc-Künstler und : Disc-Titel—: Disc-Titel und : Titelname—: Titel-Künstler und : Titelname—: Titelname und Wiedergabezeit
Für WMA/MP3/AAC-Discs
Wiedergabezeit—: Ordnername und : Dateiname—: Künstlername und : Titelname—: Künstlername und : Albumtitel—: Albumtitel und : Titelname—: Titelname und Wiedergabezeit—: Kommentar und Wiedergabezeit
Für WAV
Wiedergabezeit—: Ordnername und : Dateiname

Hinweise
- Sie können den Titel im Display nach links abrollen, indem Sie **DISPLAY** drücken und gedrückt halten.
- Audio-CDs, auf denen zusätzliche Informationen aufgezeichnet wurden, wie z. B. Text und/oder Nummern, werden als CD-TEXT-Discs bezeichnet.
- Wenn keine speziellen Informationen auf einer Disc aufgezeichnet sind, werden Titel und Namen nicht angezeigt.
- Je nach der für das Schreiben der MP3-Dateien auf eine Disc verwendeten Version von iTunes® werden die Textinformationen ggf. nicht richtig angezeigt.
- Je nach der zur Codierung der WMA-Dateien verwendeten Version von Windows Media Player werden der Albumname und andere Textinformationen ggf. nicht richtig angezeigt.
- Die im Display angezeigte Abtastfrequenz ist ggf. abgekürzt.
- Wenn die Nonstop-Scrolling-Funktion „Ever Scroll“ in den Grundeinstellungen eingeschaltet wurde, durchlaufen die Textinformationen das Display kontinuierlich immer wieder von neuem. Siehe *Umschalten des Nonstop-Scrollens* auf Seite 60.

Wählen von Titeln aus der Titelnamensliste

Die Titelnamensliste führt alle Titel auf einer CD-TEXT-Disc auf, sodass Sie direkt einen Titel für die Wiedergabe wählen können.

1 Drücken Sie LIST, um in den Titellistenmodus umzuschalten.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den Namen des gewünschten Titels zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um den Titelnamen zu wechseln. Durch Drücken der Taste wird der Titel gespielt.
■ Zum Wechseln des Titelnamens können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
■ Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Wählen von Titeln aus der Dateinamensliste

Die Dateinamensliste führt die Namen aller verfügbaren Dateien (bzw. Ordner) auf, sodass Sie direkt eine Auswahl für die Wiedergabe treffen können.

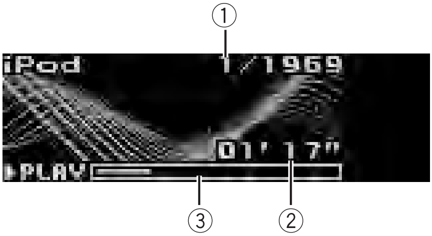
1 Drücken Sie LIST, um in den Dateilistenmodus umzuschalten.
Die Datei- und Ordnernamen werden im Display angezeigt.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den Namen der gewünschten Datei (bzw. des gewünschten Ordners) zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um den Datei- oder Ordnernamen zu wechseln. Durch Drücken der Taste wird die Datei bzw. der Ordner gespielt. Drücken Sie die Taste nach rechts, um die Liste der Dateien (bzw. Ordner) im gewählten Ordner anzuzeigen.
■ Zum Wechseln des Datei- bzw. Ordnernamens können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
■ Zum Zurückschalten zur vorhergehenden Liste (zum übergeordneten Ordner) drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links.
■ Von den Ordner-/Dateinummern über 100 werden die letzten 2 Ziffern angezeigt.
■ Am rechten Rand des Displays wird die Anzahl der Ordner/Dateien im derzeit gewählten Ordner angegeben.
■ Wenn Sie einen Ordner auswählen, der keine Ordner oder Dateien enthält, wird **NO FILES** angezeigt.
■ Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück. ■

Wiedergabe von Musiktiteln auf dem iPod

Grundlegende Bedienvorgänge

Mit diesem Gerät kann über ein separat erhältliches Kabel (z. B. CD-I200) ein iPod gesteuert werden.



① Titelnummernanzeige
② Wiedergabezeitanzeige
③ Dauer des Musiktitels (Statusbalken)

1 Schließen Sie den iPod an dieses Gerät an.

Die Wiedergabe startet automatisch.
Solange der iPod mit diesem Gerät verbunden ist, erscheint die Angabe **PIONEER** (bzw. ein Häkchen ✓) auf dem iPod.

■ Vor der Verbindung dieses Geräts mit dem iPod über den Dock-Anschluss müssen Sie die Kopfhörer vom iPod trennen.

■ Nachdem der iPod mit diesem Gerät verbunden wurde, drücken Sie **SOURCE**, um den iPod zu wählen.

■ Wenn Sie den iPod von diesem Gerät trennen, wird das Gerät ausgeschaltet.

2 Bei der Wiedergabe von Hörbüchern oder Podcasts (mit Kapiteln) auf einem iPod wird durch Drücken von MULTI-CONTROL nach oben oder unten ein Kapitel gewählt.

3 Für einen schnellen Vor- oder Rücklauf drücken und halten Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts gedrückt.

4 Um zu einem anderen Musiktitel vor- oder zurückzuspringen, drücken Sie MULTI-CONTROL kurz nach links oder rechts.

Hinweise

- Lesen Sie sich die Vorsichtsmaßnahmen in Verbindung mit iPods auf Seite 81 durch.
- Sollte eine Fehlermeldung angezeigt werden, z. B. **ERROR-11**, dann siehe *Bedeutung der Fehlermeldungen* auf Seite 77.
- Sie müssen das Dock-Anschlusskabel direkt mit dem iPod verbinden, damit dieses Gerät ordnungsgemäß funktioniert.
- Wenn Sie den Zündschalter des Wagens auf ACC oder Ein (ON) stellen, wird der Akku Ihres iPod aufgeladen, sofern der iPod mit diesem Gerät verbunden ist.
- Solange der iPod an dieses Gerät angeschlossen ist, kann er nicht unabhängig ein- oder ausgeschaltet werden.
- Wenn die Zündung des Wagens ausgeschaltet wird (Zündschalter in Position OFF), wird der iPod nach etwa zwei Minuten ausgeschaltet.

Nach Titeln suchen

Die Bedienvorgänge zur iPod-Steuerung mit diesem Gerät wurden weitgehend an diejenigen des iPods angepasst, um Bedienung und Titelsuche so einfach wie möglich zu gestalten.

- Wenn eine Spielliste gewählt wird, zeigt dieses Gerät eine Spielliste an, die wie Ihr iPod benannt ist. Über diese Spielliste werden alle Titel auf Ihrem iPod gespielt.
- Wenn die auf dem iPod gespeicherten Zeichen nicht mit diesem Gerät kompatibel sind, werden sie nicht angezeigt.

1 Drücken Sie LIST, um das Hauptmenü der Listensuche aufzurufen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um eine Kategorie zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um die Kategorie zu wechseln, und drücken Sie sie, um die angezeigte Kategorie zu wählen.
Playlists (Spiellisten)—**Artists** (Künstler)—**Albums** (Alben)—**Songs** (Titel)—**Podcasts** (Podcasts)—**Genres** (Musik-Genres)—**Audiobooks** (Hörbücher)
Die Liste der gewählten Kategorie wird angezeigt.
■ Die Wiedergabe der gewählten Kategorie kann entweder durch Drücken und Gedrückthalten von **MULTI-CONTROL** oder durch nach rechts Drücken und Halten von **MULTI-CONTROL** gestartet werden.
■ Zum Wechseln der Kategorie können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
■ Um eine Kategorie zu wählen, können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach rechts drücken.
■ Zum Zurückschalten auf die vorhergehende Liste drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links.
■ Um direkt das Hauptmenü der Listensuche aufzurufen, drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links gedrückt.
■ Die Anzeigen **Podcasts** und **Audiobooks** (Hörbücher) erscheinen, wenn Ihr angeschlossener iPod über diese Kategorien verfügt.
■ Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, wird die Listensuche automatisch wieder aufgehoben.

3 Wiederholen Sie Schritt 2, um den gewünschten Musiktitel zu suchen.

Anzeigen der Textinformationen auf dem iPod

● **Drücken Sie DISPLAY, um die gewünschten Textinformationen zu wählen.**
Wiedergabezeit—: Künstlername und : Titelname—: Künstlername und : Albumname—: Albumname und : Titelname—: Titelname und Wiedergabezeit
■ Wenn die auf dem iPod gespeicherten Zeichen nicht mit diesem Gerät kompatibel sind, werden sie nicht angezeigt.

Hinweise

- Sie können die Textinformationen im Display nach links abrollen, indem Sie **DISPLAY** drükken und gedrückt halten.
- Wenn die Nonstop-Scrolling-Funktion „Ever Scroll“ in den Grundeinstellungen eingeschaltet wurde, durchlaufen die Textinformationen das Display kontinuierlich immer wieder von neuem. Siehe *Umschalten des Nonstop-Scrollens* auf Seite 60.

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.
FUNCTION, **AUDIO** und **ENTERTAINMENT** erscheinen im Display.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
Der Funktionsname erscheint im Display.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.
Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um die verfügbaren Funktionen in der folgenden Reihenfolge zu durchlaufen:
Play mode (Wiederholwiedergabe)—**Shuffle mode** (Shuffle)—**Shuffle all** (Shuffle All/Alles mischen)—**Pause** (Pause)—**Audiobooks** (Hörbuch-Geschwindigkeit)
■ Zur Wahl einer Funktion können Sie auch **FUNCTION** auf der Fernbedienung drücken.
■ Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie **BAND**.
■ Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Wiederholwiedergabe

Für die Wiedergabe der Musiktitel auf dem iPod stehen zwei Wiederholwiedergabebereiche zur Auswahl: **Repeat One** (Wiederholung eines Titels) und **Repeat All** (Wiederholung aller Titel in der Liste).

- Solange **Play mode** auf **Repeat One** eingestellt ist, können keine anderen Musiktitel gewählt werden.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Play mode zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um einen Wiederholwiedergabebereich zu wählen.

- **Repeat One** – Wiederholung des momentanen Titels
- **Repeat All** – Wiederholung aller Titel in der gewählten Liste

Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge (Shuffle)

Für die Wiedergabe der Musiktitel auf dem iPod stehen zwei zufallsgesteuerte Wiedergabemethoden zur Auswahl: **Shuffle Songs** (Zufallsgesteuerte Wiedergabe von Titeln) und **Shuffle Albums** (Zufallsgesteuerte Wiedergabe von Alben).

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Shuffle mode zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die von Ihnen bevorzugte Einstellung zu wählen.

- **Shuffle Songs** – Zufallsgesteuerte Wiedergabe der Titel in der Liste
- **Shuffle Albums** – Wiedergabe in der richtigen Reihenfolge der Titel in einem nach dem Zufallsprinzip gewählten Album
- **Shuffle OFF** – Aufheben der zufallsgesteuerten Wiedergabe

Abspielen aller Titel in zufälliger Reihenfolge (Shuffle All)

Bei dieser Wiedergabemethode werden alle Musiktitel auf dem iPod in einer vom Zufall bestimmten Reihenfolge gespielt.

● **Drücken und halten Sie MULTI-CONTROL gedrückt, um die Funktion „Shuffle All“ bei aktiver Wiedergabeanzeige einzuschalten.**
Die Angabe **Shuffle All** erscheint kurz im Display und alle Titel auf dem iPod werden in einer vom Zufall bestimmten Reihenfolge abgespielt.

Hinweis

Sie können die Funktion „Shuffle All“ auch im Menü einschalten, dass über **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.

Vorübergehendes Unterbrechen der Titelwiedergabe

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Pause zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Pause einzuschalten.
Die Wiedergabe des momentanen Musiktitels wird auf Pause geschaltet.

■ Zum Ausschalten der Pause drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Ändern der Abspielgeschwindigkeit von Hörbüchern

Die Abspiel-Geschwindigkeit für Hörbücher kann verändert werden.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Audiobooks zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die von Ihnen bevorzugte Einstellung zu wählen.
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** wiederholt, bis die gewünschte Einstellung im Display angezeigt wird.

- **Faster** – Schnellere Wiedergabe als normale Wiedergabegeschwindigkeit
- **Normal** – Normale Wiedergabegeschwindigkeit
- **Slower** – Langsamere Wiedergabe als normale Wiedergabegeschwindigkeit ■

Bluetooth-Audio

Wichtig

- Je nach dem mit diesem Gerät verbundenen Bluetooth-Audio-Player sind die mit diesem Gerät verfügbaren Bedienvorgänge auf eine der folgenden zwei Ebenen beschränkt:
  — Niedrige Ebene: Auf Ihrem Audio-Player ist nur das Wiedergeben von Musiktiteln möglich.
  — Höhere Ebene: Die Bedienvorgänge Wiedergabe, Pause, Titelauswahl usw. sind möglich (d. h. alle in diesem Handbuch erläuterten Bedienvorgänge).
- Da viele verschiedene Bluetooth-Audio-Player auf dem Markt erhältlich sind, können sich die Bedienvorgänge für Ihren Bluetooth-Audio-Player auf diesem Gerät sehr unterschiedlich gestalten. Halten Sie sich bei der Bedienung des Players über dieses Gerät deshalb zusätzlich zu dieser Bedienungsanleitung auch an die spezifische Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth-Audio-Players.
- Informationen zu Musiktiteln (z. B. abgelaufene Spielzeit, Titelname, Titelindex usw.) können auf diesem Gerät nicht angezeigt werden.
- Während der Wiedergabe von Musiktiteln auf Ihrem Bluetooth-Audio-Player sollten Sie, soweit möglich, jede Verwendung Ihres Mobiltelefons vermeiden. Bei der Verwendung des Mobiltelefons können die vom Telefon ausgegebenen Signale Störgeräusche bei der Titelwiedergabe verursachen.
- Wenn Sie über das per Bluetooth mit diesem Gerät verbundene Mobiltelefon ein Gespräch führen, wird die Wiedergabe der Titel auf dem verbundenen Bluetooth-Audio-Player stummgeschaltet.
- Auch wenn Sie während der Wiedergabe eines Musiktitels auf Ihrem Bluetooth-Audio-Player zu einer anderen Programmquelle umschalten, wird die Titelwiedergabe fortgesetzt.

Auch wenn Ihr Audio-Player nicht mit einem Bluetooth-Modul ausgestattet ist, ist eine Steuerung per Bluetooth über dieses Gerät möglich. In diesem Fall müssen Sie einen (separat erhältlichen) Bluetooth-Adapter verwenden.



① Gerätename
Zeigt den Gerätenamen des verbundenen Bluetooth-Audio-Players (oder Bluetooth-Adapters) an.

Aufbauen einer Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player

- Um bestimmte Audio-Player verwenden zu können, müssen Sie ggf. zunächst den entsprechenden PIN-Code in dieses Gerät eingeben. Wenn für den Aufbau einer Verbindung zu einem Player die Eingabe eines PIN-Codes erforderlich ist, suchen Sie den einzugebenden Code auf dem Player selbst oder in den dazugehörigen Unterlagen. Siehe *Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung* auf Seite 60.

Aufbauen der Verbindung ausgehend vom Bluetooth-Audio-Player

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.
CONNECTION, **FUNCTION**, **AUDIO** und **ENTERTAINMENT** erscheinen im Display.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um CONNECTION zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um BT Audio device zu wählen.
■ Wenn dieses Gerät eine Liste mit zuvor hergestellten Verbindungen verwaltet, können Sie das Bluetooth-Gerät unter **Paired device** auswählen. Siehe *Aufbauen einer Verbindung zu einem gekoppelten Bluetooth-Audio-Player*.

4 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um eine Gruppe zu wählen.
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um eine Gruppe zu wählen.
NOKIA (Nokia)—**STANDARD** (Standard)
■ Wählen Sie standardmäßig **STANDARD**. Sollte das Nokia-Gerät noch nicht mit diesem Gerät gekoppelt sein, dann wählen Sie **NOKIA**.
■ Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um einen Gruppennamen oder eine ID anzuzeigen.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Telefon in den Standby-Modus für einen Verbindungsaufbau zu setzen.
Die Angabe **Ready** erscheint im Display.
■ Damit wird das Gerät auf Standby für einen Verbindungsaufbau ausgehend vom Bluetooth-Audio-Player geschaltet.
■ Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um den Gerätenamen, die Bluetooth-Geräteadresse und den PIN-Code dieses Geräts anzuzeigen.

6 Stellen Sie die Verbindung über Ihren Bluetooth-Audio-Player her.
Standardmäßig wird **0000** als PIN-Code verwendet. Sie können diesen Code allerdings in den Grundeinstellungen ändern. Siehe *Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung* auf Seite 60.
Während des Verbindungsaufbaus wird **Connecting** angezeigt. Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird **Connected** angezeigt.

Aufbauen einer Verbindung zu einem gekoppelten Bluetooth-Audio-Player

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.
CONNECTION, **FUNCTION**, **AUDIO** und **ENTERTAINMENT** erscheinen im Display.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um CONNECTION zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um Paired device zu wählen.
Der Name des gekoppelten Geräts wird angezeigt.
- Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um Gerätenamen, BD-Adresse, Gruppennamen und Gruppen-ID zu wechseln.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Verbindung herzustellen.
Während des Verbindungsaufbaus wird **Connecting** angezeigt. Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird **Connected** angezeigt.
- Sollte der Verbindungsaufbau fehlschlagen, dann wird **ERROR** angezeigt. Versuchen Sie in diesem Fall den Verbindungsaufbau nochmals von Anfang an.

Trennen der Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player

Diese Funktion ist nur bei aktiver Bluetooth-Verbindung verfügbar.

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.
CONNECTION, **FUNCTION**, **AUDIO** und **ENTERTAINMENT** erscheinen im Display.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um CONNECTION zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um Disconnect audio zu wählen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Bluetooth-Verbindung zu trennen.

Grundlegende Bedienvorgänge

- **Schnellvorlauf bzw. -rücklauf**

Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.

- **Wählen eines Titels**

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

Hinweis

Auch wenn Ihr Audio-Player nicht mit einem Bluetooth-Modul ausgestattet ist, ist eine Steuerung per Bluetooth über dieses Gerät möglich. Um den Audio-Player in diesem Fall über dieses Gerät steuern zu können, müssen Sie ein (marktgängiges) Produkt, das Unterstützung für die Bluetooth Wireless-Technologie bietet, mit dem Audio-Player verbinden.

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.
CONNECTION, **FUNCTION**, **AUDIO** und **ENTERTAINMENT** erscheinen im Display.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
Das Funktionsmenü wird angezeigt.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.
Play (Wiedergabe)—**Stop** (Anhalten)—**Pause** (Pause)—**Auto connect** (Autom. Verbindungsaufbau einstellen)—**Device info.** (Geräteinformationen)

Hinweise

- Wenn noch keine Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player hergestellt wurde, werden **Auto connect** und **Device info.** im Funktionsmenü angezeigt, andere Funktionen sind nicht verfügbar.
- Wenn die Verbindung zum Bluetooth-Audio-Player unter Rückgriff auf das Profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) hergestellt wurde, stehen im Funktionsmenü lediglich die Funktionen **Auto connect** und **Device info.** zur Auswahl.
- Zur Wahl einer Funktion können Sie auch **FUNCTION** auf der Fernbedienung drücken.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND**.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Funktionen und Bedienvorgänge

Die Funktion **Pause** entspricht derjenigen des eingebauten CD-Players.

Funktion	Bedienung
Pause	Siehe *Anhalten der Disc-Wiedergabe* auf Seite 23.

Abspielen von Titeln auf einem Bluetooth-Audio-Player

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 32.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Play zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Wiedergabe zu starten.

Beenden der Wiedergabe

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 32.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Stop zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Wiedergabe zu beenden.

Automatischer Verbindungsaufbau zu einem Bluetooth-Audio-Player

- Werkseitig ist diese Funktion eingeschaltet.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 32.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Auto connect zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den automatischen Verbindungsaufbau einzuschalten.
Sobald Ihr Bluetooth-Audio-Player für einen Bluetooth-Verbindungsaufbau bereit ist, wird automatisch eine Verbindung zu diesem Gerät hergestellt.
■ Zum Ausschalten des automatischen Verbindungsaufbaus drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.
■ Wenn diese Funktion ausgeschaltet wird, werden die Geräteinformationen eines vorher angeschlossenen Bluetooth-Audio-Players gelöscht.

Anzeigen der Bluetooth-Geräteadresse (BD-Adresse)

Die BD-Adresse dieses Geräts kann angezeigt werden.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 32.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Device info. zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links, um zur zugehörigen Bluetooth-Geräteadresse umzuschalten.

Die 12-stellige hexadezimale Zeichenfolge erscheint im Display.

■ Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach rechts kehren Sie zur Anzeige des Gerätenamens zurück. ■

Bluetooth-Telefon

Wichtig

- Da dieses Gerät kontinuierlich auf Verbindungs-Standby geschaltet ist, um jederzeit per Bluetooth eine Verbindung zu Ihrem Mobiltelefon herstellen zu können, kann eine Verwendung des Geräts bei ausgeschaltetem Motor eine Entleerung der Fahrzeugbatterie zur Folge haben.
- Komplexere Bedienvorgänge, die Ihre gesamte Aufmerksamkeit beanspruchen, wie z. B. das Wählen einer Nummer auf dem Display oder die Verwendung des Adressbuchs usw., dürfen nicht während des Fahrens ausgeführt werden. Wenn Sie einen derartigen Bedienvorgang ausführen müssen, halten Sie Ihr Fahrzeug zuerst an einem sicheren Ort an.



① Gerätename
Zeigt den Gerätenamen des Mobiltelefons an.

② Signalstärke-Anzeige
Zeigt die Stärke des Signalempfangs für das Mobiltelefon an.
- Die angezeigte Signalstärke kann von der tatsächlichen abweichen.
- Falls kein Signal vorhanden ist, wird diese Anzeige nicht eingeblendet.

③ Benutzernummer-Anzeige
Zeigt die Registrierungsnummer des Mobiltelefons an.

④ Akku-Ladestandsanzeige
Zeigt den Ladestand des Mobiltelefon-Akkus an.
- Der angezeigte Ladezustand kann vom tatsächlichen abweichen.

- Wenn keine Angaben zum Akku-Ladestand verfügbar sind, bleibt der für die Ladestandsanzeige vorgesehene Bereich im Display leer.

⑤ Hinweis „Anruf in Abwesenheit“
Erscheint, wenn ein eingehender Anruf nicht entgegengenommen wurde.

⑥ Anzeige „Automatische Rufannahme”
Wenn **AUTO** angezeigt wird, ist die Funktion zur automatischen Rufannahme eingeschaltet (für weitere Einzelheiten siehe *Einstellen der automatischen Rufannahme* auf Seite 48).

⑦ Zeitanzeige
Zeigt die Uhrzeit an (wenn eine Verbindung zu einem Mobiltelefon besteht).

⑧ Kalenderanzeige
Zeigt das Datum an (wenn eine Verbindung zu einem Mobiltelefon besteht).

Einrichten der Freisprechfunktion

Damit Sie auf die Freisprechfunktion zurückgreifen können, müssen Sie das Gerät für eine Verwendung mit dem Mobiltelefon einrichten. Dazu gehört der Aufbau einer Bluetooth-Verbindung zwischen diesem Gerät und Ihrem Mobiltelefon, die Koppelung des Mobiltelefons mit dem Gerät und die Anpassung des Lautstärkepegels.

1 Aufbauen einer Verbindung

Für detaillierte Anweisungen zum Aufbau einer Verbindung zwischen Ihrem Telefon und diesem Gerät per Bluetooth siehe *Aufbauen und Trennen einer Verbindung zu einem Mobiltelefon* auf Seite 36.

2 Koppelung

Die Koppelung erfolgt beim Aufbau der Verbindung normalerweise automatisch. Sie brauchen diesen Vorgang nur dann von Hand auszuführen, wenn Ihr Telefon aus irgendeinem Grund vorübergehend verbunden ist.
Zur optimalen Nutzung dieser Technik, empfiehlt es sich, das Telefon mit dem Gerät zu koppeln.
Anweisungen zur Koppelung eines vorübergehend verbundenen Mobiltelefons finden Sie unter *Koppeln eines verbundenen Mobiltelefons* auf Seite 39.

3 Einstellen der Lautstärke

Stellen Sie die Lautstärke des Telefonhörers auf einen für Sie komfortablen Pegel ein. Der eingestellte Lautstärkepegel wird dann als Standardeinstellung im Gerät gespeichert.

■ Die Lautstärke der Stimme des Anrufers und diejenige des Klingeltons können je nach Mobiltelefontyp unterschiedlich ausfallen.

■ Wenn der Unterschied zwischen Klingelton- und Stimmlautstärke zu groß ausfällt, kann es zu einer Instabilität des globalen Lautstärkepegels kommen.

■ Bevor Sie die Verbindung zwischen Ihrem Mobiltelefon und dem Gerät trennen, stellen Sie sicher, dass die Lautstärke auf einen geeigneten Pegel eingestellt ist. Wenn Sie Ihr Mobiltelefon stummgeschaltet haben (Lautstärkepegel Null), bleibt diese Einstellung auch nach der Verbindungstrennnung für das Telefon aktiv.

Hinweise

- Die Equalizer-Kurve für die Telefon-Programmquelle ist fest voreingestellt.
- Bei Auswahl des Telefons als Programmquelle steht im Audio-Menü lediglich die Option **Fader** (Balance-Einstellung) zur Auswahl.
- Bei der Auswahl des Telefons als Programmquelle wird die Überblendung anfänglich auf **F 15** eingestellt.

Einleitung zu Verbindung und Koppelung

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

CONNECTION, **FUNCTION**, **AUDIO**, **ENTERTAINMENT** und **RECEIVING MOVIE** erscheinen im Display.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um CONNECTION zu wählen.

Das Verbindungsmenü wird angezeigt.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

Deutsch

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.

Paired phone (Gekoppeltes Telefon)—**BT Hands Free** (Neues Telefon)—**Set phone** (Telefonregistrierung)—**Disconnect phone** (Telefonverbindung trennen)—**Delete phone** (Telefon löschen)

Das Telefon ist weder verbunden noch gekoppelt:

In diesem Fall ist folgende Funktion verfügbar:

- **BT Hands Free** (Neues Telefon)

Das Telefon ist nicht verbunden, aber gekoppelt:

In diesem Fall sind folgende Funktionen verfügbar:

- **Paired phone** (Telefon manuell koppeln)
- **BT Hands Free** (Neues Telefon)
- **Delete phone** (Telefon löschen)

Das Telefon ist verbunden, aber nicht gekoppelt:

In diesem Fall sind folgende Funktionen verfügbar:

- **Set phone** (Telefon registrieren)
- **Disconnect phone** (Telefonverbindung trennen)
- **Delete phone** (Telefon löschen)

Das Telefon ist verbunden und gekoppelt:

In diesem Fall sind folgende Funktionen verfügbar:

- **Disconnect phone** (Telefonverbindung trennen)
- **Delete phone** (Telefon löschen)

Aufbauen und Trennen einer Verbindung zu einem Mobiltelefon

Starten des Verbindungsaufbaus über das Mobiltelefon

1 Rufen Sie das Verbindungsmenü auf.

Siehe *Einleitung zu Verbindung und Koppelung* auf Seite 35.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um BT Hands Free zu wählen.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um eine Gruppe zu wählen.

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um eine Gruppe zu wählen.

NOKIA (Nokia)—**STANDARD** (Standard)

▪ Wählen Sie standardmäßig **STANDARD**. Sollte das Nokia-Gerät noch nicht mit diesem Gerät gekoppelt sein, dann wählen Sie **NOKIA**.

▪ Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um einen Gruppennamen oder eine ID anzuzeigen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um zu Pair from phone umzuschalten.

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um **Pair from phone** und **Search device** zu wählen.

5 Wählen Sie Pair from phone und drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Koppelung vorzubereiten.

Die Angabe **Ready** erscheint im Display.

6 Benutzen Sie Ihr Mobiltelefon, um eine Verbindung herzustellen.

Standardmäßig wird **0000** als PIN-Code verwendet. Sie können diesen Code allerdings in den Grundeinstellungen ändern. Siehe *Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung* auf Seite 60.

Während des Verbindungsaufbaus wird **Connecting** angezeigt. Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird **Completed** angezeigt. Nach dem Verbindungsaufbau wechselt dieses Gerät automatisch zur **PH. Book DL**-Anzeige (Adressbuch herunterladen bestätigen).

▪ Sollte der Verbindungsaufbau fehlschlagen, dann wird **ERROR** angezeigt. Unterziehen Sie in diesem Fall Ihr Mobiltelefon einer Prüfung und versuchen Sie es erneut.

■ Wenn bereits drei Mobiltelefone gekoppelt wurden, wird der Bildschirm zur Auswahl einer Kopplung angezeigt. Wählen Sie eine Kopplung, um das neue Telefon zu koppeln. Das zuvor gekoppelte Telefon wird durch das neu gekoppelte überschrieben. Die Kopplungsauswahl entspricht Schritt 3 bis 4 unter *Koppeln eines verbundenen Mobiltelefons* auf Seite 39. Die einzige Ausnahme hiervon bildet der nachstehend beschriebene Vorgang.

- Umschalten der Bluetooth-Geräteadresse und des Gerätenamens

7 Entscheiden Sie mit MULTI-CONTROL, ob das Adressbuch von Ihrem Mobiltelefon heruntergeladen werden soll oder nicht.
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um **NO** (Nein) oder **YES** (Ja) zu wählen.
Drücken Sie zur Bestätigung **MULTI-CONTROL**.
Wenn Sie **YES** (Ja) wählen, schaltet das Gerät auf **PH.Book Download** um und das Herunterladen beginnt. Nachdem der Vorgang beendet ist, wird **Data downloaded** angezeigt.
Unter Umständen schaltet das Gerät auf **PH.Book Transfer** um. Beziehen Sie sich in diesem Fall auf Schritt 4 unter *Übertragen von Einträgen in das Adressbuch* auf Seite 48.
■ Wenn Sie **NO** (Nein) wählen, schaltet das Gerät zur normalen Anzeige zurück.

Aufbauen einer Verbindung ausgehend von diesem Gerät

1 Rufen Sie das Verbindungsmenü auf.
Siehe *Einleitung zu Verbindung und Koppelung* auf Seite 35.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um BT Hands Free zu wählen.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um eine Gruppe zu wählen.
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um eine Gruppe zu wählen.
NOKIA (Nokia)—**STANDARD** (Standard)
■ Wählen Sie standardmäßig **STANDARD**. Sollte das Nokia-Gerät noch nicht mit diesem Gerät gekoppelt sein, dann wählen Sie **NOKIA**.
■ Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um einen Gruppennamen oder eine ID anzuzeigen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um zu Pair from phone umzuschalten.
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um **Pair from phone** und **Search device** zu wählen.

5 Wählen Sie Search device und drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Suche zu starten.
Während des Suchvorgangs wird **Searching** angezeigt.
■ Sollte das Gerät keine verfügbaren Mobiltelefone identifizieren, dann wird **Not found** angezeigt.

6 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um ein Gerät zu wählen.
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um den Gerätenamen des Telefons zu wählen, zu dem eine Verbindung hergestellt werden soll.
Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um einen Gerätenamen zu wählen.
■ Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um die BD-Adresse und den Gerätenamen zu wechseln.

7 Benutzen Sie Ihr Mobiltelefon, um eine Verbindung herzustellen.
Standardmäßig wird **0000** als PIN-Code verwendet. Sie können diesen Code allerdings in den Grundeinstellungen ändern. Siehe *Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung* auf Seite 60.
Während des Verbindungsaufbaus wird **Connecting** angezeigt. Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird **Completed** angezeigt.
Nach dem Verbindungsaufbau wechselt dieses Gerät automatisch zur **PH. Book DL**-Anzeige (Adressbuch herunterladen bestätigen).

■ Sollte der Verbindungsaufbau fehlschlagen, dann wird **ERROR** angezeigt. Unterziehen Sie in diesem Fall Ihr Mobiltelefon einer Prüfung und versuchen Sie es erneut.
■ Wenn bereits drei Mobiltelefone gekoppelt wurden, wird der Bildschirm zur Auswahl einer Kopplung angezeigt. Wählen Sie eine Kopplung, um das neue Telefon zu koppeln. Das zuvor gekoppelte Telefon wird durch das neu gekoppelte überschrieben. Die Kopplungsauswahl entspricht Schritt 3 bis 4 unter *Koppeln eines verbundenen Mobiltelefons* auf Seite 39. Die einzige Ausnahme hiervon bildet der nachstehend beschriebene Vorgang.
- Umschalten der Bluetooth-Geräteadresse und des Gerätenamens

8 Entscheiden Sie mit MULTI-CONTROL, ob das Adressbuch von Ihrem Mobiltelefon heruntergeladen werden soll oder nicht.
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um **NO** (Nein) oder **YES** (Ja) zu wählen.
Drücken Sie zur Bestätigung **MULTI-CONTROL**.
Wenn Sie **YES** (Ja) wählen, schaltet das Gerät auf **PH.Book Download** um und das Herunterladen beginnt. Nachdem der Vorgang beendet ist, wird **Data downloaded** angezeigt.
Unter Umständen schaltet das Gerät auf **PH.Book Transfer** um. Beziehen Sie sich in diesem Fall auf Schritt 4 unter *Übertragen von Einträgen in das Adressbuch* auf Seite 48.
■ Wenn Sie **NO** (Nein) wählen, schaltet das Gerät zur normalen Anzeige zurück.

Aufbauen einer Verbindung zu einem gekoppelten Mobiltelefon

1 Rufen Sie das Verbindungsmenü auf.
Siehe *Einleitung zu Verbindung und Koppelung* auf Seite 35.

2 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um Paired phone zu wählen.
■ Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um das gewünschte Telefon zu wählen.
■ Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um Gerätenamen, BD-Adresse, Gruppennamen und Gruppen-ID zu wechseln.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Verbindungsaufbau zu starten.
Standardmäßig wird **0000** als PIN-Code verwendet. Sie können diesen Code allerdings in den Grundeinstellungen ändern. Siehe *Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung* auf Seite 60.
Während des Verbindungsaufbaus wird **Connecting** angezeigt. Sobald die Verbindung hergestellt ist, erscheint **Connected** auf dem Display.
Nach dem Verbindungsaufbau wechselt dieses Gerät automatisch zur **PH. Book DL**-Anzeige (Adressbuch herunterladen bestätigen).
■ Sollte der Verbindungsaufbau fehlschlagen, dann wird **ERROR** angezeigt. Unterziehen Sie in diesem Fall Ihr Mobiltelefon einer Prüfung und versuchen Sie es erneut.

4 Entscheiden Sie mit MULTI-CONTROL, ob das Adressbuch von Ihrem Mobiltelefon heruntergeladen werden soll oder nicht.
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um **NO** (Nein) oder **YES** (Ja) zu wählen.
Drücken Sie zur Bestätigung **MULTI-CONTROL**.
Wenn Sie **YES** (Ja) wählen, schaltet das Gerät auf **PH.Book Download** um und das Herunterladen beginnt. Nachdem der Vorgang beendet ist, wird **Data downloaded** angezeigt.
■ Wenn Sie **NO** (Nein) wählen, schaltet das Gerät zur normalen Anzeige zurück.

Trennen der Verbindung zu einem Mobiltelefon

1 Rufen Sie das Verbindungsmenü auf.
Siehe *Einleitung zu Verbindung und Koppelung* auf Seite 35.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Disconnect phone zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Verbindung zwischen dem Mobiltelefon und diesem Gerät zu trennen.
Sobald die Verbindung getrennt ist, erscheint **Disconnected** im Display.

Koppeln eines verbundenen Mobiltelefons

Die Koppelung erfolgt beim Aufbau der Verbindung normalerweise automatisch. Sie brauchen diesen Vorgang nur dann von Hand auszuführen, wenn Ihr Telefon aus irgendeinem Grund vorübergehend verbunden ist.
Zur optimalen Nutzung dieser Technik, empfiehlt es sich, das Telefon mit dem Gerät zu koppeln.

1 Rufen Sie das Verbindungsmenü auf.
Siehe *Einleitung zu Verbindung und Koppelung* auf Seite 35.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Set phone zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um eine Kopplung zu wählen.
P1 (Benutzertelefon 1)—**P2** (Benutzertelefon 2)—**P3** (Benutzertelefon 3)
- Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um die BD-Adresse und den Gerätenamen zu wechseln.
- Wenn einem Benutzertelefon bereits ein Telefon zugewiesen wurde, wird dieses durch das neue Telefon überschrieben.
- Beim Durchlaufen der verschiedenen Kopplungen wird ersichtlich, ob bereits ein Telefon gekoppelt wurde. Für eine Kopplung ohne zugewiesenes Telefon wird **No data** angezeigt.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das derzeit verbundene Telefon zu koppeln.
Nach Abschluss der Koppelung erscheint **Completed** im Display.
- Sollte die Koppelung fehlschlagen, dann wird **Reg. ERROR** angezeigt. Kehren Sie in diesem Fall zu Schritt 1 zurück und versuchen Sie es erneut.

Löschen eines gekoppelten Telefons

1 Rufen Sie das Verbindungsmenü auf.
Siehe *Einleitung zu Verbindung und Koppelung* auf Seite 35.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Delete phone zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um eine Kopplung zu wählen.
P1 (Benutzertelefon 1)—**P2** (Benutzertelefon 2)—**P3** (Benutzertelefon 3)
- Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um die BD-Adresse und den Gerätenamen zu wechseln.
- Wenn einer Registrierung kein Telefon zugewiesen wurde, wird **No data** angezeigt. In diesem Fall kann der Vorgang nicht durchgeführt werden.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach rechts, um Delete YES (Löschen) zu wählen, wenn der Name angezeigt wird.
Die Angabe **Delete YES** wird eingeblendet. Der Löschvorgang für das Telefon ist auf Standby geschaltet.
- Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links, wenn Sie das Telefon doch nicht löschen wollen. Das Gerät schaltet zur normalen Anzeige zurück.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Telefon zu löschen.
Nach dem Löschen des Telefons wird **Deleted** angezeigt.

Tätigen eines Anrufs

Wählen einer Nummer

Wenn Sie einen Anruf tätigen möchten, können Sie ganz einfach die entsprechende Rufnummer wählen.
Für detaillierte Anweisungen siehe *Tätigen eines Anrufs durch Eingabe der Rufnummer* auf Seite 49.

Anrufen einer im Adressbuch oder in den Anruflisten gespeicherten Nummer

Für detaillierte Anweisungen siehe *Anrufen einer im Adressbuch gespeicherten Nummer* auf Seite 42 und *Gebrauch der Anruflisten* auf Seite 41.

Vorprogrammierte Rufnummer

Rufnummern, die Sie häufig verwenden, können als vorprogrammierte Nummern gespeichert und dann direkt abgerufen werden.
Für Anweisungen hinsichtlich der Vorprogrammierung einer Rufnummer siehe *Gebrauch vorprogrammierter Nummern* auf Seite 44.

Spracherkennung

Wenn Ihr Mobiltelefon die Spracherkennungsfunktion unterstützt, können Sie Ihren Anruf über gesprochene Befehle tätigen.

- Die Bedienung dieser Funktion fällt je nach Mobiltelefontyp unterschiedlich aus. Detaillierte Anweisungen hierzu können Sie der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons entnehmen.
- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn eine Verbindung per HFP (Hands Free Profile) hergestellt wird.

1 Drücken und halten Sie BAND gedrückt, bis Voice dial angezeigt wird.
Sobald **Voice dial ON** angezeigt wird, ist die Spracherkennungsfunktion bereit.
■ Wenn Ihr Mobiltelefon keine Spracherkennung unterstützt, erscheint **No voice dial** im Display und diese Funktion ist nicht verfügbar.

2 Sprechen Sie den Namen des gewünschten Teilnehmers.

Entgegennehmen eines Anrufs

Annehmen oder Abweisen eines eingehenden Anrufs

● **Annehmen eines eingehenden Anrufs**
Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie **MULTI-CONTROL**.
■ Ein Anruf kann auch durch Drücken der Taste **OFF HOOK** auf der Fernbedienung entgegengenommen werden.

● **Beenden eines Anrufs**
Drücken Sie ☎.
■ Ein Anruf kann auch durch Drücken der Taste **ON HOOK** auf der Fernbedienung beendet werden.

● **Abweisen eines eingehenden Anrufs**
Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie ☎.
■ Ein Anruf kann auch durch Drücken der Taste **ON HOOK** auf der Fernbedienung abgewiesen werden.

Hinweise

- Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** während eines Telefonats wird das Telefon auf **Echo cancel** von **FUNCTION** umgeschaltet. Details zu **Echo cancel** finden Sie unter *Echo- und Geräuschunterdrückung* auf Seite 49.
- Im Display wird die geschätzte Anrufdauer angezeigt (diese weicht ggf. leicht von der tatsächlichen Anrufdauer ab).

Handhabung eines anklopfenden Anrufs

● **Annehmen eines anklopfenden Anrufs**
Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie **MULTI-CONTROL**.

■ Ein anklopfender Anruf kann auch durch Drücken der Taste **OFF HOOK** auf der Fernbedienung entgegengenommen werden.

● **Beenden aller Anrufe**
Drücken Sie ☎.

■ Durch Drücken der Taste **ON HOOK** auf der Fernbedienung können alle Anrufe gleichzeitig beendet werden.

● **Umschalten zwischen gehaltenen Anrufen**
Drücken Sie **MULTI-CONTROL**.

■ Der Wechsel zwischen gehaltenen Anrufen kann ebenfalls durch Drücken von **OFF HOOK** auf der Fernbedienung durchgeführt werden.

● **Abweisen eines anklopfenden Anrufs**
Drücken Sie ☎.

■ Ein anklopfender Anruf kann auch durch Drücken der Taste **ON HOOK** auf der Fernbedienung abgewiesen werden.

Hinweis

Um den Anruf zu beenden, müssen sowohl Sie als auch der Anrufer auflegen.

Gebrauch der Rufnummernliste

Wichtig

Halten Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort an und ziehen Sie die Handbremse fest, um die Liste der Rufnummern zu bedienen.

● **Drücken Sie LIST, um eine Liste anzuzeigen.**
Drücken Sie **LIST** wiederholt, um zwischen den folgenden Listen umzuschalten:
RECENT (Anruflisten)—**P. BOOK** (Adressbuch)—**PRESET** (Liste der vorprogrammierten Nummern)

- Für detaillierte Informationen zu den Anruflisten siehe *Gebrauch der Anruflisten* auf Seite 41.
- Für Informationen zum Adressbuch siehe *Gebrauch des Adressbuchs* auf Seite 42.
- Für weitere Informationen zur Liste der vorprogrammierten Nummern siehe *Gebrauch vorprogrammierter Nummern* auf Seite 44.

■ Wenn in der gewählten Liste keine Rufnummern enthalten sind, wird **No data** angezeigt.

Gebrauch der Anruflisten

In den Anruflisten werden die 20 zuletzt getätigten und empfangenen Anrufe sowie die Anrufe in Abwesenheit gespeichert. Sie können die Anruflisten durchlaufen und die darin enthaltenen Nummern direkt anrufen.

1 Drücken Sie LIST, um RECENT (Anruflisten) anzuzeigen.
Siehe *Gebrauch der Rufnummernliste* auf Seite 41.

2 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um eine Telefonnummer zu wählen.
Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um zwischen den in der Liste gespeicherten Rufnummern zu wechseln.

■ Zum Wechseln der Rufnummer können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um zur Detailanzeige umzuschalten.
In den Details werden Name, Rufnummer und Datum angezeigt.

■ Sie können auch **MULTI-CONTROL** nach rechts drücken, um die Detailanzeige aufzurufen.

■ Wenn Sie **DISPLAY** gedrückt halten, werden die Textinformationen im Display abgerollt.

■ Durch Drehen von **MULTI-CONTROL** können Sie zur jeweils vorhergehenden bzw. zur nächsten Rufnummer in den Detailanzeige umschalten.

■ Wenn innerhalb von 30 Sekunden kein Bedienvorgang durchgeführt wird, wird die Listenanzeige automatisch wieder aufgehoben.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um einen Anruf zu tätigen.

■ Bei angezeigter Rufnummernliste können Sie einer Rufnummer durch Drücken und Gedrückthalten von **MULTI-CONTROL** das Zeichen **+** hinzufügen bzw. es wieder entfernen.

5 Um den Anruf zu beenden, drücken Sie ☎.

Gebrauch des Adressbuchs

Damit Sie das Adressbuch verwenden können, müssen Sie dieses zunächst einrichten. Für Anweisungen zur Einrichtung des Adressbuchs siehe *Herunterladen des Adressbuchs von einem Mobiltelefon* auf Seite 47 und *Übertragen von Einträgen in das Adressbuch* auf Seite 48.

Anrufen einer im Adressbuch gespeicherten Nummer

Suchen Sie im Adressbuch nach der Nummer, die Sie anrufen möchten. Wählen Sie den entsprechenden Adressbucheintrag und tätigen Sie Ihren Anruf.

1 Drücken Sie LIST, um das Adressbuch anzuzeigen.

Siehe *Gebrauch der Rufnummernliste* auf Seite 41.

2 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um den ersten Buchstaben des Namens zu wählen, nach dem Sie suchen.

■ Derselbe Vorgang kann auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts durchgeführt werden.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die zutreffenden Einträge anzuzeigen.

Im Display werden die ersten drei Adressbucheinträge angezeigt, die mit dem gewählten Buchstaben beginnen (bei Auswahl des Buchstabens „B“ werden z. B. die Einträge „Barbara“, „Berthold“ und „Brigitte“ angezeigt).

4 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um den Adressbucheintrag zu wählen, den Sie anrufen möchten.

■ Derselbe Vorgang kann auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Rufnummernliste für den gewählten Eintrag anzuzeigen.

■ Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach rechts, um die Rufnummernliste für den gewählten Eintrag anzuzeigen.

■ Wenn Sie **DISPLAY** gedrückt halten, werden die Textinformationen im Display abgerollt.

■ Wenn ein Eintrag mehrere Telefonnummern enthält, drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um eine der Nummern zu wählen.

■ Wenn Sie zurückkehren und einen anderen Eintrag wählen möchten, drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links.

6 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um einen Anruf zu tätigen.

7 Um den Anruf zu beenden, drücken Sie ☎.

Bearbeiten der Telefonnummer in einem Adressbucheintrag

Sie können die Telefonnummern in den Einträgen in Ihrem Adressbuch wunschgemäß bearbeiten.

1 Rufen Sie die Rufnummernliste für den gewünschten Adressbucheintrag auf.

Siehe hierzu die Schritte 1 bis 5 unter *Anrufen einer im Adressbuch gespeicherten Nummer* auf Seite 42.

2 Drücken und halten Sie MULTI-CONTROL gedrückt, um den Bearbeitungsbildschirm anzuzeigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um Edit number (Bildschirm zur Zahleneingabe) anzuzeigen.
Beim Drehen von **MULTI-CONTROL** werden die verschiedenen Eingabebildschirme in der nachstehenden Reihenfolge durchlaufen:
Edit number (Bildschirm zur Zahleneingabe)—**Edit genre** (Bildschirm zur Typ-Eingabe)—**Clear memory** (Bildschirm zum Löschen des Speichers)

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Cursor auf die Zahl zu setzen, die geändert werden soll.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um die Zahl zu ändern.
Wiederholen Sie diese Schritte, bis Sie die Nummer vollständig geändert haben.
- Durch Drücken und Gedrückthalten von **MULTI-CONTROL** wird der Telefonnummer das Pluszeichen **+** hinzugefügt bzw. dieses wird wieder entfernt.

6 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die neue Nummer zu speichern.
Nach der Speicherung der Nummer kehren Sie zur Detail-Anzeige zurück.

Zuweisen eines Nummerntyps für eine Nummer

Wenn das Adressbuch zahlreiche Einträge umfasst, kann es sinnvoll sein, diesen spezielle Typen (Kategorien) zuzuweisen. Dadurch gestaltet sich die Suche nach einer bestimmten Nummer wesentlich einfacher. Ihnen stehen vier vordefinierte Typen zur Auswahl, die Sie Ihren Adressbucheinträgen zuweisen können: **Home**, **Mobile**, **Office** und **Others**.

1 Rufen Sie die Rufnummernliste für den gewünschten Adressbucheintrag auf.
Siehe hierzu die Schritte 1 bis 5 unter *Anrufen einer im Adressbuch gespeicherten Nummer* auf Seite 42.

2 Drücken und halten Sie MULTI-CONTROL gedrückt, um den Bearbeitungsbildschirm anzuzeigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um Edit genre (Bildschirm zur Typ-Eingabe) anzuzeigen.
Beim Drehen von **MULTI-CONTROL** werden die verschiedenen Eingabebildschirme in der nachstehenden Reihenfolge durchlaufen:
Edit number (Bildschirm zur Zahleneingabe)—**Edit genre** (Bildschirm zur Typ-Eingabe)—**Clear memory** (Bildschirm zum Löschen des Speichers)

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um einen Typ zu wählen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten wird in der nachstehenden Reihenfolge ein Typ gewählt:
Home (Privat)—**Mobile** (Handy)—**Office** (Büro)—**Others** (Sonstige)

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um der Telefonnummer einen Typ zuzuweisen.
Der gewählte Typ wird der Telefonnummer zugewiesen und Sie kehren zur Anzeige der Eintragsdetails zurück.

Löschen eines Adressbucheintrags

1 Rufen Sie die Rufnummernliste für den gewünschten Adressbucheintrag auf.
Siehe hierzu die Schritte 1 bis 5 unter *Anrufen einer im Adressbuch gespeicherten Nummer* auf Seite 42.

2 Drücken und halten Sie MULTI-CONTROL gedrückt, um den Bearbeitungsbildschirm anzuzeigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um Clear memory (Bildschirm zum Löschen des Speichers) anzuzeigen.
Beim Drehen von **MULTI-CONTROL** werden die verschiedenen Eingabebildschirme in der nachstehenden Reihenfolge durchlaufen:

Edit number (Bildschirm zur Zahleneingabe) —**Edit genre** (Bildschirm zur Typ-Eingabe)— **Clear memory** (Bildschirm zum Löschen des Speichers)

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach rechts, um die Bestätigung des Vorgangs anzuzeigen.
Die Angabe **Clear memory YES** wird eingeblendet.
■ Wenn Sie das gewählte Element doch nicht löschen möchten, drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links. Das Gerät schaltet zur normalen Anzeige zurück.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Adressbucheintrag zu löschen.
Der betroffene Adressbucheintrag wird gelöscht und im Display erscheint **Cleared**. Anschließend kehren Sie zur Anzeige der Adressbucheinträge zurück.

Gebrauch vorprogrammierter Nummern

Rufnummern, die Sie häufig verwenden, können als vorprogrammierte Nummern gespeichert und dann direkt abgerufen werden.

Vorprogrammieren von Nummern

1 Drücken Sie LIST, um PRESET (Liste der vorprogrammierten Nummern) anzuzeigen.
Siehe *Gebrauch der Rufnummernliste* auf Seite 41.

2 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die vorprogrammierten Nummern zu wechseln.
Sie können vorprogrammierte Nummern von **1** bis **10** wählen.
■ Zum Wechseln der Rufnummer können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um eine vorprogrammierte Nummer zu wählen, der Sie eine Rufnummer zuordnen möchten.

4 Halten Sie MULTI-CONTROL gedrückt, um Memory anzuzeigen.
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um **Memory** (Speicher) und **Delete** (löschen) zu wählen.
■ Wenn bereits eine Rufnummer unter der vorprogrammierten Nummer gespeichert ist, wird diese Rufnummer von der neuen ersetzt.
■ Details zum Löschvorgang finden Sie unter *Löschen von vorprogrammierten Nummern* auf Seite 45.

5 Wählen Sie Memory und drücken Sie dann MULTI-CONTROL, um das Adressbuch anzuzeigen.

6 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um den ersten Buchstaben des Namens zu wählen, nach dem Sie suchen.
■ Derselbe Vorgang kann auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts durchgeführt werden.

7 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die zutreffenden Einträge anzuzeigen.
Im Display werden die ersten drei Adressbucheinträge angezeigt, die mit dem gewählten Buchstaben beginnen (bei Auswahl des Buchstabens „B“ werden z. B. die Einträge „Barbara“, „Berthold“ und „Brigitte“ angezeigt).

8 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um den Adressbucheintrag zu wählen, den Sie in der Liste der vorprogrammierten Nummern speichern möchten.
■ Derselbe Vorgang kann auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten durchgeführt werden.

9 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Rufnummernliste für den gewählten Eintrag anzuzeigen.

- Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach rechts, um die Rufnummernliste für den gewählten Eintrag anzuzeigen.
- Wenn ein Eintrag mehrere Telefonnummern enthält, drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um eine der Nummern zu wählen.
- Wenn Sie **DISPLAY** gedrückt halten, werden die Textinformationen im Display abgerollt.
- Wenn Sie zurückkehren und einen anderen Eintrag wählen möchten, drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links.

10 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Rufnummer in der Liste der vorprogrammierten Nummern zu speichern.

Löschen von vorprogrammierten Nummern

1 Drücken Sie LIST, um PRESET (Liste der vorprogrammierten Nummern) anzuzeigen.
Siehe *Gebrauch der Rufnummernliste* auf Seite 41.

2 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die vorprogrammierten Nummern zu wechseln.

- Zum Wechseln der vorprogrammierten Telefonnummer können Sie auch **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten drücken.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um eine vorprogrammierte Telefonnummer zu wählen, die Sie löschen möchten.

4 Halten Sie MULTI-CONTROL gedrückt, um Memory anzuzeigen.
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um **Memory** (Speicher) und **Delete** (löschen) zu wählen.

- Details zum *Vorprogrammieren von Nummern* auf Seite 44.

5 Wählen Sie Delete und drücken Sie dann MULTI-CONTROL, um die vorprogrammierte Telefonnummer zu löschen.

Anrufen einer vorprogrammierten Telefonnummer

Suchen Sie in der Liste der vorprogrammierten Nummern die Telefonnummer, die Sie anrufen möchten. Wählen Sie den entsprechenden Eintrag und tätigen Sie Ihren Anruf.

1 Drücken Sie LIST, um PRESET (Liste der vorprogrammierten Nummern) anzuzeigen.
Siehe *Gebrauch der Rufnummernliste* auf Seite 41.

2 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die Telefonnummer zu wählen.

- Zum Wechseln der Rufnummer können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um einen Anruf zu tätigen.

4 Um den Anruf zu beenden, drücken Sie ☎.

Vorprogrammieren von Nummern über MULTI-CONTROL

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um zwischen den vorprogrammierten Nummern umzuschalten.

2 Führen Sie die Schritte 4 bis 10 unter *Vorprogrammieren von Nummern* auf Seite 44 aus.

Vorprogrammieren von Nummern über die Fernbedienung

1 Drücken Sie den Multifunktionsschalter, um RECENT (Anruflisten) anzuzeigen.

2 Drücken Sie den Multifunktionsschalter nach oben oder unten, um eine Telefonnummer zu wählen.

3 Halten Sie eine Ziffer von 0 bis 9 gedrückt, um sie im Speicher vorzuprogrammieren.
Die Stationsnummer 10 liegt auf der Taste **0**.

Anrufen einer Nummer in der Liste der vorprogrammierten Nummern über MULTI-CONTROL

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um zwischen den vorprogrammierten Nummern umzuschalten.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um einen Anruf zu tätigen.

3 Um den Anruf zu beenden, drücken Sie ☎.

Anrufen einer Nummer in der Liste der vorprogrammierten Nummern über die Fernbedienung

1 Drücken Sie den Multifunktionsschalter nach oben oder unten, um eine vorprogrammierte Telefonnummer zu wählen.
■ Die vorprogrammierte Nummer kann auch durch Drücken einer Ziffer von **0** bis **9** abgerufen werden.

2 Drücken Sie den Multifunktionsschalter, um einen Anruf zu tätigen.
■ Ein Anruf kann ebenfalls durch Drücken von **OFF HOOK** getätigt werden.

3 Um den Anruf zu beenden, drücken Sie ON HOOK.

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.
CONNECTION, **FUNCTION**, **AUDIO**, **ENTERTAINMENT** und **RECEIVING MOVIE** erscheinen im Display.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.
Das Funktionsmenü wird angezeigt.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.
PH.Book Download (Adressbuch herunterladen)—**PH.Book Transfer** (Adressbuch übertragen)—**Auto connect** (Autom. Verbindungsaufbau einstellen)—
Auto answer (Autom. Rufannahme einstellen)—**Echo cancel** (Echounterdrückung)—
Ring tone (Klingelton wählen)—**Number dial** (Anruf über Nummerneingabe)—
Clear memory (Speicher löschen)—
Add+ to numbers (Internationale Nummernvorwahl einstellen)—**PH.B.Name view** (Adressbucheinträge sortieren)—**Device info.** (Geräteinformationen)

<u>Es besteht noch keine Verbindung zu Ihrem Telefon:</u>
Folgende Funktionen sind nicht verfügbar:
- **PH.Book Download** (Adressbuch herunterladen)
- **Echo cancel** (Echounterdrückung)
- **Number dial** (Anrufen durch Nummerneingabe)
- **Clear memory** (Speicher löschen)
- **Add+ to numbers** (Internationale Nummernvorwahl einstellen)
- **PH.B.Name view** (Adressbucheinträge sortieren)

<u>Ihr Telefon ist verbunden, aber noch nicht gekoppelt:</u>
Folgende Funktionen sind nicht verfügbar:

- **PH.Book Download** (Adressbuch herunterladen)
- **Echo cancel** (Echounterdrückung)
- **Clear memory** (Speicher löschen)
- **Add+ to numbers** (Internationale Nummernvorwahl einstellen)
- **PH.B.Name view** (Adressbucheinträge sortieren)

Hinweise

- Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie **BAND**.
- Die Funktion **Device info.** entspricht derjenigen des Bluetooth-Audio-Geräts. (Siehe *Anzeigen der Bluetooth-Geräteadresse (BD-Adresse)* auf Seite 33.)
- Für ein als Gast-Telefon registriertes Mobiltelefon steht die Funktion **PH.B.Name view** (Adressbucheinträge sortieren) nicht zur Verfügung.
- Wenn die Bluetooth-Verbindung zwischen dem Mobiltelefon und diesem Gerät über das Profil HFP (Hands-Free-Profile), PBAP (Phone Book Access Profile) oder SPP (Serial Port Profile) hergestellt wird, ist die Funktion **PH.Book Download** verfügbar.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion außer **PH.Book Download**, **PH.Book Transfer** und **Number dial** aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Herunterladen des Adressbuchs von einem Mobiltelefon

Das Adressbuch Ihres Mobiltelefons kann auf dieses Gerät heruntergeladen und dort gespeichert werden.

- In das Adressbuch dieses Geräts können für jeden Benutzer (max. 3) 400 Einträge aufgenommen werden. Jeder einzelne Eintrag kann dabei drei Rufnummern und Kategorien umfassen.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 46.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um PH.Book Download zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Standby-Modus für den Adressbuch-Download zu aktivieren.
Der Download-Prozess für das Adressbuch wird automatisch gestartet.
Wenn das Adressbuch vollständig heruntergeladen wurde, erscheint **Data downloaded** im Display.

■ Im Display wird die Anzahl der bereits übertragenen sowie die Anzahl der insgesamt zu übertragenden Einträge ausgewiesen.

■ Wenn Sie eine Aufforderung zur Eingabe des ID-Codes und Passworts erhalten, siehe *Eingeben von ID-Code und Passwort* auf Seite 47.

Eingeben von ID-Code und Passwort

Wenn Sie zur Eingabe eines ID-Codes und eines Passworts aufgefordert werden, halten Sie sich an die nachstehenden Anweisungen.

- Als ID-Code können bis zu 20 und als Passwort bis zu 16 Zeichen eingegeben werden.

1 Drücken Sie DISPLAY, um zwischen den Buchstaben des Alphabets und Ziffern umzuschalten.
Drücken Sie **DISPLAY** wiederholt, um zwischen den folgenden Zeichentypen umzuschalten:
Alphabet—Zahlen und Symbole

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um einen Buchstaben zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Cursor auf die vorhergehende oder nächste Zeichenposition zu setzen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den ID-Code und das Passwort festzulegen.

5 Ziehen Sie nach der Eingabe des ID-Codes und des Passworts Ihr Mobiltelefon heran, um den Vorgang fortzusetzen.

Übertragen von Einträgen in das Adressbuch

Das Adressbuch Ihres Mobiltelefons kann ausgehend vom Telefon in dieses Gerät übertragen werden.

- In das Adressbuch dieses Geräts können für jeden Benutzer (max. 3) 400 Einträge aufgenommen werden. Jeder einzelne Eintrag kann dabei drei Rufnummern und Kategorien umfassen.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 46.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um PH.Book Transfer zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Standby-Modus für die Adressbuch-Übertragung zu aktivieren.

4 Verwenden Sie Ihr Mobiltelefon, um das Adressbuch zu übertragen.
Führen Sie die Adressbuch-Übertragung ausgehend von Ihrem Mobiltelefon durch. Detaillierte Angaben hierzu können Sie der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons entnehmen.
Wenn das Adressbuch vollständig übertragen wurde, erscheint **Data transferred** im Display.

■ Im Display wird die Anzahl der bereits übertragenen sowie die Anzahl der insgesamt zu übertragenden Einträge ausgewiesen.

Einstellen des automatischen Verbindungsaufbaus

Der Aufbau einer Verbindung zwischen Ihrem Mobiltelefon und diesem Gerät kann automatisch erfolgen. Wenn Sie diese Funktion einschalten, wird zwischen dem Mobiltelefon und diesem Gerät automatisch eine Verbindung hergestellt, sobald beide Geräte sich weniger als ein paar Meter voneinander entfernt befinden.

- Mit manchen Mobiltelefonen ist ein automatischer Verbindungsaufbau ggf. nicht möglich.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 46.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Auto connect zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den automatischen Verbindungsaufbau einzuschalten.

■ Zum Ausschalten des automatischen Verbindungsaufbaus drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Hinweis

Der automatische Verbindungsaufbau erfolgt in der Reihenfolge der Registrierungsnummern.

Einstellen der automatischen Rufannahme

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 46.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Auto answer zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die automatische Rufannahme einzuschalten.

■ Zum Ausschalten der automatischen Rufannahme drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Echo- und Geräuschunterdrückung

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 46.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Echo cancel zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
OFF (Aus)—**LOW**—**MID**—**HIGH**
- Diese Funktion kann auch während eines Telefonats verwendet werden. Drücken Sie in diesem Fall **MULTI-CONTROL**, um auf **Echo cancel** umzuschalten.

Ändern des Klingeltons

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 46.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Ring tone zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
OFF (Aus)—**BEEP1**—**BEEP2**—**BEEP3**

Tätigen eines Anrufs durch Eingabe der Rufnummer

Wichtig

Halten Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort an und ziehen Sie die Handbremse fest, um diesen Vorgang auszuführen.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 46.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Number dial zu wählen.
- Sie können auch **DIRECT** auf der Fernbedienung drücken, um dieses Menü ausgehend von der Standby-Anzeige aufzurufen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um eine Zahl zu wählen.
- Für die Nummerneingabe können ebenfalls die Tasten **0** bis **9** auf der Fernbedienung gedrückt werden.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Cursor auf die vorhergehende bzw. die nächste Position zu setzen.
- Sie können bis zu 24 Zahlen eingeben.

5 Drücken Sie nach der vollständigen Eingabe der Nummer MULTI-CONTROL.
Die Bestätigung der Rufnummer erscheint im Display.

6 Drücken Sie MULTI-CONTROL erneut, um einen Anruf zu tätigen.

7 Um den Anruf zu beenden, drücken Sie ☎.

Löschen des Speichers

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 46.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Clear memory zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um ein Element zu wählen.
Phone book (Adressbuch)—**All clear** (Löschen des gesamten Speichers)—**Dial preset** (Vorprogrammierte Rufnummern)—**Recent calls** (Anruflisten)

■ Wählen Sie **All clear**, wenn das Adressbuch, die Anruflisten und die Liste der vorprogrammierten Rufnummern vollständig gelöscht werden sollen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach rechts, um das Element zu bestimmen, das im Gerät gelöscht werden soll.
Die Angabe **Clear memory YES** wird eingeblendet. Der Löschvorgang für den Speicher ist auf Standby geschaltet.
■ Wenn Sie das gewählte Element doch nicht löschen möchten, drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links. Das Gerät schaltet zur normalen Anzeige zurück.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Speicher zu löschen.
Cleared wird im Display angezeigt und die Daten des gewählten Elements werden aus dem Speicher des Geräts entfernt.

Hinzufügen der Vorwahl für Auslandstelefonate

Sie können bei allen Anrufen die internationale Vorwahl „+“ hinzufügen.

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 46.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Add+ to numbers zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um allen Anrufen die Vorwahl hinzuzufügen.
■ Zum Ausschalten der Funktion drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Ändern der Anzeigereihenfolge der Adressbucheinträge

1 Zeigen Sie das Funktionsmenü an.
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 46.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um PH.B.Name view zu wählen.
Die Angabe **Invert names YES** wird eingeblendet.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Reihenfolge der Namen für die Anzeige zu ändern.
Die Angabe **Inverted** wird eingeblendet.
Durch wiederholtes Drücken von **MULTI-CONTROL** wird die Anzeigereihenfolge für die Adressbucheinträge zwischen Vornamen und Nachnamen umgeschaltet.

Wählen der Anzeige für eingehende Anrufe

Sie können eine Anzeige für eingehende Anrufe wählen. Die Möglichkeit zur Anzeigenwahl ist für jeden Benutzer gegeben, d. h. es kann für jeden Benutzer eine unterschiedliche Anzeige gewählt werden.

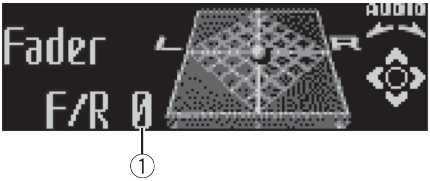
1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.
FUNCTION, **AUDIO**, **ENTERTAINMENT** und **RECEIVING MOVIE** erscheinen im Display.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um RECEIVING MOVIE zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Anzeige zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
Anzeige 1—Anzeige 2—Anzeige 3—Anzeige 4 ■

Audio-Einstellungen

Einführung zu den Audio-Einstellungen



① Audio-Display
Zeigt den Audio-Einstellstatus an.

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.
FUNCTION, **AUDIO** und **ENTERTAINMENT** erscheinen im Display.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um AUDIO zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
Der Name einer Audio-Funktion erscheint im Display.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Audio-Funktion zu wählen.
Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um die verfügbaren Audio-Funktionen in der folgenden Reihenfolge zu durchlaufen:
Fader (Balance-Einstellung)—**Powerful** (Graphic Equalizer-Einstellung)—**50Hz** (7-Band-Graphic Equalizer-Einstellung)—**LOUD** (Loudness)—**Sub W.1** (Subwoofer Ein/Aus)—**Sub W.2** (Subwoofer-Einstellung)—**Bass** (Bassverstärkung)—**HPF** (Hochpassfilter)—**SLA** (Programmquellen-Pegeleinstellung)—**ASL** (Automatischer Klangnivellierer)
■ Zur Wahl einer Audio-Funktion können Sie auch **AUDIO** auf der Fernbedienung drücken.
■ Die Wahl von **Sub W.2** ist nur möglich, wenn der Subwoofer-Ausgang in **Sub W.1** eingeschaltet wurde.
■ Bei der Wahl von UKW als Programmquelle kann nicht auf **SLA** geschaltet werden.
■ Zum Zurückschalten auf die Anzeige jeder Programmquelle drücken Sie **BAND**.
■ Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion außer **50Hz** aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Gebrauch der Balance-Einstellung

Sie können die Überblend-/Balance-Einstellung anpassen, um eine ideale Hörumgebung für alle Sitzplätze zu schaffen.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Fader zu wählen.
■ Wenn die Balance zuvor eingestellt wurde, erscheint **Balance** im Display.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um die Front-/Heck-Lautsprecherbalance einzustellen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten wird die Front-/Heck-Lautsprecherbalance nach vorn oder nach hinten verlagert.
Bei der Verlagerung der Front-/Heck-Lautsprecherbalance von vorn nach hinten wird **F 15** bis **R 15** angezeigt.
■ **F/R 0** ist die geeignete Einstellung, wenn nur zwei Lautsprecher in Gebrauch sind.
■ Wenn der Heckausgang auf **Rear SP :S/W** geschaltet ist, ist keine Einstellung der Front-/Heck-Lautsprecherbalance möglich. Siehe *Einstellen des Heckausgangs und der Subwoofer-Steuerung* auf Seite 58.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die Links-/Rechts-Lautsprecherbalance einzustellen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird die Links-/Rechts-Lautsprecherbalance nach links oder nach rechts verlagert.
Bei der Verlagerung der Links-/Rechts-Lautsprecherbalance von links nach rechts wird **L 15** bis **R 15** angezeigt.

Gebrauch des Equalizers

Mit dem Equalizer können Sie die Entzerrung wunschgemäß an die akustischen Eigenschaften des Fahrgastraums anpassen.

Abrufen von Equalizer-Kurven

Sieben gespeicherte Equalizer-Kurven sind jederzeit mühelos abrufbar. Nachfolgend sind die Equalizer-Kurven aufgelistet:

Display	Equalizer-Kurve
Powerful	Powerful (Kräftig)
Natural	Natürlich
Vocal	Gesang
Custom 1	Individuell 1
Custom 2	Individuell 2
Flat	Linear
SuperBass (S.Bass)	Super-Bass

- **Custom 1** und **Custom 2** sind spezielle Equalizer-Kurven, die Sie selbst erstellen können. Ihre Einstellungen können Sie mithilfe des 7-Band-Graphic-Equalizers vornehmen.
- Bei der Wahl von **Flat** bleibt der ursprüngliche Klang unverändert. Diese nützliche Funktion ermöglicht eine Prüfung des Effekts der Equalizer-Kurven durch Hin- und Herschalten zwischen **Flat** und einer bestimmten Equalizer-Kurve.

● **Drücken Sie EQ, um den Equalizer zu wählen.**
Drücken Sie **EQ** wiederholt, um zwischen den folgenden Equalizer-Kurven umzuschalten:
Powerful—**Natural**—**Vocal**—**Custom 1**—**Custom 2**—**Flat**—**SuperBass (S.Bass)**

Einstellen von Equalizer-Kurven

Die werkseitig voreingestellten Equalizer-Kurven, mit Ausnahme von **Flat**, können feineingestellt werden (Nuance-Regelung).

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Graphic Equalizer zu wählen.
Powerful erscheint im Display.
Wenn zuvor bereits eine Equalizer-Kurve gewählt wurde, wird diese Kurve an Stelle von **Powerful** angezeigt.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um eine Equalizer-Kurve zu wählen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird in der nachstehenden Reihenfolge eine Equalizer-Kurve gewählt:
Powerful—**Natural**—**Vocal**—**Custom 1**—**Custom 2**—**Flat**—**SuperBass (S.Bass)**

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um die Equalizer-Kurve einzustellen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten wird die Equalizer-Kurve verstärkt bzw. abgeschwächt.
Während der Verstärkung bzw. Abschwächung der Equalizer-Kurve wird **+6** bis **–4** (oder **–6**) angezeigt.
■ Der tatsächliche Einstellbereich hängt von der gewählten Equalizer-Kurve ab.
■ Eine Equalizer-Kurve, deren Frequenzen ausnahmslos auf **0** eingestellt wurden, kann nicht angepasst werden.

Einstellen des 7-Band-Graphic-Equalizers

Bei den Equalizer-Kurven **Custom 1** und **Custom 2** kann der Pegel für jedes Band eingestellt werden.

- Für jede Programmquelle kann eine separate Kurve **Custom 1** erstellt werden. (Der eingebaute CD-Player und der Multi-CD-Player werden automatisch auf dieselbe Equalizer-Einstellung geschaltet.) Sobald Sie an einer anderen Equalizer-Kurve als **Custom 2** Änderungen vornehmen, wird diese als spezielle Equalizer-Kurve unter **Custom 1** gespeichert.
- Für alle Programmquellen kann eine gemeinsame **Custom 2**-Kurve erstellt werden. Wenn Sie an der Equalizer-Kurve **Custom 2** Änderungen vornehmen, wird **Custom 2** entsprechend aktualisiert.

1 Rufen Sie die Equalizer-Kurve auf, die Sie anpassen möchten.
Siehe *Abrufen von Equalizer-Kurven* auf Seite 52.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den 7-Graphic Equalizer zu wählen.
Daraufhin werden Frequenz und Pegel (z. B. **50Hz +4**) im Display angezeigt.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um das einzustellende Equalizer-Band zu wählen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird in der nachstehenden Reihenfolge ein Equalizer-Band gewählt:
50Hz—**125Hz**—**315Hz**—**800Hz**—**2kHz**—**5kHz**—**12.5kHz**

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um den Pegel des Equalizer-Bands einzustellen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten wird der Pegel des Equalizer-Bands erhöht oder vermindert. Während der Erhöhung bzw. Verminderung des Pegels wird **+6** bis **–6** angezeigt.
▪ Anschließend können Sie ein anderes Band wählen und dessen Pegel einstellen.

5 Drücken Sie BAND, um die 7-Band-Graphic-Equalizer-Einstellung zu verlassen.

Einstellen von Loudness

Die Loudness-Funktion schafft einen Ausgleich für die Schwäche des menschlichen Gehörs bei der Wahrnehmung von leisen Tönen im Tiefen- und Höhenbereich.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um LOUD zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um Loudness einzuschalten.
Der Loudness-Pegel (z. B. **Mid**) erscheint im Display.
▪ Zum Ausschalten von Loudness drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den gewünschten Pegel zu wählen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird in der nachstehenden Reihenfolge ein Pegel gewählt:
Low (Niedrig)—**Mid** (Mittel)—**High** (Hoch)

Gebrauch des Subwoofer-Ausgangs

Dieses Gerät ist mit einem Subwoofer-Ausgang ausgestattet, der ein- und ausgeschaltet werden kann.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Sub W.1 zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Subwoofer-Ausgang einzuschalten.
Normal erscheint im Display. Der Subwoofer-Ausgang ist damit eingeschaltet.
▪ Zum Ausschalten des Subwoofer-Ausgangs drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die Phase des Subwoofer-Ausgangs zu wählen.
Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links wird die Gegenphase gewählt. In diesem Fall erscheint **Reverse** im Display. Das Drükken von **MULTI-CONTROL** nach rechts bewirkt die Wahl der Normalphase. In diesem Fall wird **Normal** angezeigt.

Anpassen der Subwoofer-Einstellungen

Wenn der Subwoofer-Ausgang eingeschaltet ist, können Trennfrequenz und Ausgangspegel des Subwoofers eingestellt werden.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Sub W.2 zu wählen.
▪ Der Subwoofer-Ausgang muss eingeschaltet sein, damit **Sub W.2** gewählt werden kann.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die Trennfrequenz zu wählen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird in der nachstehenden Reihenfolge eine Trennfrequenz gewählt:
50Hz—**63Hz**—**80Hz**—**100Hz**—**125Hz**
Vom Subwoofer werden nur solche Frequenzen ausgegeben, die unter dem gewählten Bereich liegen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um den Subwoofer-Ausgangspegel einzustellen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten wird der Subwoofer-Pegel erhöht oder vermindert. Während der Erhöhung bzw. Verminderung des Pegels wird **+6** bis **–24** angezeigt.

Verstärken der Basstöne

Die Funktion zur Bassverstärkung ermöglicht eine Klangverstärkung der Basstöne.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Bass zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um den gewünschten Pegel zu wählen.
Während der Erhöhung bzw. Verminderung des Pegels wird **0** bis **+6** angezeigt.

Gebrauch des Hochpassfilters

Wenn die im Ausgabe-Frequenzbereich des Subwoofers enthaltenen Basstöne nicht über den Front- oder Hecklautsprecher ausgegeben werden sollen, schalten Sie HPF (Hochpassfilter) ein. Über den Front- oder Heckausgang werden dann nur Frequenzen ausgegeben, die über dem gewählten Bereich liegen.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um HPF zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Hochpassfilter einzuschalten.
80Hz erscheint im Display. Der Hochpassfilter ist damit eingeschaltet.
▪ Wenn der Hochpassfilter zuvor bereits eingestellt wurde, wird an Stelle von **80Hz** die dabei gewählte Frequenz angezeigt.
▪ Zum Ausschalten des Hochpassfilters drükken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die Trennfrequenz zu wählen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird in der nachstehenden Reihenfolge eine Trennfrequenz gewählt:
50Hz—**63Hz**—**80Hz**—**100Hz**—**125Hz**
Über den Front- oder Heckausgang werden dann nur Frequenzen ausgegeben, die über dem gewählten Bereich liegen.

Einstellen der Programmquellenpegel

Mit SLA (Programmquellen-Pegeleinstellung) kann der Lautstärkepegel jeder Programmquelle eingestellt werden, um plötzliche Lautstärkeänderungen beim Umschalten von Programmquellen zu vermeiden.
- Die Einstellungen beruhen auf der UKW-Lautstärke, die unverändert bleibt.

1 Vergleichen Sie die UKW-Lautstärke mit dem Lautstärkepegel der Programmquelle, die Sie einstellen möchten.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um SLA zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um die Programmquellen-Lautstärke einzustellen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten wird die Programmquellen-Lautstärke erhöht oder vermindert. Während der Erhöhung bzw. Verminderung der Programmquellen-Lautstärke wird **SLA +4** bis **SLA –4** angezeigt.

Hinweise
- Die MW/LW-Lautstärke kann ebenfalls mit SLA eingestellt werden.
- Der eingebaute CD-Player und der Multi-CD-Player werden automatisch auf denselben Programmquellen-Lautstärkepegel eingestellt.
- Auch das externe Gerät 1 und das externe Gerät 2 werden automatisch auf denselben Programmquellen-Lautstärkepegel geschaltet.

Gebrauch des automatischen Klangnivellierers

Beim Fahren ändern sich die Geräusche im Wagen je nach Fahrtgeschwindigkeit und Straßenbedingungen. Der automatische Klangnivellierer (ASL) überwacht die Geräuschschwankungen und erhöht automatisch die Lautstärke, wenn die Geräusche zunehmen. Die Empfindlichkeit (Änderung der Lautstärke gegenüber dem Geräuschpegel) von ASL kann in fünf Stufen eingestellt werden.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um ASL zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um ASL einzuschalten.
Mid erscheint im Display.
- Zum Ausschalten von ASL drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die gewünschte ASL-Stufe zu wählen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird in der nachstehenden Reihenfolge ein ASL-Pegel gewählt:
Low (Niedrig)—**Mid-L** (Mittelniedrig)—**Mid** (Mittel)—**Mid-H** (Mittelhoch)—**High** (Hoch) ■

Grundeinstellungen

Anpassen der Grundeinstellungen

In den Grundeinstellungen können Sie im Hinblick auf eine optimale Leistung des Geräts verschiedene Systemeinstellungen bedarfsgerecht anpassen.



①

① Funktionsdisplay
Zeigt den Funktionsstatus an.

1 Drücken und halten Sie SOURCE gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.

2 Drücken und halten Sie MULTI-CONTROL gedrückt, bis Language select angezeigt wird.
- Dieser Vorgang kann ebenfalls durch Drücken und Gedrückthalten von **FUNCTION** auf der Fernbedienung durchgeführt werden.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um eine der Grundeinstellungen zu wählen.
Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um die verfügbaren Funktionen in der folgenden Reihenfolge zu durchlaufen:

Deutsch

Language select (Sprachauswahl)—**Calendar** (Kalender)—**Clock** (Uhrzeit)—**Off clock** (Standby-Zeitanzeige)—**FM step** (UKW-Kanalraster)—**Auto PI** (Auto-PI-Suchlauf)—**Warning tone** (Warnton)—**Face auto open** (Autom. Entriegelung der Frontplatte)—**AUX1** (Zusatzeingang 1)—**AUX2** (Zusatzeingang 2)—**Dimmer** (Dimmer)—**Brightness** (Helligkeit)—**S/W control** (Heckausgang und Subwoofer-Steuerung)—**Mute** (Ton-Stummschaltung/-Dämpfung)—**Demonstration** (Funktions-Demo-Modus)—**Reverse mode** (Rücklauf-Modus)—**Ever-scroll** (Nonstop-Scrollen)—**BT AUDIO** (Bluetooth-Audio)—**Pin code input** (Pincode-Eingabe)—**Edit device name** (Gerätenamen bearbeiten)—**BT Version Info.** (Information zur Bluetooth-Version)—**BT reset** (Bluetooth zurücksetzen)—**Software update** (Software-Aktualisierung)
Gehen Sie für jede Einstellung den nachfolgenden Anweisungen entsprechend vor.

- Zur Wahl einer Funktion können Sie auch **FUNCTION** auf der Fernbedienung drücken.
- Zum Verlassen der Grundeinstellungen drükken Sie **BAND**.
- Die Funktion **BT AUDIO** kann nicht ausgewählt werden, wenn ein Bluetooth-Audio-Player an das Gerät angeschlossen wurde.

Wählen der Anzeigesprache

Für erhöhte Benutzerfreundlichkeit wurde dieses Gerät mit einer Anzeige in mehreren Sprachen ausgestattet. Sie können eine dieser Sprachen als Ihre Anzeigesprache wählen.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 55.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Language select zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Sprache zu wählen.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** wird in der nachstehenden Reihenfolge eine Sprache gewählt:
English—**Français**—**Italiano**—**Español**—**Deutsch**—**Nederlands**—**РУССКИЙ**

Einstellen des Datums

Die in diesem Modus angepasste Kalenderanzeige erscheint, wenn das Telefon als Programmquelle gewählt wird oder wenn alle Programmquellen und der Funktions-Demo-Modus ausgeschaltet sind.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 55.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Calendar zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Teil der Kalenderanzeige zu wählen, den Sie einstellen möchten.
Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird jeweils ein Teil der Kalenderanzeige gewählt:
Tag—Monat—Jahr
Beim Umschalten zwischen den Teilabschnitten der Kalenderanzeige wird der jeweils gewählte Kalenderteil durch Blinken ausgewiesen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um das Datum einzustellen.

Einstellen der Uhrzeit

Halten Sie sich an die nachfolgenden Anweisungen, um die Uhrzeit einzustellen.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 55.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Clock zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Teil der Zeitanzeige zu wählen, den Sie einstellen möchten.
Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird jeweils ein Teil der Zeitanzeige gewählt:
Stunde—Minute
Beim Umschalten zwischen den Teilabschnitten der Zeitanzeige wird der jeweils gewählte Teil der Uhrzeit durch Blinken ausgewiesen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um die Uhrzeit einzustellen.

Hinweis

Sie können die Uhr mit einem Zeitsignal abstimmen, indem Sie **MULTI-CONTROL** drücken.
- Bei **00** bis **29** Sekunden werden die Minuten abgerundet (Beispiel: **10:18** (Min:Sek) wird zu **10:00** (Min:Sek)).
- Bei **30** bis **59** Sekunden werden die Minuten aufgerundet (Beispiel: **10:36** (Min:Sek) wird zu **11:00** (Min:Sek)).

Ein- oder Ausschalten der Standby-Zeitanzeige

Bei eingeschalteter Standby-Zeitanzeige erscheint die Uhrzeit auf dem Display, wenn Programmquellen und Funktions-Demo-Modus ausgeschaltet sind.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 55.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Off clock zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Standby-Zeitanzeige einzuschalten.
▪ Zum Ausschalten der Standby-Zeitanzeige drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Einstellen des UKW-Kanalrasters

Bei der Suchlaufabstimmung wird normalerweise das 50-kHz-UKW-Kanalraster verwendet. Wenn AF oder TA eingeschaltet ist, ändert sich das Kanalraster automatisch zu 100 kHz. Es könnte vorteilhaft sein, das Kanalraster für den AF-Betrieb auf 50 kHz einzustellen.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 55.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FM step zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die UKW-Kanalraster-Funktion zu wählen.
Durch wiederholtes Drücken von **MULTI-CONTROL** wird das UKW-Kanalraster zwischen 50 kHz und 100 kHz umgeschaltet. Das jeweils gewählte UKW-Kanalraster wird im Display angezeigt.

Hinweis

Bei der manuellen Abstimmung bleibt das Kanalraster auf 50 kHz eingestellt.

Umschalten des Auto-PI-Suchlaufs

Das System kann automatisch nach einer anderen Station mit derselben Programmierung suchen, selbst bei einem Stationsabruf.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 55.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Auto PI zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Auto-PI-Suchlauf einzuschalten.
▪ Zum Ausschalten des Auto-PI-Suchlaufs drükken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Umschalten des Warntons

Wenn die Frontplatte nicht innerhalb von vier Sekunden nach dem Ausschalten der Zündung abgenommen wird, wird ein Warnton ausgegeben. Der Warnton kann abgeschaltet werden.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 55.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Warning tone zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Warnton einzuschalten.
▪ Zum Ausschalten des Warntons drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Umschalten der automatischen Entriegelung der Frontplatte

Zum Schutz vor Diebstahl wurde dieses Gerät mit einer abnehmbaren Frontplatte ausgestattet. Damit die Frontplatte problemlos abgenommen werden kann, wird sie automatisch entriegelt. Diese Funktion ist standardmäßig eingeschaltet.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 55.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Face auto open zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die automatische Frontplattenentriegelung einzuschalten.
■ Zum Ausschalten der automatischen Frontplattenentriegelung drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Umschalten der AUX-Einstellung

Die an dieses Gerät angeschlossenen Zusatzgeräte können einzeln aktiviert werden. Schalten Sie jede AUX-Zusatzquelle ein, die Sie verwenden. Für Informationen zum Anschluss und zur Verwendung von Zusatzgeräten siehe *Gebrauch der AUX-Programmquelle* auf Seite 63.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 55.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um AUX1/AUX2 zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um AUX1/AUX2 einzuschalten.
■ Zum Ausschalten von AUX drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Umschalten der Dimmer-Einstellung

Um zu vermeiden, dass das Display bei Dunkelheit zu hell wird, blendet es automatisch ab, wenn die Scheinwerfer des Wagens eingeschaltet werden. Dieser Dimmer kann wunschgemäß ein- oder ausgeschaltet werden.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 55.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Dimmer zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Dimmer einzuschalten.
■ Zum Ausschalten des Dimmers drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Einstellen der Helligkeit

Sie können die Helligkeit des Displays einstellen. Die werkseitige Voreinstellung ist **12**.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 55.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Brightness zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die Helligkeitsstufe einzustellen.
Während der Erhöhung bzw. Verminderung des Pegels wird **0** bis **15** angezeigt.
■ Bei aktivem Dimmer kann die Helligkeit innerhalb des Bereichs **0** bis **10** eingestellt werden.

Einstellen des Heckausgangs und der Subwoofer-Steuerung

Der Heckausgang dieses Systems (Hecklautsprecher-Leitungsausgang und Cinch-Hekkausgang) kann für einen Vollbereichslautsprecher- (**Rear SP :F.Range**) oder Subwoofer-Anschluss (**Rear SP :S/W**) verwendet werden. Wenn der Heckausgang auf **Rear SP :S/W** eingestellt wird, kann eine Hecklautsprecherzuleitung direkt ohne Verwendung eines zusätzlichen Verstärkers an einen Subwoofer angeschlossen werden.

Werkseitig wurde das Gerät für den Anschluss von Vollbereichslautsprechern (**Rear SP :F.Range**) eingestellt.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 55.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um S/W control zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Einstellung für den Heckausgang umzuschalten.
Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** wird zwischen **Rear SP :F.Range** (Vollbereichslautsprecher) und **Rear SP :S/W** (Subwoofer) umgeschaltet und der entsprechende Status angezeigt.
■ Wenn an den Heckausgang kein Subwoofer angeschlossen ist, wählen Sie **Rear SP :F.Range** (Vollbereichslautsprecher).
■ Wenn an den Heckausgang ein Subwoofer angeschlossen ist, wählen Sie **Rear SP :S/W** (Subwoofer).

Hinweise

- Auch wenn diese Einstellung geändert wird, erfolgt keine Ausgabe, solange der Subwoofer-Ausgang nicht eingeschaltet wird (siehe *Gebrauch des Subwoofer-Ausgangs* auf Seite 53).
- Bei einer Änderung dieser Einstellung wird der Subwoofer-Ausgang im Audio-Menü wieder auf die werkseitigen Voreinstellungen zurückgesetzt.
- Durch diese Einstellung werden die Hecklautsprecher-Leitungsausgänge und der Cinch-Heckausgang gleichzeitig umgeschaltet.

Umschalten der Ton-Stummschaltung/-Dämpfung

Die Klangwiedergabe dieses Geräts wird automatisch stummgeschaltet oder gedämpft, wenn das Signal eines Geräts mit Stummschaltung empfangen wird.

- Der Ton wird stummgeschaltet oder gedämpft, im Display wird **MUTE** oder **ATT** angezeigt und alle Audio-Einstellungen sind blockiert.
- Die Klangwiedergabe kehrt in den Normalzustand zurück, wenn die Stummschaltung oder Dämpfung aufgehoben wird.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 55.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Mute zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Telefon-Stummschaltung/-Dämpfung umzuschalten.
Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** wird zwischen **TEL ATT** (Dämpfung) und **TEL mute** (Stummschaltung) umgeschaltet und der entsprechende Status angezeigt.

Umschalten des Funktions-Demo-Modus

Der Funktions-Demo-Modus wird automatisch gestartet, wenn das Gerät ausgeschaltet wird, während sich der Zündschalter in der Position ACC oder ON befindet.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 55.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Demonstration zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Funktions-Demo-Modus einzuschalten.
■ Zum Ausschalten des Funktions-Demo-Modus drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Hinweise

- Bitte beachten Sie, dass es zu einer Entleerung der Fahrzeugbatterie kommen kann, wenn der Funktions-Demo-Modus nach dem Abstellen des Motors weiterläuft.
- Sie können den Funktions-Demo-Modus auch durch Drücken von **DISPLAY** bei ausgeschaltetem Gerät ein- bzw. ausschalten. Für detaillierte Informationen siehe *Funktions-Demo-Modus* auf Seite 10.

Umschalten des Rücklauf-Modus

Wenn innerhalb von 30 Sekunden kein Bedienungsschritt vorgenommen wird, fangen die Bildschirmanzeigen an zurückzulaufen und laufen dann kontinuierlich alle 10 Sekunden weiter zurück.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 55.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Reverse mode zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Rücklauf-Modus einzuschalten.
▪ Zum Ausschalten des Rücklauf-Modus drükken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Hinweis

Sie können den Rücklauf-Modus auch durch Drücken von **BAND** bei ausgeschaltetem Gerät ein- bzw. ausschalten. Für detaillierte Informationen siehe *Rücklauf-Modus* auf Seite 10.

Umschalten des Nonstop-Scrollens

Wenn die Nonstop-Scrolling-Funktion „Ever Scroll" eingeschaltet wurde, durchlaufen die auf der CD oder dem iPod aufgezeichneten Textinformationen das Display kontinuierlich immer wieder von neuem. Bei ausgeschalteter Funktion laufen die Informationen nur ein einziges Mal durch das Display.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 55.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Ever-scroll zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Nonstop-Scrollen einzuschalten.
▪ Zum Ausschalten der Nonstop-Scrolling-Funktion drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Aktivieren der Programmquelle BT Audio

Sie müssen die Programmquelle **BT Audio** aktivieren, um einen Bluetooth-Audio-Player verwenden zu können.
Diese Einstellung ist standardmäßig eingeschaltet. Wenn Sie **BT Audio** nicht verwenden wollen, kann diese Funktion ausgeschaltet werden.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 55.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um BT AUDIO zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Programmquelle BT Audio einzuschalten.
▪ Zum Ausschalten der Programmquelle **BT Audio** drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.
▪ Wenn **BT AUDIO** in den Grundeinstellungen ausgeschaltet wird, werden die gespeicherten Informationen des zuletzt angeschlossenen Bluetooth-Audio-Geräts gelöscht.

Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung

Um Ihr Mobiltelefon über die Bluetooth-Wireless-Technologie mit diesem Gerät zu verbinden, müssen Sie einen PIN-Code auf Ihrem Telefon eingeben, um die Verbindung zu verifizieren. Als Standardcode wird **0000** verwendet, Sie können dies jedoch mithilfe dieser Funktion ändern.
- Bei manchen Bluetooth-Audio-Playern muss der PIN-Code unter Umständen zuvor eingegeben werden, damit eine Verbindung zu diesem Gerät hergestellt werden kann.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 55.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Pin code input zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um eine Zahl zu wählen.

- Eine Zahl kann auch durch Drücken von **0** bis **9** auf der Fernbedienung gewählt werden.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Cursor auf die vorhergehende bzw. die nächste Position zu setzen.

5 Drücken Sie nach der Eingabe des PIN-Codes (max. 16 Zeichen) MULTI-CONTROL, um die Information in diesem Gerät zu speichern.

- Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach rechts in der Bestätigungsanzeige kehren Sie zum Bildschirm der PIN-Code-Eingabe zurück, in dem Sie den PIN-Code ändern können.
- Wurde ein ungültiges Zeichen eingegeben, werden die nachfolgenden Zeichen nicht angezeigt.
- Bei der Eingabe von ungültigen Zeichen, kann der PIN-Code nicht gespeichert werden.

Gerätenamen bearbeiten

Sie haben die Möglichkeit, den Gerätenamen zu bearbeiten.
Der Gerätename lautet standardmäßig **Pioneer BT unit**.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 55.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Edit device name zu wählen.

3 Drücken Sie DISPLAY, um den gewünschten Zeichentyp zu wählen.
Drücken Sie **DISPLAY** wiederholt, um zwischen den folgenden Zeichentypen umzuschalten:
Alphabet (Großbuchstaben)—Alphabet (Kleinbuchstaben)—Ziffern und Symbole

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um einen Buchstaben zu wählen.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Cursor auf die vorhergehende oder nächste Zeichenposition zu setzen.

6 Drücken Sie nach Beendigung der Nameneingabe MULTI-CONTROL, um die Daten in diesem Gerät zu speichern.

- Wenn Sie **MULTI-CONTROL** in der Bestätigungsanzeige nach rechts drücken, kehren Sie zum Bildschirm der Namenseingabe zurück und Sie können den Gerätenamen erneut ändern.
- Wurde ein ungültiges Zeichen eingegeben, werden die nachfolgenden Zeichen nicht angezeigt.
- Bei der Eingabe von ungültigen Zeichen, kann der PIN-Code nicht gespeichert werden.

Anzeigen der Systemversion für die Reparatur

Sollten beim Betrieb dieses Geräts Probleme auftreten und Sie sich für eine Reparatur mit einem Fachhändler in Verbindung setzen, dann müssen Sie die Systemversion dieses Geräts sowie des Bluetooth-Moduls angeben. Sie können diese Versionen anzeigen, um sie zu überprüfen.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 55.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um BT Version Info. zu wählen.
Die Systemversion (Version des Mikroprozessors) des Geräts wird angezeigt.

3 Wenn Sie MULTI-CONTROL nach links drücken, wird die Version des Bluetooth-Moduls dieses Geräts angezeigt.

- Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach rechts kehren Sie zur Anzeige der Systemversion des Geräts zurück.

Zurücksetzen des Bluetooth-Moduls

Bluetooth-Telefon- und Bluetooth-Audio-Daten können gelöscht werden. Zum Schutz Ihrer persönlichen Daten bei der Weitergabe dieses Geräts an Dritte wird empfohlen, diese Informationen zu entfernen. Die folgenden Einstellungen werden gelöscht:
- Telefonbucheinträge des Bluetooth-Telefons
- Voreingestellte Nummern des Bluetooth-Telefons
- Registrierungseinstellungen des Bluetooth-Telefons
- Anruflisten des Bluetooth-Telefons
- Informationen zu dem zuletzt angeschlossenen Bluetooth-Audio-Gerät

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 55.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um BT reset zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach rechts, um die Bestätigung des Vorgangs anzuzeigen.
Die Angabe **Clear memory YES** wird eingeblendet. Der Löschvorgang für den Speicher ist auf Standby geschaltet.
■ Wenn Sie den Telefonspeicher doch nicht zurücksetzen möchten, drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links. Sie kehren zur vorhergehenden Anzeige zurück.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Speicher zu löschen.
Die Anzeige **Cleared** wird eingeblendet und alle Einstellungen wurden gelöscht.

Aktualisieren der Software über eine Bluetooth-Verbindung

Diese Funktion ermöglicht die Aktualisierung dieses Geräts mit der neuesten Software. Informationen zu Software und Aktualisierungen finden Sie auf unserer Webseite.

1 Zeigen Sie das Menü für die Grundeinstellungen an.
Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 55.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Software update zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um eine zutreffende Gruppe zu wählen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Datenübertragungsmodus aufzurufen.
■ Um den Aktualisierungsprozess abzuschließen, gehen Sie gemäß den Anweisungen auf dem Bildschirm vor. ■

Andere Funktionen

Gebrauch der AUX-Programmquelle

An dieses Gerät können bis zu zwei Zusatzgeräte angeschlossen werden, z. B. Videorekorder oder sonstige mobile Geräte (separat erhältlich). Angeschlossene Zusatzgeräte werden automatisch als AUX-Programmquellen identifiziert und den Einstellungen **AUX1** und **AUX2** zugeordnet. Die Beziehung zwischen den AUX-Programmquellen **AUX1** und **AUX2** wird nachstehend erläutert.

Zu AUX1 und AUX2

Für den Anschluss von Zusatzgeräten an dieses Gerät sind zwei Möglichkeiten gegeben.

Programmquelle AUX1:

Beim Anschluss eines Zusatzgeräts über ein Mini-Stereo-Klinkenkabel

● **Verbinden Sie den Mini-Stereo-Klinkenstecker mit dem entsprechenden Eingang dieses Geräts.**
Detaillierte Informationen hierzu finden Sie in der Installationsanleitung.
Dieses Zusatzgerät wird automatisch als **AUX1** identifiziert.

Programmquelle AUX2:

Beim Anschluss eines Zusatzgeräts über einen IP-BUS-Cinch-Adapter (separat erhältlich)

● **Verwenden Sie einen IP-BUS-Cinch-Adapter, wie z. B. CD-RB20/CD-RB10 (separat erhältlich), um dieses Gerät mit einem Zusatzgerät mit Cinch-Ausgang zu verbinden.**
Für weitere Einzelheiten siehe die herstellerspezifische Bedienungsanleitung des IP-BUS-Cinch-Zwischenverbinders.
Dieses Zusatzgerät wird automatisch als **AUX2** identifiziert.
■ Dieser Anschluss kann nur vorgenommen werden, wenn das Zusatzgerät über einen Cinch-Ausgang verfügt.

Wählen von AUX als Programmquelle

● **Drücken Sie SOURCE, um AUX als Programmquelle zu wählen.**
■ Wenn die AUX-Einstellung nicht eingeschaltet ist, kann **AUX** nicht gewählt werden. Für detaillierte Informationen siehe *Umschalten der AUX-Einstellung* auf Seite 58.

Einstellen des AUX-Namens

Der Name, der für die Programmquelle **AUX1** bzw. **AUX2** angezeigt wird, kann geändert werden.

1 Wählen Sie zunächst AUX als Programmquelle. Verwenden Sie dann MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen, und zeigen Sie TitleInput "A" an.

2 Geben Sie einen Titel ein. Die Vorgehensweise bei der Titeleingabe entspricht derjenigen mit dem eingebauten CD-Player.
Für detaillierte Anweisungen zu diesem Vorgang siehe *Eingeben von Disc-Titeln* auf Seite 24.

Gebrauch des externen Geräts

Der Begriff „Externes Gerät“ bezieht sich auf ein Pioneer-Produkt (z. B. ein noch in der Entwicklung befindliches Gerät), das zwar als Programmquelle nicht kompatibel ist, dessen Hauptfunktionen jedoch mit diesem Gerät gesteuert werden können. Dieses Gerät ermöglicht die Steuerung zwei externer Geräte. Sind zwei externe Geräte angeschlossen, dann werden sie diesem Gerät automatisch als externes Gerät 1 und externes Gerät 2 zugewiesen.
Die grundlegenden Bedienvorgänge für das externe Gerät werden nachstehend beschrieben. Je nach angeschlossenem externem Gerät werden den Bedienvorgängen jeweils andere Funktionen zugeordnet. Detaillierte Informationen zu den Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung des externen Geräts.

Wählen des externen Geräts als Programmquelle

● **Drücken Sie SOURCE, um External als Programmquelle zu wählen.**

Grundlegende Bedienvorgänge

Je nach angeschlossenem externem Gerät werden den Bedienvorgängen jeweils andere Funktionen zugeordnet. Detaillierte Informationen zu den Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung des externen Geräts.

● **Drücken Sie BAND.**

● **Drücken und halten Sie BAND gedrückt.**

● **Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts.**

● **Drücken und halten Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts gedrückt.**

● **Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten.**

● **Drücken Sie eine beliebige Taste von 1 bis 6 auf der Fernbedienung.**

Weiterführende Bedienvorgänge

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.
FUNCTION, **AUDIO** und **ENTERTAINMENT** erscheinen im Display.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.
Function1 (Funktion 1)—**Function2** (Funktion 2)—**Function3** (Funktion 3)—**Function4** (Funktion 4)—**Auto/Manual** (Automatisch/Manuell)

■ Um **Function1** ein- oder auszuschalten, können Sie auch **PGM** auf der Fernbedienung drükken.

Hinweise

- Zur Wahl einer Funktion können Sie auch **FUNCTION** auf der Fernbedienung drücken.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND**.

Gebrauch verschiedener Unterhaltungsanzeigen

Sie können jede Programmquelle von unterhaltenden Anzeigen begleiten lassen.

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.
FUNCTION, **AUDIO** und **ENTERTAINMENT** erscheinen im Display.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um ENTERTAINMENT zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um die Anzeige zu ändern.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
BGV-1 (Hintergrundanzeige 1)—**BGV-2** (Hintergrundanzeige 2)—**BGP-1** (Hintergrundbild 1)—**BGP-2** (Hintergrundbild 2)—**BGP-3** (Hintergrundbild 3)—**BGP-4** (Hintergrundbild 4)—**SIMPLE-1** (Einfache Anzeige 1)—**SIMPLE-2** (Einfache Anzeige 2)—**LEVEL METER** (Pegelmesser)—**VISUALIZER-1** (Visualisierer 1)—**VISUALIZER-2** (Visualisierer 2)—**VISUALIZER-3** (Visualisierer 3)—**SPECTRUM ANALYZER-1** (Spektrumanalysator 1)—**SPECTRUM ANALYZER-2** (Spektrumanalysator 2)—**MOVIE** (Kino)—**ENT CLOCK** (Unterhaltungsuhr)

■ Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie **BAND**.

Gebrauch der PGM-Taste

Über die Taste **PGM** auf der Fernbedienung können Sie die vorprogrammierten Funktionen für die verschiedenen Programmquellen bedienen.

● **Drücken Sie PGM, um bei der Wahl der folgenden Programmquellen auf Pause zu schalten:**

- **CD** – Eingebauter CD-Player
- **iPod** – iPod
- **Multi CD** – Multi-CD-Player
- **USB** – Tragbarer USB-Audio-Player/USB-Speichermedium

- **BT Audio** – Bluetooth-Audio-Player
- **DVD** – DVD-Player/Multi-DVD-Player

■ Zum Ausschalten der Pause drücken Sie **PGM** erneut.

● Drücken und halten Sie PGM gedrückt, um BSM einzuschalten, wenn der Tuner als Programmquelle gewählt wurde.

Drücken und halten Sie **PGM** gedrückt, bis sich die BSM-Funktion einschaltet.

■ Zum Abbrechen des Speichervorgangs drükken Sie **PGM** erneut.

● Drücken und halten Sie PGM gedrückt, um BSSM einzuschalten, wenn TV als Programmquelle gewählt wurde.

Drücken und halten Sie **PGM** gedrückt, bis sich die BSSM-Funktion einschaltet.

■ Zum Abbrechen des Speichervorgangs drükken Sie **PGM** erneut. ■

USB-Adapter

Grundlegende Bedienvorgänge

Mit diesem Gerät kann ein als Sonderzubehör erhältlicher USB-Adapter (z. B. CD-UB100) gesteuert werden.

Detaillierte Informationen zu Bedienvorgängen finden Sie in der Bedienungsanleitung des USB-Adapters. In diesem Abschnitt werden für den tragbaren USB-Audio-Player bzw. das USB-Speichermedium nur Bedienvorgänge bei Verwendung dieses Geräts erläutert, die sich von den in der Bedienungsanleitung des USB-Adapters beschriebenen Bedienvorgängen unterscheiden.

- Je nach angeschlossenem tragbaren USB-Audio-Player bzw. USB-Speichermedium wird möglicherweise nicht die optimale Leistung dieses Geräts erreicht.



① **WMA/MP3/AAC**-Anzeige
Zeigt den Typ der momentan spielenden Datei an.
② Ordnernummeranzeige
③ Titelnummeranzeige
④ Wiedergabezeitanzeige
⑤ Bitratenanzeige

1 Drücken Sie SOURCE, um USB zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um einen Ordner zu wählen.

■ Ordner, in denen keine komprimierten Audio-Dateien enthalten sind, können nicht gewählt werden.

■ Um zu Ordner 01 (ROOT) zurückzukehren, halten Sie **BAND** gedrückt. Sollte Ordner 01 (ROOT) keine Dateien enthalten, dann beginnt die Wiedergabe mit Ordner 02.

3 Für einen schnellen Vor- oder Rücklauf drücken und halten Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts gedrückt.

4 Um zu einer anderen komprimierten Audio-Datei vor- oder zurückzuspringen, drücken Sie MULTI-CONTROL kurz nach links oder rechts.

Direktes Wählen einer Audio-Datei im aktuellen Ordner

Dieser Vorgang entspricht demjenigen des eingebauten CD-Players.

Für detaillierte Anweisungen zu diesem Vorgang siehe *Direktes Wählen eines Titels* auf Seite 22.

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

FUNCTION, **AUDIO** und **ENTERTAINMENT** erscheinen im Display.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

Der Funktionsname erscheint im Display.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.

Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um die verfügbaren Funktionen in der folgenden Reihenfolge zu durchlaufen:

Play mode (Wiederholwiedergabe)—**Random mode** (Zufallsgesteuerte Wiedergabe)—**Scan mode** (Anspielwiedergabe)—**Pause** (Pause)

■ Zur Wahl einer Funktion können Sie auch **FUNCTION** auf der Fernbedienung drücken.

■ Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie **BAND**.
■ Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Funktionen und Bedienvorgänge

Die Bedienung der Funktionen **Play mode**, **Random mode**, **Scan mode** und **Pause** entspricht derjenigen mit dem eingebauten CD-Player.

Funktion	Bedienung
Play mode	Siehe *Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs* auf Seite 23. Die wählbaren Wiederholwiedergabebereiche unterscheiden sich jedoch von denjenigen des eingebauten CD-Players. Mit dem tragbaren USB-Audio-Player/USB-Speichermedium sind folgende Wiederholwiedergabebereiche verfügbar: • **Track repeat** – Nur Wiederholung der momentanen Datei • **Folder repeat** – Wiederholung des momentanen Ordners • **All repeat** – Wiederholung aller Dateien
Random mode	Siehe *Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge* auf Seite 23.
Scan mode	Siehe *Anspielen von Ordnern und Titeln* auf Seite 23.
Pause	Siehe *Anhalten der Disc-Wiedergabe* auf Seite 23.

Hinweise

- Wenn während der Wiederholwiedergabe ein anderer Ordner gewählt wird, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **All repeat**.
- Wenn während **Track repeat** der Titelsuchlauf oder der schnelle Vor-/Rücklauf aktiviert wird, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **Folder repeat**.
- Wenn **Folder repeat** gewählt wird, können keine Unterordner des betroffenen Ordners wiedergegeben werden.
- Mithilfe der Anspielwiedergabe kann innerhalb des gewählten Wiederholwiedergabebereichs nach einer Datei gesucht werden.
  Mit **Track repeat** oder **Folder repeat** wird der Anfang jeder Datei dieses Ordners etwa 10 Sekunden lang abgespielt. Mit **All repeat** wird der Anfang jeder Datei des tragbaren USB-Audio-Players bzw. des USB-Speichermediums etwa 10 Sekunden lang abgespielt.
- Nach dem Anspielen beginnt wieder die normale Wiedergabe der Dateien.

Anzeigen von Textinformationen einer Audio-Datei

Dieser Vorgang entspricht demjenigen des eingebauten CD-Players.
Siehe *Anzeigen der Textinformationen auf einer Disc* auf Seite 25.
- Wenn die in der Audio-Datei gespeicherten Zeichen nicht mit diesem Gerät kompatibel sind, werden sie nicht angezeigt.

Wählen von Dateien aus der Dateinamensliste

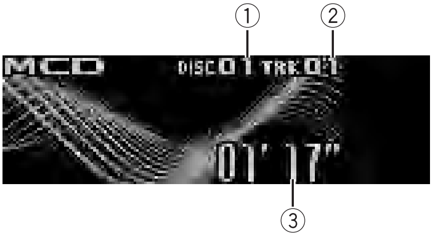
Dieser Vorgang entspricht demjenigen des eingebauten CD-Players.
Siehe *Wählen von Titeln aus der Dateinamensliste* auf Seite 26. ■

Multi-CD-Player

Grundlegende Bedienvorgänge

Mit diesem Gerät kann ein als Sonderzubehör erhältlicher Multi-CD-Player gesteuert werden.

- *Von 50-Disc-Multi-CD-Playern werden nur die in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen unterstützt.*
- *Die Funktionen in Verbindung mit Disc-Titellisten stehen mit diesem Gerät für 50-Disc-Multi-CD-Player nicht zur Verfügung. Für Informationen zu den Disc-Titellistenfunktionen siehe* *Wählen von Discs aus der Disc-Titelliste auf Seite 71.*



① Disc-Nummernanzeige
② Titelnummernanzeige
③ Wiedergabezeitanzeige

1 Drücken Sie SOURCE, um den Multi-CD-Player zu wählen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um die gewünschte Disc zu wählen.

■ Zur Wahl einer Disc können Sie auch die Tasten **1** bis **6** auf der Fernbedienung verwenden.

- Für die Discs 1 bis 6 drücken Sie die entsprechende Zifferntaste.
- Zur Wahl der Discs 7 bis 12 halten Sie die entsprechende Zifferntaste gedrückt, z. B. **1** für Disc 7, bis die zutreffende Disc-Nummer im Display erscheint.

3 Für einen schnellen Vor- oder Rücklauf drücken und halten Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts gedrückt.

4 Um zu einem anderen Titel vor- oder zurückzuspringen, drücken Sie MULTI-CONTROL kurz nach links oder rechts.

Hinweise

- Nachdem der Multi-CD-Player die Vorbereitungsschritte beendet hat, wird **Ready** angezeigt.
- Sollte eine Fehlermeldung, wie z. B. **ERROR-11**, angezeigt werden, sollten Sie hierzu die herstellerspezifische Anleitung des Multi-CD-Players lesen.
- Wenn sich keine Disc im Multi-CD-Player-Magazin befindet, wird **No Disc** angezeigt.

Direktes Wählen eines Titels

Dieser Vorgang entspricht demjenigen des eingebauten CD-Players.
Für detaillierte Anweisungen zu diesem Vorgang siehe *Direktes Wählen eines Titels* auf Seite 22.

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

Die Funktion **Compression** *(Kompression und DBE) ist nur mit einem Multi-CD-Player verfügbar, der Unterstützung dafür bietet.*

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.
FUNCTION, **AUDIO** und **ENTERTAINMENT** erscheinen im Display.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
Der Funktionsname erscheint im Display.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.
Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um die verfügbaren Funktionen in der folgenden Reihenfolge zu durchlaufen:
Play mode (Wiederholwiedergabe)—**Random mode** (Zufallsgesteuerte Wiedergabe)—**Scan mode** (Anspielwiedergabe)—**Pause** (Pause)—**Compression** (Kompression und DBE)—**ITS play mode** (ITS-Wiedergabe)—**ITS memo** (ITS-Programmierung)—**TitleInput "A"** (Disc-Titeleingabe)

- Zur Wahl einer Funktion können Sie auch **FUNCTION** auf der Fernbedienung drücken.
- Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie **BAND**.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion außer **ITS memo** und **TitleInput "A"** aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Funktionen und Bedienvorgänge

Die Bedienung der Funktionen **Play mode**, **Random mode**, **Scan mode**, **Pause**, **Compression** und **TitleInput "A"** entspricht derjenigen mit dem eingebauten CD-Player.

Funktion	Bedienung
Play mode	Siehe *Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs* auf Seite 23. Die wählbaren Wiederholwiedergabebereiche unterscheiden sich jedoch von denjenigen des eingebauten CD-Players. Mit dem Multi-CD-Player sind folgende Wiederholwiedergabebereiche verfügbar: • **M-CD repeat** – Wiederholung aller Discs im Multi-CD-Player • **Track repeat** – Nur Wiederholung des momentanen Titels • **Disc repeat** – Wiederholung der momentanen Disc
Random mode	Siehe *Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge* auf Seite 23.
Scan mode	Siehe *Anspielen von Ordnern und Titeln* auf Seite 23.
Pause	Siehe *Anhalten der Disc-Wiedergabe* auf Seite 23.
Compression	Siehe *Gebrauch von Kompression und BMX* auf Seite 24. Der Multi-CD-Player stellt die Funktion DBE (Dynamische Bassverstärkung) an Stelle der Funktion BMX bereit. Sie können dabei zwischen folgenden Einstellungen umschalten: **COMP OFF**—**COMP 1**—**COMP 2**—**COMP OFF**—**DBE 1**—**DBE 2**
ITS play mode	Siehe *Gebrauch von ITS-Spiellisten* auf Seite 69.
ITS memo	Siehe *Gebrauch von ITS-Spiellisten* auf Seite 69.
TitleInput "A"	Siehe *Eingeben von Disc-Titeln* auf Seite 71.

Hinweise

- Wenn während der Wiederholwiedergabe andere Discs gewählt werden, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **M-CD repeat**.
- Wenn während **Track repeat** der Titelsuchlauf oder der schnelle Vor-/Rücklauf aktiviert wird, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **Disc repeat**.
- Nach dem Anspielen aller Titel oder Discs beginnt wieder die normale Titelwiedergabe.
- Bei der Wiedergabe einer CD-TEXT-Disc auf einem CD-TEXT-kompatiblen Multi-CD-Player kann nicht auf **TitleInput "A"** geschaltet werden. Der Disc-Titel ist in diesem Fall bereits auf der CD-TEXT-Disc aufgezeichnet.

Gebrauch von ITS-Spiellisten

Mit ITS (Sofort-Titelwahl) können Sie ausgehend von den Titeln auf den Discs im Multi-CD-Player-Magazin eine Spielliste mit Ihren Lieblingstiteln anlegen. Wenn Sie Ihre Lieblingstitel in die Spielliste aufgenommen haben, können Sie die ITS-Wiedergabe einschalten und nur diese Titel spielen.

Anlegen einer Spielliste mit ITS-Programmierung

Mit ITS können Sie für bis zu 100 Discs (mit Disc-Titel) bis zu 99 Titel pro Disc eingeben und abspielen. (Bei Multi-CD-Playern, die vor den Modellen CDX-P1250 und CDX-P650 vertrieben wurden, können bis zu 24 Titel in der Spielliste gespeichert werden.)

1 Spielen Sie die CD ab, die Sie programmieren wollen.
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um die CD zu wählen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion ITS memo zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den gewünschten Titel zu wählen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben, um den momentan spielenden Titel in die Spielliste aufzunehmen.
Memory complete wird angezeigt und die gerade spielende Auswahl in die Spielliste aufgenommen.

5 Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie BAND.

Hinweis

Wenn bereits Daten für 100 Discs im Speicher abgelegt wurden, werden die ältesten Daten mit den Daten für eine neue Disc überschrieben.

Wiedergabe über Ihre ITS-Spielliste

Die ITS-Wiedergabe ermöglicht das Abspielen der Titel in der ITS-Spielliste. Nach der Aktivierung der ITS-Wiedergabe beginnt der Multi-CD-Player mit dem Abspielen der Titel in der ITS-Spielliste.

1 Wählen Sie den Wiederholwiedergabebereich.
Siehe *Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge* auf Seite 23.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion ITS play mode zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die ITS-Wiedergabe einzuschalten.
Die Wiedergabe beginnt für die Titel der Spielliste, die innerhalb des zuvor gewählten Bereichs liegen, **M-CD repeat** oder **Disc repeat**.
- Wenn keine Titel im momentanen Bereich für eine ITS-Wiedergabe programmiert sind, wird **ITS empty** (leer) angezeigt.
- Zum Ausschalten der ITS-Wiedergabe drükken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Löschen eines Titels aus der ITS-Spielliste

Zum Löschen eines Titels aus der ITS-Spielliste muss die ITS-Wiedergabe eingeschaltet sein. Wenn die ITS-Wiedergabe bereits eingeschaltet ist, fahren Sie mit Schritt 2 fort. Ist die ITS-Wiedergabe ausgeschaltet, dann verwenden Sie **MULTI-CONTROL**.

1 Spielen Sie die CD, die den Titel enthält, den Sie aus Ihrer ITS-Spielliste entfernen möchten, und schalten Sie die ITS-Wiedergabe ein.
Siehe *Wiedergabe über Ihre ITS-Spielliste* auf Seite 70.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion ITS memo zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den gewünschten Titel zu wählen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach unten, um den Titel aus Ihrer ITS-Spielliste zu löschen.

Der momentan spielende Titel wird aus der ITS-Spielliste gelöscht und die Wiedergabe des nächsten Titels beginnt.

■ Wenn sich keine weiteren Titel der Spielliste im momentanen Bereich befinden, wird **ITS empty** angezeigt und die normale Wiedergabe fortgesetzt.

5 Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie BAND.

Löschen einer CD aus der ITS-Spielliste

Zum Löschen aller Titel einer CD aus der ITS-Spielliste muss die ITS-Wiedergabe ausgeschaltet sein.

1 Spielen Sie die CD ab, die Sie löschen möchten.

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um die CD zu wählen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion ITS memo zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach unten, um alle Titel der momentan spielenden CD aus der ITS-Spielliste zu entfernen.

Alle Titel der momentan spielenden CD werden aus der Spielliste gelöscht und im Display wird **Memory deleted** angezeigt.

4 Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie BAND.

Gebrauch der Disc-Titelfunktionen

Sie haben die Möglichkeit, für CDs Titel einzugeben und anzuzeigen. Dadurch können Sie dann mühelos nach einer bestimmten Disc suchen und diese direkt abspielen.

Eingeben von Disc-Titeln

Über die Funktion zur Eingabe von Disc-Titeln können Sie bis zu 100 CD-Titel (über die ITS-Spielliste) im Multi-CD-Player speichern. Jeder Titel kann dabei bis zu 10 Zeichen umfassen. Für detaillierte Anweisungen zu diesem Vorgang siehe *Eingeben von Disc-Titeln* auf Seite 24.

- Die Titel bleiben auch nach der Entnahme der Discs aus dem Magazin gespeichert und werden beim erneuten Einlegen der Discs wieder abgerufen.
- Wenn bereits Daten für 100 Discs im Speicher abgelegt wurden, werden die ältesten Daten mit den Daten für eine neue Disc überschrieben.

Anzeigen von Disc-Titeln

Für jede Disc, für die zuvor ein Disc-Titel eingegeben wurde, können diese Textinformationen angezeigt werden.

Dieser Vorgang entspricht demjenigen des eingebauten CD-Players.

Siehe *Anzeigen der Textinformationen auf einer Disc* auf Seite 25.

Wählen von Discs aus der Disc-Titelliste

Die Disc-Titelliste führt alle Disc-Titel auf, die in den Multi-CD-Player eingegeben wurden, sodass Sie direkt eine Auswahl für die Wiedergabe treffen können.

1 Drücken Sie LIST, um bei der Wiedergabeanzeige in den Disc-Listenmodus umzuschalten.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den gewünschten Disc-Titel zu wählen.

Drehen Sie die Taste, um den Disc-Titel zu wechseln. Durch Drücken der Taste wird der Titel gespielt.

■ Zum Wechseln des Disc-Titels können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.

■ Wenn Sie bei der Wiedergabe einer CD-TEXT-Disc **MULTI-CONTROL** nach rechts drücken, wird die Liste der Titel auf der gewählten Disc angezeigt. Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links kehren Sie zur Liste der Discs zurück.
■ Wenn für eine Disc kein Titel eingegeben wurde, erscheint **No D.Title**.
■ Die Angabe **No Disc** neben Disc-Nummern verweist auf eine leere Disc-Position im Magazin (es wurde keine Disc eingelegt).

Gebrauch der CD-TEXT-Funktionen

Diese Funktionen stehen nur bei Verwendung eines CD-TEXT-kompatiblen Multi-CD-Players zur Verfügung.
Dieser Vorgang entspricht demjenigen des eingebauten CD-Players.
Siehe *Anzeigen der Textinformationen auf einer Disc* auf Seite 25. ■

DVD-Player

Grundlegende Bedienvorgänge

Mit diesem Gerät kann ein als Sonderzubehör erhältlicher DVD- oder Multi-DVD-Player gesteuert werden.
Detaillierte Informationen zu Bedienfunktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung des DVD- bzw. Multi-DVD-Players. In diesem Abschnitt sind Informationen zu DVD-Bedienvorgängen in Verbindung mit diesem Gerät enthalten, die von den in der Bedienungsanleitung des DVD- bzw. Multi-DVD-Players beschriebenen Bedienvorgängen abweichen.



① **DVD-V**/**VCD**/**CD**/**MP3**/**WMA**-Anzeige
Zeigt den Typ der momentan spielenden Disc an.
② Disc-Nummernanzeige
Zeigt bei Verwendung eines Multi-DVD-Players die Nummer der momentan wiedergegebenen Disc an.
③ Titel-/Ordnernummernanzeige
Zeigt den gerade spielenden Titel (bei der Wiedergabe einer Video-DVD) oder den momentan spielenden Ordner (bei der Wiedergabe von komprimierten Audio-Dateien) an.
④ Kapitel-/Titelnummernanzeige
Zeigt das gerade spielende Kapitel (bei der Wiedergabe von Video-DVDs) oder den momentan spielenden Titel (bei der Wiedergabe von Video-CDs, CDs oder komprimierten Audio-Dateien) an.
⑤ Wiedergabezeitanzeige

1 Drücken Sie SOURCE, um den DVD-Player/Multi-DVD-Player zu wählen.

2 Für einen schnellen Vor- oder Rücklauf drücken und halten Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts gedrückt.

3 Um zu einem anderen Kapitel/Titel vor- oder zurückzuspringen, drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts.

Wählen einer Disc

- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn ein Multi-DVD-Player an das Gerät angeschlossen ist.

● Drücken Sie eine der Tasten 1 bis 6 auf der Fernbedienung, um die entsprechende Disc zu wählen.

Wählen eines Ordners

- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn ein DVD-Player an das Gerät angeschlossen wurde, der die Wiedergabe von komprimierten Audio-Dateien unterstützt.

● Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um einen Ordner zu wählen.

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.
FUNCTION, **AUDIO** und **ENTERTAINMENT** erscheinen im Display.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
Der Funktionsname erscheint im Display.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.
Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um die verfügbaren Funktionen in der folgenden Reihenfolge zu durchlaufen:
Bei der Wiedergabe von Video-DVDs oder -CDs:
Play mode (Wiederholwiedergabe)—**Pause** (Pause)
Bei der CD-Wiedergabe:
Play mode (Wiederholwiedergabe)—**Random mode** (Zufallsgesteuerte Wiedergabe)—**Scan mode** (Anspielwiedergabe)—**Pause** (Pause)—**ITS play mode** (ITS-Wiedergabe)—**ITS memo** (ITS-Eingabe)—**TitleInput "A"** (Disc-Titeleingabe)
Bei der Wiedergabe von komprimierten Audio-Dateien:
Play mode (Wiederholwiedergabe)—**Random mode** (Zufallsgesteuerte Wiedergabe)—**Scan mode** (Anspielwiedergabe)—**Pause** (Pause)

■ Zur Wahl einer Funktion können Sie auch **FUNCTION** auf der Fernbedienung drücken.

■ Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie **BAND**.

Funktionen und Bedienvorgänge

Die Bedienung der Funktionen **Play mode**, **Random mode**, **Scan mode**, **Pause** und **TitleInput "A"** entspricht derjenigen mit dem eingebauten CD-Player.
Die Bedienung der Funktionen **ITS play mode** und **ITS memo** entspricht derjenigen mit einem Multi-CD-Player.

Funktion	Bedienung
Play mode	Siehe *Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs* auf Seite 23. Der wählbare Wiederholwiedergabebereich fällt je nach Disc- oder Systemtyp unterschiedlich aus. Mit dem DVD-Player/Multi-DVD-Player sind folgende Wiederholwiedergabebereiche verfügbar: Bei der PBC-Wiedergabe von Video-CDs kann diese Funktion nicht verwendet werden. • **Disc repeat** – Wiederholung der momentanen Disc • **Folder repeat** – Wiederholung des momentanen Ordners • **Title repeat** – Nur Wiederholung des momentanen Titels • **Chapter repeat** – Nur Wiederholung des momentanen Kapitels • **Track repeat** – Wiederholung des momentanen Titels
Random mode	Siehe *Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge* auf Seite 23.
Scan mode	Siehe *Anspielen von Ordnern und Titeln* auf Seite 23.
Pause	Siehe *Anhalten der Disc-Wiedergabe* auf Seite 23.
ITS play mode	Siehe *Gebrauch von ITS-Spiellisten* auf Seite 69.
ITS memo	Siehe *Gebrauch von ITS-Spiellisten* auf Seite 69.
TitleInput "A"	Siehe *Eingeben von Disc-Titeln* auf Seite 24.

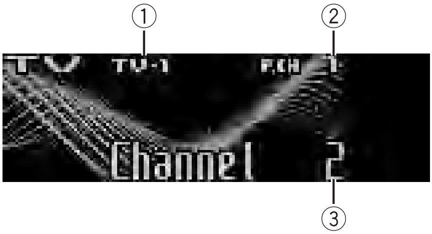
Hinweise

- Wenn während der Wiederholwiedergabe andere Discs gewählt werden, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **Disc repeat**.
- Wenn Sie bei der Wiedergabe von Video-CDs oder CDs während **Track repeat** den Titelsuchlauf oder schnellen Vor-/Rücklauf aktivieren, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **Disc repeat**.
- Wenn Sie bei der Wiedergabe von komprimierten Audio-Discs einen anderen Ordner während der Wiederholwiedergabe wählen, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **Disc repeat**.
- Wenn Sie bei der Wiedergabe von komprimierten Audio-Discs während **Track repeat** den Titelsuchlauf oder schnellen Vor-/Rücklauf aktivieren, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **Folder repeat**.
- Ein Multi-DVD-Player ausgestattet mit ITS-Funktionen und Disc-Titelfunktionen kann auch an dieses Gerät angeschlossen werden. Dadurch werden die Funktionen **ITS play mode**, **ITS memo** und Disc-Titeleingabe verfügbar und können gesteuert werden.
- Die ITS-Funktion eines DVD-Players unterscheidet sich geringfügig von der ITS-Wiedergabe mit einem Multi-CD-Player. Bei Multi-DVD-Playern ist die ITS-Wiedergabe nur beim Abspielen von CDs verfügbar. Für detaillierte Informationen hierzu siehe *Gebrauch von ITS-Spiellisten* auf Seite 69. ■

TV-Tuner

Grundlegende Bedienvorgänge

Mit diesem Gerät kann ein als Sonderzubehör erhältlicher TV-Tuner gesteuert werden.
Detaillierte Informationen zu Bedienfunktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung des TV-Tuners. Dieser Abschnitt enthält Informationen zum TV-Betrieb in Verbindung mit diesem Gerät, die von denjenigen in der Bedienungsanleitung des TV-Tuners abweichen.



① Wellenbereichsanzeige
② Stationsnummernanzeige
③ Kanalanzeige

1 Drücken Sie SOURCE, um den TV-Tuner zu wählen.

2 Zur Wahl eines Wellenbereichs drücken Sie BAND.
Drücken Sie **BAND**, bis der gewünschte Wellenbereich (**TV-1** oder **TV-2**) angezeigt wird.

3 Für eine manuelle Abstimmung drükken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts.

4 Für die Suchlaufabstimmung halten Sie MULTI-CONTROL etwa eine Sekunde lang nach links oder rechts gedrückt und lassen die Taste dann wieder los.
Der Tuner durchläuft die Kanäle, bis er einen Sender mit akzeptablem Empfang gefunden hat.
■ Durch kurzes Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts kann die Suchlaufabstimmung beendet werden.
■ Durch Gedrückthalten von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts können Senderkanäle übersprungen werden. Die Suchlaufabstimmung beginnt, sobald **MULTI-CONTROL** losgelassen wird.

Speichern und Abrufen von Sendern

Sie können problemlos bis zu 12 Sender speichern und diese dann jederzeit wieder abrufen.
- Es können bis zu 24 Sender gespeichert werden - 12 für jedes der zwei TV-Bänder.

1 Wenn Sie einen Sender abgestimmt haben, den Sie speichern möchten, drücken Sie LIST.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den abgestimmten Sender im Speicher abzulegen.
Drehen Sie die Taste, um die Stationsnummer zu wechseln. Durch Drücken und Gedrückthalten der Taste wird der Sender unter der gewählten Stationsnummer gespeichert.
Die gewählte Stationsnummer blinkt zunächst im Display und leuchtet dann kontinuierlich. Die gewählte Station wurde im Speicher abgelegt.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den gewünschten Sender zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um den Sender zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um den Sender zu bestätigen.
■ Zum Wechseln des Senders können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
■ Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Gebrauch der Fernbedienung

Zum Speichern und Abrufen von Sendern, die zuvor einer bestimmten Stationsnummer zugeordnet wurden, können Sie auch die jeweils zugehörige Stationstaste **P.CH 1** bis **P.CH 6** auf der Fernbedienung drücken.

● **Zum Speichern eines abgestimmten Senders drücken Sie eine der Stationstasten 1 bis 6 und halten diese gedrückt, bis die Stationsnummer nicht mehr blinkt.**
Die Nummer der Taste, die Sie gedrückt haben, blinkt zunächst in der Stationsnummernanzeige und leuchtet dann kontinuierlich. Der gewählte Sender ist damit gespeichert.
Beim nächsten Drücken derselben Stationstaste wird der Sender aus dem Speicher abgerufen.
▪ Die den Stationsnummern zugeordneten Sender können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten während der Kanalanzeige abgerufen werden.

Speichern der stärksten Sender

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.
FUNCTION, **AUDIO** und **ENTERTAINMENT** erscheinen im Display.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen, und zeigen Sie dann BSSM an.
Drehen Sie die Taste, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
▪ Zur Wahl einer Funktion können Sie auch **FUNCTION** auf der Fernbedienung drücken.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um BSSM einzuschalten.
Die Angabe **Searching** wird eingeblendet. Während der Anzeige von **Searching** werden die 12 stärksten Sender ausgehend vom niedrigsten Kanal aufwärts im Stationsspeicher abgelegt. Nach Abschluss des Vorgangs wird die Liste der vorprogrammierten Kanäle angezeigt.
▪ Zum Abbrechen des Speichervorgangs drükken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

4 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den gewünschten Sender zu wählen.
Drehen Sie die Taste, um den Sender zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um den Sender zu bestätigen.
▪ Zum Wechseln des Senders können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
▪ Zum Zurückschalten auf die Kanalanzeige drücken Sie **BAND**.
▪ Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Hinweis

Durch das Speichern von Sendern mit BSSM werden ggf. bereits unter **P.CH 1** bis **P.CH12** gespeicherte Sender ersetzt. ■

Fehlerbehebung

iPod

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Der iPod funktioniert nicht ordnungsgemäß.	Die Kabel wurden nicht sachgemäß angeschlossen.	Trennen Sie das Kabel vom iPod. Sobald das Hauptmenü auf dem iPod erscheint, schließen Sie das Kabel erneut an. Starten Sie den iPod neu.

Bluetooth-Audio/Telefon

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Keine Tonwiedergabe der Bluetooth-Tonquelle.	Das über Bluetooth verbundene Mobiltelefon wird gerade für einen Anruf verwendet.	Nach dem Beenden des Telefonats wird der Ton wieder ausgegeben.
	Das über Bluetooth verbundene Mobiltelefon wird gerade verwendet.	Bedienen Sie das Mobiltelefon nicht gleichzeitig.
	Das über Bluetooth verbundene Telefon wurde für einen Anruf verwendet, dieser aber sofort beendet. Daher wurde die Kommunikation zwischen diesem Gerät und dem Mobiltelefon nicht ordnungsgemäß abgeschlossen.	Verbinden Sie das Mobiltelefon erneut über Bluetooth mit diesem Gerät.

Bedeutung der Fehlermeldungen

Vor der Kontaktaufnahme mit Ihrem Händler oder der nächstgelegenen Pioneer-Kundendienststelle sollten Sie sich die angezeigte Fehlermeldung notieren.

Eingebauter CD-Player

Meldung	Ursache	Abhilfemaßnahme
ERROR-11, 12, 17, 30	Disc verschmutzt	Reinigen Sie die Disc.
ERROR-11, 12, 17, 30	Disc verkratzt	Wechseln Sie die Disc aus.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Elektrische oder mechanische Störung	Schalten Sie die Zündung aus (OFF) und wieder ein (ON), oder schalten Sie auf eine andere Programmquelle um und dann wieder zum CD-Player zurück.
ERROR-15	Die eingelegte Disc enthält keine Daten.	Wechseln Sie die Disc aus.
ERROR-22, 23	Das CD-Format kann nicht wiedergegeben werden.	Wechseln Sie die Disc aus.
No Audio	Die eingelegte Disc enthält keine abspielbaren Dateien.	Wechseln Sie die Disc aus.
PROTECT	Alle Dateien auf der eingelegten Disc weisen einen DRM-Schutz (Digital Rights Management) auf.	Wechseln Sie die Disc aus.
TRK SKIPPED	Die eingelegte Disc enthält WMA-Dateien mit DRM (Digital Rights Management)-Schutz.	Wechseln Sie die Disc aus.

Zusätzliche Informationen

iPod

Meldung	Ursache	Abhilfemaßnahme
ERROR-11	Kommunikation gestört	Trennen Sie das Kabel vom iPod. Sobald das Hauptmenü auf dem iPod erscheint, schließen Sie das Kabel erneut an. Starten Sie den iPod neu.
ERROR-21	Alte iPod-Version	Aktualisieren Sie die iPod-Version.
ERROR-30	iPod gestört	Starten Sie den iPod neu.
ERROR-A0	Der iPod wird nicht geladen, funktioniert jedoch ordnungsgemäß.	Kontrollieren Sie zuerst, ob das iPod-Kabel nicht kurzgeschlossen (d. h. zwischen Gegenständen aus Metall eingeklemmt) wurde. Schalten Sie anschließend die Zündung aus (OFF) und wieder ein (ON), oder trennen Sie die Verbindung zum iPod und schließen Sie den iPod dann wieder an.
No Songs	Keine Musik	Übertragen Sie die Musiktitel auf den iPod.
STOP	Keine Musiktitel in der aktuellen Liste	Wählen Sie eine Liste, die Musiktitel enthält.

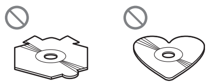
Bluetooth-Audio/Telefon

Meldung	Ursache	Abhilfemaßnahme
ERROR-10	Im eingebauten Bluetooth-Gerät ist ein Fehler aufgetreten.	Schalten Sie die Zündung aus (OFF) und wieder ein (ON).
ERROR-80	Im eingebauten FLASH-ROM-Speicher ist ein Fehler aufgetreten.	Schalten Sie die Zündung aus (OFF) und wieder ein (ON).

Richtlinien für die Handhabung von Discs und Player

- Verwenden Sie ausschließlich Discs, die eines der folgenden zwei Logos aufweisen:

- Verwenden Sie ausschließlich herkömmliche, runde Discs. Discs einer anderen Form sollten nicht verwendet werden.



- Sie können 12-cm- und 8-cm-CDs verwenden. Verwenden Sie keinen Adapter beim Abspielen einer 8-cm-CD.
- In den CD-Ladeschacht darf kein anderer Gegenstand als eine CD eingeführt werden.
- Verwenden Sie keinesfalls Discs, die Sprünge, Einkerbungen/Absplitterungen, Verformungen oder andere Beschädigungen aufweisen, da Sie dadurch den Player beschädigen könnten.
- CD-R/CD-RW-Discs, deren Aufzeichnungen nicht finalisiert wurden, können nicht abgespielt werden.
- Berühren Sie unter keinen Umständen die Disc-Oberfläche mit den aufgezeichneten Daten.
- Bewahren Sie die Discs bei Nichtgebrauch in deren Gehäuse auf.
- Setzen Sie Discs keinen hohen Temperaturen und direkter Sonnenbestrahlung aus.

- Kleben Sie keine Etiketten auf Discs, beschriften Sie sie nicht und wenden Sie keine Chemikalien auf die Disc-Oberfläche an.
- Wischen Sie die Discs zum Reinigen mit einem weichen Tuch von der Mitte zum Rand hin ab.
- Kondensation kann eine vorübergehende Störung der Player-Leistung zur Folge haben. Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde ab, bis sich der Player an die höheren Temperaturen angepasst hat. Feuchte Discs sollten mit einem weichen Tuch trokkengerieben werden.
- Unter Umständen ist eine Disc-Wiedergabe nicht möglich. Das kann auf die spezifischen Eigenschaften der Disc, das Disc-Format, die für die Aufzeichnung verwendete Software, die Wiedergabeumgebung, die Lagerbedingungen usw. zurückzuführen sein.
- Je nach der Aufzeichnungsumgebung können Textinformationen unter Umständen nicht ordnungsgemäß wiedergegeben werden.
- Erschütterungen aufgrund von Unebenheiten der Fahrbahn können die Disc-Wiedergabe unterbrechen.
- Lesen Sie vor der Verwendung von Discs die Disc-spezifischen Sicherheitshinweise durch. ■

Dual-Discs

- Dual-Discs sind doppelseitige Discs, die eine beschreibbare CD-Seite für Audiodaten und eine beschreibbare DVD-Seite für Videodaten bereitstellen.
- Da die CD-Seite von Dual-Discs physikalisch nicht mit dem allgemeinen CD-Standard kompatibel ist, ist eine Wiedergabe der CD-Seite mit diesem Gerät ggf. nicht möglich.
- Das häufige Laden und Auswerfen einer Dual-Disc kann zu Kratzern auf der Disc führen, die wiederum, wenn sie besonders ausgeprägt sind, Probleme bei der Wiedergabe auf diesem Gerät zur Folge haben können. In manchen Fällen kann es sogar vorkommen, dass eine Dual-Disc im Disc-Ladeschacht eingeklemmt wird und nicht mehr ausgeworfen werden kann. Um dies zu vermeiden, wird empfohlen, keine Dual-Discs in diesem Gerät zu verwenden.
- Detaillierte Angaben zu Dual-Discs können Sie den vom Hersteller der Disc bereitgestellten Informationen entnehmen. ■

Komprimierte Audio-Dateien

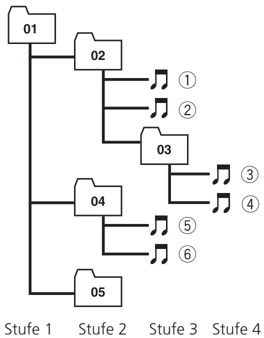
- Je nach der zur Codierung der WMA-Dateien verwendeten Version von Windows Media Player werden der Albumname und andere Textinformationen ggf. nicht richtig angezeigt.
- Je nach der Software (bzw. Softwareversion), die für die Codierung der Audio-Dateien verwendet wurde, funktioniert dieses Gerät u. U. nicht ordnungsgemäß.
- Unter Umständen kommt es zu einer kurzen Verzögerung, wenn die Wiedergabe von mit Bilddaten codierten WMA/AAC-Dateien gestartet wird.
- Konformität mit ISO 9660 Stufe 1 und 2. Das Romeo- und das Joliet-Dateisystem sind mit diesem Player kompatibel.
- Die Multi-Session-Wiedergabe wird unterstützt.
- Komprimierte Audio-Dateien sind nicht kompatibel mit Datenübertragungen im Paketverfahren.
- Von Dateinamen (einschließlich der Erweiterung, beispielsweise .wma, .mp3, .m4a oder .wav) bzw. von Ordnernamen können jeweils nur die ersten 64 Zeichen angezeigt werden.
- Die bei der Ordnerauswahl oder einem anderen Bedienvorgang angewendete Reihenfolge hängt von der jeweiligen Codierungs- bzw. Schreibsoftware ab.

Zusätzliche Informationen

- Ungeachtet der Länge der Leerstellen, die die Originalaufnahme zwischen den einzelnen Musiktiteln aufweist, wird bei der Wiedergabe von komprimierten Audio-Discs stets eine kurze Pause zwischen den Titeln eingefügt.
- Dateierweiterungen, wie .wma, .mp3, .m4a oder .wav, müssen richtig verwendet werden.
- Damit kyrillische Buchstaben auf diesem Gerät angezeigt werden können, müssen diese mit einem der folgenden Zeichensätze codiert worden sein:
  — Unicode (UTF-8, UTF-16)
  — Andere Zeichensätze als Unicode, die in einer Windows-Umgebung verwendet und in den Sprachoptionen auf Russisch eingestellt wurden.
- Von Dateinamen (einschließlich der Erweiterung, beispielsweise .wma, .mp3, .m4a oder .wav) bzw. von Ordnernamen, die kyrillische Schriftzeichen enthalten, können jeweils nur die ersten 32 Zeichen angezeigt werden.

Beispiel einer Disc-Struktur

: Ordner
: Komprimierte Audio-Datei



- Dieses Gerät weist Ordnernummern zu. Der Benutzer selbst hat keine Möglichkeit, Ordnernummern zuzuweisen.
- Die Ordnerstruktur kann bis zu acht Ebenen umfassen. Der Einfachheit halber sollte die Ordnerstruktur jedoch auf max. zwei Ebenen beschränkt bleiben.
- Auf einer Disc können bis zu 99 Ordner wiedergegeben werden.

Kompatibilität mit Audio-Kompression

WMA

- Kompatibles Format: WMA, Codierung mit Windows Media Player
- Bitrate: 48 Kbit/s bis 320 Kbit/s (CBR - Constant Bit Rate, Konstante Bitrate), 48 Kbit/s bis 384 Kbit/s (VBR - Variable Bit Rate, Variable Bitrate).
- Abtastfrequenz: 32 kHz bis 48 kHz
- Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice: Nein

MP3

- Bitrate: 8 Kbit/s bis 320 Kbit/s
- Abtastfrequenz: 16 kHz bis 48 kHz (32; 44,1; 48 kHz für Emphase)
- Kompatible ID3-Tag-Version: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3-Tag-Version 2.x erhält Vorrang vor Version 1.x)
- M3u-Spielliste: Nein
- MP3i (MP3 interaktiv), mp3 PRO: Nein

AAC

- Kompatibles Format: AAC, Codierung mit iTunes®
- Abtastfrequenz: 11.025 kHz bis 48 kHz
- Übertragungsgeschwindigkeit: 16 Kbit/s bis 320 Kbit/s
- Apple Lossless: Nein

WAV

- Kompatibles Format: Lineare Pulscodemodulation (LPCM), Adaptive Differential-Pulscodemodulation (MS ADPCM)
- Quantisierungsbits: 8 und 16 (LPCM) / 4 (MS ADPCM)
- Abtastfrequenz: 16 kHz bis 48 kHz (LPCM); 22,05 kHz bis 44,1 kHz (MS ADPCM) ■

Zur Handhabung des iPods

VORSICHT

- Pioneer haftet in keinem Fall für den Verlust von Daten auf dem iPod, selbst dann nicht, wenn der Datenverlust während der Verwendung dieses Geräts aufgetreten ist.
- Setzen Sie den iPod keinesfalls längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus. Die dabei entstehenden hohen Temperaturen können eine Funktionsstörung des iPods verursachen.
- Bewahren Sie den iPod nicht bei hohen Temperaturen auf.
- Sorgen Sie für eine sichere Befestigung des iPods während der Fahrt. Lassen Sie den iPod nicht auf den Boden fallen, wo er unter der Bremse oder dem Gaspedal eingeklemmt werden könnte.

Detaillierte Informationen diesbezüglich finden Sie im Handbuch Ihres iPods.

Zu den iPod-Einstellungen

- Der iPod-Equalizer kann in Verbindung mit Pioneer-Produkten nicht eingesetzt werden. Aus diesem Grund sollten Sie den iPod-Equalizer ausschalten, bevor Sie den iPod an dieses Gerät anschließen.
- Bei der Verwendung dieses Geräts lässt sich die Wiederholfunktion auf dem iPod nicht ausschalten. Selbst wenn Sie die Wiederholfunktion auf dem iPod deaktivieren, wird sie automatisch auf „Alle Titel Wiederholen“ zurückgesetzt, sobald Sie den iPod an dieses Gerät anschließen. ■

Bluetooth-Profile

- Um auf die Bluetooth Wireless-Technologie zurückgreifen zu können, müssen Geräte bestimmte Profile interpretieren können. Dieses Gerät ist mit den nachstehend aufgeführten Profilen kompatibel:
  — A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
  — AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
  — GAP (Generic Access Profile)
  — SDP (Service Discovery Protocol)
  — OPP (Object Push Profile)
  — HFP (Hands Free Profile)
  — PBAP (Phone Book Access Profile)
  — SPP (Serial Port Profile) ■

Technische Daten

Allgemein

Stromversorgung .... 14,4 V Gleichspannung (Toleranz 12,0 V bis 14,4 V)
Erdungssystem .... Negativ
Max. Leistungsaufnahme .... 10,0 A
Abmessungen (B × H × T):
DIN
Einbaugröße .... 178 mm × 50 mm × 165 mm
Frontfläche .... 188 mm × 58 mm × 16 mm
D
Einbaugröße .... 178 mm × 50 mm × 165 mm
Frontfläche .... 170 mm × 45 mm × 16 mm
Gewicht .... 1,7 kg

Audio

Max. Ausgangsleistung .... 50 W × 4
50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (für Subwoofer)
Dauer-Ausgangsleistung ..... 22 W × 4 (50 Hz bis 15 000 Hz, 5% THD, bei 4-Ω-Last, beide Kanäle betrieben)
Lastimpedanz .... 4 Ω bis 8 Ω × 4
4 Ω bis 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1
Max. Preout-Ausgangspegel
.... 4 V
Equalizer (7-Band-Graphic Equalizer):
Frequenz .... 50/125/315/800/2k/5k/12,5k Hz
Verstärkung .... ±12 dB
HPF:
Frequenz .... 50/63/80/100/125 Hz
Steilheit .... –12 dB/Okt
Subwoofer (Mono):
Frequenz .... 50/63/80/100/125 Hz
Steilheit .... –18 dB/Okt
Verstärkung .... +6 dB bis –24 dB
Phase .... Normal/Gegen
Bassverstärkung:
Verstärkung .... +12 dB bis 0 dB

CD-Player

Typ .... Compact-Disc-Digital-Audiosystem
Kompatible Discs .... Compact Disc
Signal-Rauschabstand .... 94 dB (1 kHz) (IEC-A-Netz)
Anzahl der Kanäle .... 2 (Stereo)
MP3-Decodiermodus .... MPEG-1 und 2 Audio Layer 3
WMA-Decodiermodus .... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (Audio 2 Kanäle)
(Windows Media Player)
AAC-Decodiermodus .... MPEG-4 AAC (nur Codierung mit iTunes®) (.m4a)
(Ver. 7,2 und ältere Versionen)
WAV-Signalformat .... Lineare PCM und MS ADPCM

UKW-Tuner

Frequenzbereich .... 87,5 MHz bis 108,0 MHz
Nutzempfindlichkeit .... 8 dBf (0,7 µV/75 Ω, Mono, Signal-Rauschabstand: 30 dB)
Signal-Rauschabstand .... 75 dB (IEC-A-Netz)

MW-Tuner

Frequenzbereich .... 531 kHz bis 1 602 kHz (9 kHz)
Nutzempfindlichkeit .... 18 µV (Signal-Rauschabstand: 20 dB)
Signal-Rauschabstand .... 65 dB (IEC-A-Netz)

LW-Tuner

Frequenzbereich .... 153 kHz bis 281 kHz
Nutzempfindlichkeit .... 30 µV (Signal-Rauschabstand: 20 dB)
Signal-Rauschabstand .... 65 dB (IEC-A-Netz)

Bluetooth

Version .... Bluetooth 2.0 zertifiziert
Ausgangsleistung .... Max. +4 dBm
(Leistungsklasse 2)

Hinweis

Änderungen der technischen Daten und des Designs vorbehalten. ■

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil Pioneer.

Afin d'utiliser votre appareil correctement, veuillez lire ce mode d'emploi entièrement. *Après avoir lu ce mode d'emploi, conservez-le dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.*

Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Dans les états membres de l'UE, en Suisse et en Norvège, les foyers domestiques peuvent rapporter leurs produits électroniques usagés gratuitement à des points de collecte spécifiés ou à un revendeur (sous réserve d'achat d'un produit similaire).
Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour vous informer de la méthode correcte de mise au rebut.
En agissant ainsi vous assurerez que le produit que vous mettez au rebut est soumis au processus de traitement, de récupération et de recyclage nécessaire et éviterez ainsi les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé publique. ■

Quelques mots sur cet appareil

Les fréquences du syntoniseur de cet appareil sont adaptées à une utilisation en Europe de l'Ouest, en Asie, au Moyen-Orient, en Afrique et en Océanie. Son utilisation dans d'autres régions peut se traduire par une réception de mauvaise qualité. La fonction RDS (radio data system) n'est opérationnelle que dans les régions où des stations FM diffusent des signaux RDS.

⚠ PRÉCAUTION

- Ne laissez pas cet appareil entrer en contact avec des liquides. Cela pourrait provoquer une électrocution. Tout contact avec des liquides pourrait aussi provoquer des dommages, de la fumée et une surchauffe de l'appareil.
- "PRODUIT LASER CLASSE 1"
  Ce produit contient une diode laser de classe supérieure à 1. Pour assurer une sécurité permanente, n'enlevez aucun couvercle et n'essayez pas d'accéder à l'intérieur du produit. Faites effectuer l'entretien par du personnel qualifié.
- Le Pioneer CarStereo-Pass est utilisable seulement en Allemagne.
- Conservez ce mode d'emploi à portée de main afin de vous y référer pour les modes d'opération et les précautions.
- Maintenez toujours le niveau d'écoute à une valeur telle que vous puissiez entendre les sons provenant de l'extérieur du véhicule.
- Protégez l'appareil contre l'humidité.
- Si la batterie est débranchée ou déchargée, le contenu de la mémoire sera effacé et une nouvelle programmation sera nécessaire.

Quelques mots sur WMA

Plays Windows Media™

Le logo Windows Media™ imprimé sur le coffret indique que ce produit peut lire les données WMA.
WMA est une abréviation pour Windows Media Audio et fait référence à une technologie de compression audio développée par Microsoft Corporation. Les données WMA peuvent être encodées en utilisant Windows Media Player version 7 ou ultérieure.
Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

- Cet appareil peut ne pas fonctionner correctement selon l'application utilisée pour encoder les fichiers WMA.

Quelques mots sur MP3
La fourniture de ce produit comporte seulement une licence d'utilisation privée, non commerciale, et ne comporte pas de licence ni n'implique aucun droit d'utilisation de ce produit pour une diffusion commerciale (c'est-à-dire générant des revenus) en temps réel (terrestre, par satellite, câble et/ou tout autre média), diffusion/streaming via internet, des intranets et/ou d'autres systèmes électroniques de distribution de contenu, telles que les applications audio payante ou audio sur demande. Une licence indépendante est requise pour de telles utilisations. Pour les détails, veuillez visiter le site http://www.mp3licensing.com.

Quelques mots sur AAC
AAC est une abréviation pour Advanced Audio Coding (Codage audio avancé) et fait référence à un standard de technologie de compression audio utilisé avec MPEG 2 et MPEG 4.
Plusieurs applications sont disponibles pour encoder des fichiers AAC, mais les formats de fichier et les extensions diffèrent selon les applications utilisées pour effectuer l'encodage. Cet appareil lit les fichiers AAC encodés par iTunes®.
iTunes est une marque commerciale de Apple Inc. déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Quelques mots sur Bluetooth

Bluetooth®

Bluetooth est une technologie de connexion par radio sans fil de courte portée qui est développée pour remplacer le câble pour les téléphones mobiles, les ordinateurs de poche et d'autres appareils. Bluetooth fonctionne dans la gamme de fréquences 2,4 GHz et transmet la voix et les données à une vitesse allant jusqu'à 1 mégabit par seconde. Bluetooth a été lancé en 1998 par un groupe d'intérêt spécial (SIG) comprenant Ericsson Inc. Intel Corp., Nokia Corp., Toshiba et IBM, et est maintenant développé par près de 2 000 sociétés dans le monde.
- La marque Bluetooth et les logos associés sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Pioneer Corporation s'effectue sous licence. Les autres noms de marques et marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Compatibilité iPod®
Cet appareil peut contrôler un iPod et écouter des plages musicales de l'iPod.
- Cet appareil prend en charge uniquement les modèles d'iPods suivants. Les versions du logiciel iPod prises en charge sont indiquées ci-dessous. Les versions antérieures du logiciel iPod ne sont pas prises en charge.
  - — iPod troisième génération (version logicielle 2.3.0)
  - — iPod quatrième génération (version logicielle 3.1.1)
  - — iPod photo (version logicielle 1.2.1)
  - — iPod cinquième génération (version logicielle 1.2.1)
  - — iPod mini (version logicielle 1.4.1)
  - — iPod nano première génération (version logicielle 1.3.1)
  - — iPod nano deuxième génération (version logicielle 1.1.3)
  - — iPod nano troisième génération (version logicielle 1.0.2)
  - — iPod classic (version logicielle 1.0.1)
  - — iPod touch (version logicielle 1.1.1)
    - Les fichiers audio d'un iPod touch peuvent être lus.
- Lorsque vous utilisez un iPod, un câble d'interface pour iPod (par exemple CD-I200) est requis.
- Les opérations peuvent différer selon la version du logiciel iPod.

- iPod est une marque commerciale de Apple Inc. déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. ■

Environnement d'utilisation

Cet appareil doit être utilisé dans les plages de température ci-dessous.
Plage de température de fonctionnement : -10 °C à +60 °C (14 °F à 140 °F)
Température de test ETC EN300328 : -20 °C et +55 °C (-4 °F et 131 °F) ■

Visitez notre site Web

Rendez-nous visite sur le site suivant :
http://www.pioneer.fr

- Enregistrez votre produit. Nous conserverons les détails de votre achat dans nos fichiers pour vous aider à faire référence à ces informations pour une déclaration d'assurance en cas de perte ou de vol.
- Notre site Web fournit les informations les plus récentes sur Pioneer Corporation. ■

En cas d'anomalie

En cas d'anomalie, consultez le distributeur ou le centre d'entretien agréé par Pioneer le plus proche. ■

Protection de l'appareil contre le vol

La face avant peut être retirée pour décourager les vols.

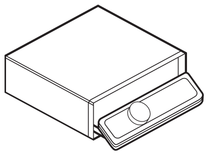
- Si vous ne retirez pas la face avant de l'appareil central dans les cinq secondes qui suivent la coupure du contact, un signal sonore d'avertissement se fait entendre et la face avant s'ouvre.
- Vous pouvez mettre hors service ce signal sonore d'avertissement. Reportez-vous à la page 137, *Mise en service ou hors service du signal sonore d'avertissement*.
- Vous pouvez mettre hors service l'ouverture automatique de la face avant. Reportez-vous à la page 137, *Mise en service ou hors service de l'ouverture automatique de la face avant*.

Important

- Lorsque vous retirez ou remontez la face avant, manipulez-la doucement.
- Évitez de heurter la face avant.
- Conservez la face avant à l'abri des températures élevées et de la lumière directe du soleil.
- Quelques secondes après que vous ayez mis ou coupé le contact, la face avant se déplace automatiquement. À ce moment, vos doigts pourraient être coincés dans la face avant, vous devez donc tenir vos mains à l'écart de celle-ci.

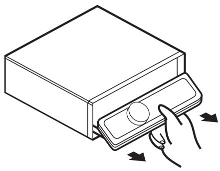
Retrait de la face avant

1 Appuyez et maintenez la pression sur OPEN pour ouvrir la face avant.



2 Faites glisser la face avant et retirez-la en la tirant vers vous.

Veillez à ne pas trop serrer la face avant quand vous la saisissez, à ne pas la faire tomber et à la protéger de tout contact avec l'eau ou d'autres fluides pour éviter tout dommage permanent.

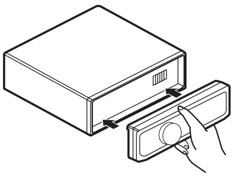


3 Rangez la face avant dans le boîtier de protection fourni à cet effet.

Pose de la face avant

1 Assurez-vous que le couvercle interne est fermé.

2 Remettez la face avant en place en l'enclipsant.

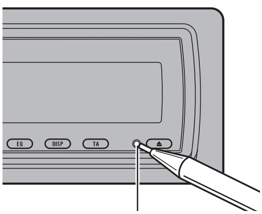


Réinitialisation du microprocesseur

Le microprocesseur doit être réinitialisé dans les conditions suivantes :

- Avant la première utilisation de cet appareil après son installation
- En cas d'anomalie de fonctionnement de l'appareil
- Quand des messages étranges ou incorrects s'affichent sur l'écran

● **Appuyez sur RESET avec la pointe d'un stylo ou un autre instrument pointu.**



Touche **RESET**

Quelques mots sur le mode de démonstration

Cet appareil possède deux modes de démonstration. L'un est le mode inverse, l'autre le mode démonstration des fonctions.

Important

Le fil rouge (ACC) de cet appareil doit être connecté à une borne couplée avec les opérations de mise en/hors service du contact d'allumage. Le non-respect de cette consigne peut conduire au déchargement de la batterie.

Mode inverse

Si vous n'effectuez pas une opération dans un délai d'environ 30 secondes, les indications de l'écran commencent à s'inverser, puis continuent à s'inverser toutes les 10 secondes. Appuyer sur la touche **BAND** quand l'alimentation de cet appareil est coupée alors que le contact d'allumage est dans la position ACC ou ON annule le mode inverse. Appuyez à nouveau sur la touche **BAND** pour démarrer le mode inverse.

Mode de démonstration des fonctions

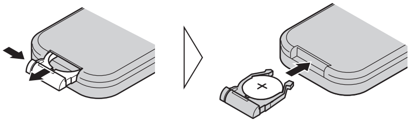
La démonstration des fonctions démarre automatiquement quand l'alimentation de cet appareil est coupée alors que le contact d'allumage est en position ACC ou ON. Appuyez sur **DISPLAY** pendant le fonctionnement du mode de démonstration des fonctions pour annuler ce mode. Appuyez à nouveau sur **DISPLAY** pour l'activer. Rappelez-vous que si la démonstration des fonctions continue à fonctionner quand le moteur est coupé, cela peut décharger la batterie.

Utilisation et soin de la télécommande

Installation de la pile

Sortez le porte-pile en le faisant glisser par l'arrière de la télécommande et insérez la pile en respectant les polarités (+) et (–).

- Lors de la première utilisation, retirez le film qui dépasse du porte-pile.



ATTENTION

Conservez la pile hors de portée des enfants. Au cas où la pile serait avalée, consultez immédiatement un médecin.

PRÉCAUTION

- Utilisez une pile au lithium **CR2025 (3 V)**.
- Retirez la pile si la télécommande n'est pas utilisée pendant un mois ou plus.
- Remplacer la pile de manière incorrecte peut créer un risque d'explosion. Remplacez la pile uniquement par une pile identique ou de type équivalent.
- Ne manipulez pas la pile avec un outil métallique.
- Ne conservez pas la pile avec des objets métalliques.
- Si la pile fuit, nettoyez soigneusement la télécommande, puis insérez une pile neuve.
- Lors de la mise au rebut des piles usagées, respectez les règlements nationaux ou les instructions locales en vigueur dans le pays ou la région en matière de conservation ou de protection de l'environnement.

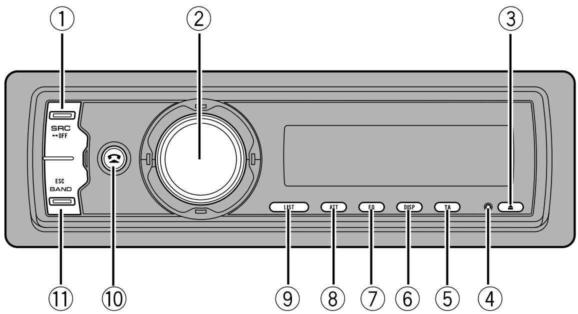
Utilisation de la télécommande

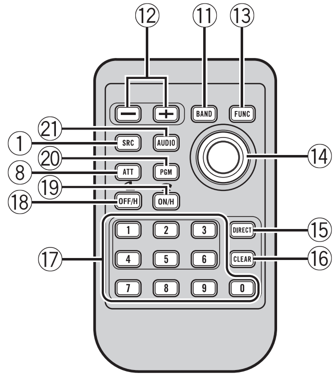
Pointez la télécommande dans la direction de la face avant de l'appareil à télécommander.

- La télécommande peut ne pas fonctionner correctement à la lumière directe du soleil.

Important

- Ne laissez pas la télécommande exposée à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- Ne laissez pas la télécommande tomber sur le plancher, où elle pourrait gêner le bon fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur. ■





Description de l'appareil

Appareil central

① **Touche SOURCE**
Cet appareil est mis en service en sélectionnant une source. Appuyez sur cette touche pour parcourir les différentes sources disponibles.

② **MULTI-CONTROL**
Déplacez ce bouton pour exécuter les commandes d'accord manuel, d'avance rapide, de retour rapide et de recherche de plage musicale. Utilisé aussi pour contrôler les fonctions.
Tournez ce bouton pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.

③ **Touche EJECT**
Appuyez sur cette touche pour éjecter le CD que contient le lecteur de CD intégré.
Appuyez et maintenez la pression sur cette touche pour ouvrir ou fermer la face avant.

④ **Touche RESET**
Appuyez sur cette touche pour réinitialiser le microprocesseur.

⑤ **Touche TA/NEWS**
Appuyez sur cette touche pour mettre en service ou hors service la fonction TA. Appuyez de façon prolongée sur cette touche pour mettre en service ou hors service la fonction NEWS.

⑥ **Touche DISPLAY**
Appuyez sur cette touche pour choisir un affichage différent.

⑦ **Touche EQ**
Appuyez sur cette touche pour choisir les diverses courbes d'égalisation.

⑧ **Touche ATT**
Appuyez sur cette touche pour diminuer rapidement le niveau du volume d'environ 90 %. Appuyez à nouveau pour revenir au niveau de volume initial.

⑨ **Touche LIST**
Appuyez pour afficher la liste des titres des disques, la liste des titres des plages, la liste des dossiers, la liste des fichiers ou la liste des canaux présélectionnés selon la source.

⑩ **Touche PHONE**
Appuyez sur cette touche pour choisir le téléphone comme source. Quand vous utilisez une source téléphone, appuyez pour terminer un appel, rejeter un appel entrant ou annuler l'émission d'un appel.

⑪ **Touche BAND**
Appuyez sur cette touche pour choisir une des trois gammes FM ou les gammes MW/LW (PO/GO), ou pour abandonner le mode commande des fonctions.

Télécommande

Le fonctionnement est le même qu’avec l’utilisation des touches de l’appareil central.

⑫ **Touches VOLUME**
Appuyez sur ces touches pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.

⑬ **Touche FUNCTION**
Appuyez sur cette touche pour choisir des fonctions.

⑭ **Sélecteur multidirectionnel**
Déplacez ce bouton pour exécuter les commandes d’accord manuel, d’avance rapide, de retour rapide et de recherche de plage musicale. Utilisé aussi pour contrôler les fonctions.
Ses fonctions sont les mêmes que celles de **MULTI-CONTROL** sauf pour la commande du volume.
Appuyez pour afficher la liste des titres des disques, la liste des titres des plages, la liste des dossiers, la liste des fichiers ou la liste des canaux présélectionnés selon la source.

⑮ **Touche DIRECT**
Appuyez sur cette touche pour choisir directement la plage désirée.
Lors de l’utilisation de la source téléphone, appuyez sur cette touche pour entrer directement un numéro de téléphone.

⑯ **Touche CLEAR**
Appuyez pour annuler les chiffres entrés quand vous utilisez les touches **0** à **9**.

⑰ **Touches 0 à 9**
Appuyez pour sélectionner directement la plage musicale, l’accord prédéfini ou le disque désiré. Les touches **1** à **6** permettent d’effectuer la sélection d’accord prédéfini pour le syntoniseur ou la recherche de numéro de disque pour le lecteur de CD à chargeur.

⑱ **Touche OFF HOOK**
Appuyez pour commencer à parler dans le téléphone lors de l’utilisation d’une source téléphone.

⑲ **Touche ON HOOK**
Lors de l’utilisation de la source téléphone, appuyez pour terminer un appel ou rejeter un appel entrant.

⑳ **Touche PGM**
Appuyez sur cette touche pour utiliser les fonctions préprogrammées pour chaque source. (Reportez-vous à la page 144, *Utilisation de la touche PGM*.)

㉑ **Touche AUDIO**
Appuyez sur cette touche pour choisir les diverses commandes de correction sonore. ■

Opérations de base

Mise en service, mise hors service

Mise en service de l'appareil

● **Appuyez sur SOURCE pour mettre en service l'appareil.**

Mise hors tension de l'appareil

● **Maintenez la pression sur SOURCE jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors tension.**

Choix d'une source

Vous pouvez sélectionner la source que vous voulez écouter. Pour basculer sur le lecteur de CD intégré, chargez un disque dans l'appareil (reportez-vous à la page 101).

● **Appuyez sur SOURCE pour choisir une source.**

Appuyez de manière répétée sur **SOURCE** pour choisir l'une après l'autre les sources suivantes.

Syntoniseur—**Télévision**—**Lecteur de DVD/Lecteur de DVD à chargeur**—**Lecteur de CD intégré**—**Lecteur de CD à chargeur**—**iPod**—**USB**—**Source extérieure 1**—**Source extérieure 2**—**AUX1**—**AUX2**—**Audio BT**—**Téléphone BT**

Remarques

- Dans les cas suivants, la source sonore ne pourra pas être sélectionnée.
  — Aucun appareil correspondant à la source sélectionnée n'est connecté.
  — L'appareil ne contient pas de disque ou de chargeur.
  — L'entrée AUX (entrée pour un appareil auxiliaire) est hors service (reportez-vous à la page 137).
  — La source **BT Audio** est mise hors service (reportez-vous à la page 140, *Activation de la source* **BT Audio**).
- Par défaut, l'entrée AUX1 est en service. Mettez l'entrée AUX1 hors service quand elle n'est pas utilisée (reportez-vous à la page 137, *Mise en service ou hors service de l'entrée auxiliaire*).
- Source extérieure fait référence à un produit Pioneer (par exemple disponible dans le futur) qui, bien qu'incompatible en tant que source, permet la commande de fonctions élémentaires avec cet appareil. Cet appareil peut contrôler deux sources extérieures. Quand deux sources extérieures sont connectées, l'appareil extérieur est automatiquement affecté à la source extérieure 1 ou à la source extérieure 2 par cet appareil.
- Si le fil bleu/blanc de l'appareil est relié à la prise de commande du relais de l'antenne motorisée du véhicule, celle-ci se déploie lorsque la source est mise en service. Pour rétracter l'antenne, mettez la source hors service.

Réglage du volume

● **Utilisez MULTI-CONTROL pour régler le niveau sonore.** ■

Syntoniseur

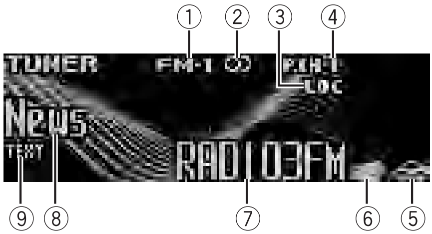
Opérations de base

La fonction AF (recherche des autres fréquences possibles) de cet appareil peut être mise en service ou hors service. La fonction AF doit être hors service pendant une opération d’accord normal (reportez-vous à la page 96).

RDS

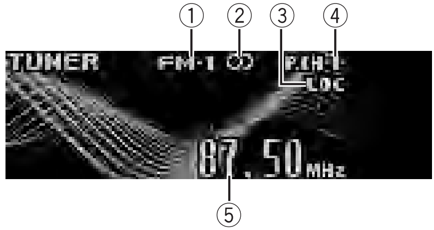
RDS (radio data system) contient des informations inaudibles qui facilitent la recherche des stations de radio.

- Toutes les stations n’offrent pas les services RDS.
- Les fonctions RDS telles que AF et TA sont actives seulement si votre radio est accordée sur une station RDS.



① Indicateur de gamme
② Indicateur ⊂⊃ (stéréo)
Apparaît lorsque la station sélectionnée émet en stéréo.
③ Indicateur **LOC**
Apparaît lorsque l’accord automatique sur une station locale est en service.
④ Indicateur de numéro de présélection
⑤ Indicateur TP (🚗)
Apparaît lorsque le syntoniseur est accordé sur une station TP.
⑥ Indicateur Informations (📢)
S’affiche à la réception du programme d’informations programmé.
⑦ Nom du service de programme
⑧ Indicateur d’étiquette PTY
⑨ Indicateur **TEXT**
Indique quand un message écrit diffusé par radio est reçu.

Non RDS ou MW/LW (PO/GO)



① Indicateur de gamme
② Indicateur ⊂⊃ (stéréo)
Apparaît lorsque la station sélectionnée émet en stéréo.
③ Indicateur **LOC**
Apparaît lorsque l’accord automatique sur une station locale est en service.
④ Indicateur de numéro de présélection
⑤ Indicateur de fréquence

1 Pour choisir le syntoniseur, appuyez sur SOURCE.

2 Appuyez sur BAND pour choisir la gamme.

Appuyez sur **BAND** jusqu’à ce que la gamme désirée, **FM-1**, **FM-2**, **FM-3** en FM ou **MW/LW** (PO/GO), soit affichée.

3 Pour effectuer un accord manuel, poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite.

4 Pour effectuer un accord automatique, poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pendant environ une seconde puis relâchez.

Le syntoniseur examine les fréquences jusqu’à ce que se présente une émission dont la réception est jugée satisfaisante.

■ Vous pouvez annuler l’accord automatique en poussant **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

■ Lorsque vous poussez et maintenez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite, vous pouvez sauter des stations. L'accord automatique démarre dès que vous relâchez **MULTI-CONTROL**.

Remarque

L'écoute de la radio MW (PO) lors de la connexion de l'iPod à cet appareil peut générer du bruit. Dans ce cas, déconnectez l'iPod de cet appareil pour que le bruit disparaisse.

Mise en mémoire et rappel des fréquences de stations

Vous pouvez facilement mettre en mémoire jusqu'à 6 fréquences d'émission pour les rappeler ultérieurement.

- Vous pouvez enregistrer en mémoire jusqu'à 18 stations FM, six pour chacune des trois gammes FM, et six stations MW/LW (PO/GO).

1 Quand vous trouvez une fréquence que vous voulez mettre en mémoire, appuyez sur LIST.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour enregistrer la fréquence sélectionnée en mémoire.
Tournez pour changer le numéro de présélection. Appuyez de façon prolongée pour enregistrer.
Le numéro de présélection que vous avez choisi clignote, puis reste allumé. La fréquence de la station de radio sélectionnée a été mise en mémoire.

3 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir la station désirée.
Tournez pour changer de station. Appuyez pour sélectionner.
■ Vous pouvez aussi changer de station en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.
■ Si vous ne réglez aucun paramètre de la liste pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

Utilisation de la télécommande

● **Lorsque se présente une fréquence que vous désirez mettre en mémoire, maintenez la pression sur une des touches de présélection 1 à 6 jusqu'à ce que le numéro de la présélection cesse de clignoter.**
Le nombre sur lequel vous avez appuyé clignote sur l'indicateur de numéro de présélection puis reste allumé. La fréquence de la station de radio sélectionnée a été mise en mémoire.
Lorsque vous appuyez à nouveau sur cette même touche de présélection, la fréquence en mémoire est rappelée.
■ Vous pouvez aussi rappeler les fréquences des stations radio mises en mémoire dans les numéros de présélection en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pendant l'affichage de la fréquence.

Introduction aux opérations avancées

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.
FUNCTION, **AUDIO** et **ENTERTAINMENT** apparaissent sur l'écran.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FUNCTION.
Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.
Le nom de la fonction s'affiche sur l'écran.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction.
Tournez **MULTI-CONTROL** pour parcourir les fonctions dans l'ordre suivant.

BSM (mémoire des meilleures stations)—**Regional** (programme régional)—**Local** (accord automatique sur une station locale)—**PTY search** (choix du type d’émission - PTY)—**Traffic Announce** (attente d’un bulletin d’informations routières)—**Alternative FREQ** (recherche des autres fréquences possibles)—**News interrupt** (interruption pour réception d’un bulletin d’informations)

■ Vous pouvez aussi sélectionner la fonction en appuyant sur **FUNCTION** de la télécommande.

■ Avec les gammes MW/LW (PO/GO), seules les fonctions **BSM** et **Local** sont disponibles.

■ Appuyez sur **BAND** pour revenir à l’affichage de la fréquence.

■ Si vous n’utilisez aucune fonction pendant environ 30 secondes, l’écran revient automatiquement à l’affichage ordinaire.

Mise en mémoire des fréquences les plus puissantes

La fonction BSM (mémoire des meilleures stations) vous permet d’utiliser les touches **1** à **6** de la télécommande pour mémoriser automatiquement les six fréquences d’émission les plus puissantes, fréquences que vous pouvez ultérieurement rappeler par une simple pression sur une de ces touches.

- La mise en mémoire de fréquences à l’aide de la fonction BSM peut provoquer le remplacement d’autres fréquences déjà enregistrées avec les touches **1** à **6** de télécommande.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner BSM dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre la fonction BSM en service.

Les six fréquences d’émission les plus puissantes sont mémorisées dans l’ordre de la force du signal.

■ Pour annuler la mise en mémoire, appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL**.

3 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir la station désirée.

Tournez pour changer de station. Appuyez pour sélectionner.

■ Vous pouvez aussi changer de station en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

Accord sur les signaux puissants

L’accord automatique sur une station locale ne s’intéresse qu’aux stations de radio dont le signal reçu est suffisamment puissant pour garantir une réception de bonne qualité.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner Local dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre en service l’accord automatique sur les stations locales.

■ Pour mettre l’accord automatique sur les stations locales hors service, appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL**.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour régler la sensibilité.

En FM, la sensibilité peut prendre quatre valeurs ; en MW/LW (PO/GO), deux valeurs :
FM : **Level 1**—**Level 2**—**Level 3**—**Level 4**
MW/LW (PO/GO) : **Level 1**—**Level 2**
La valeur **Level 4** permet la réception des seules stations très puissantes ; les autres valeurs autorisent, dans l’ordre décroissant, la réception de stations de moins en moins puissantes.

Choix d’une autre fréquence possible

Quand le syntoniseur n’obtient pas une bonne réception, l’appareil recherche automatiquement une autre station sur le même réseau.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner Alternative FREQ dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre AF en service.

▪ Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre la fonction AF hors service.

Remarques

- Lorsque la fonction AF est en service, l'accord automatique et la mémoire des meilleures stations (BSM) ne concernent que les stations RDS.
- Quand vous rappelez une fréquence en mémoire, le syntoniseur peut remplacer la fréquence en mémoire par une nouvelle fréquence de la liste AF de la station. Aucun numéro de présélection ne s'affiche si les données RDS pour la station reçue diffèrent de celles mises en mémoire initialement.
- Au cours d'une recherche AF, les sons peuvent être interrompus par ceux d'une autre émission.
- La fonction AF peut être mise en service ou hors service, indépendamment pour chaque gamme FM.

Utilisation de la recherche PI

Si le syntoniseur ne parvient pas à trouver une station adéquate, ou si l'état de la réception devient mauvais, l'appareil recherche automatiquement une autre station avec le même programme. Pendant la recherche, **PI seek** s'affiche et le son est coupé.

Recherche automatique PI d'une station dont la fréquence est en mémoire

Si les fréquences mises en mémoire ne sont pas utilisables, par exemple parce que vous êtes très éloigné des émetteurs, vous pouvez décider que le syntoniseur procède à une recherche PI pendant le rappel d'une station dont la fréquence est en mémoire.

- Par défaut, la recherche automatique PI n'est pas en service. Reportez-vous à la page 136, *Mise en service ou hors service de la recherche automatique PI*.

Restriction de la recherche aux stations régionales seulement

Quand la fonction AF est utilisée, la fonction recherche des stations régionales limite la sélection aux stations qui diffusent des programmes régionaux.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner Regional dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre en service la fonction stations régionales.

▪ Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre la fonction stations régionales hors service.

Remarques

- La programmation régionale et les réseaux régionaux dépendent de chaque pays (ils peuvent varier en fonction de l'heure, du département ou de la zone couverte).
- Le numéro de présélection peut disparaître de l'écran si le syntoniseur s'accorde sur une station régionale autre que celle dont la fréquence a été mise en mémoire originalement.
- La fonction de recherche des émissions régionales peut être mise en service ou hors service, indépendamment pour chaque gamme FM.

Réception des bulletins d'informations routières

La fonction TA (attente de bulletins d'informations routières) vous permet de recevoir des bulletins d'informations routières automatiquement, quelle que soit la source que vous écoutez. La fonction TA peut être activée aussi bien pour une station TP (une station qui diffuse des informations routières) que pour une station TP de réseau étendu (une station donnant des informations qui établissent des références croisées avec des stations TP).

1 Accordez le syntoniseur sur une station TP ou une station TP de réseau étendu.
L'indicateur TP (🚗) s'allume.

2 Appuyez sur TA/NEWS pour mettre en service l'attente d'un bulletin d'informations routières.
■ Pour abandonner l'attente d'un bulletin d'informations routières, appuyez une nouvelle fois sur **TA/NEWS**.

3 Utilisez MULTI-CONTROL pour régler le niveau sonore de la fonction TA au moment où débute un bulletin d'informations routières.
Le réglage du niveau sonore est mis en mémoire et utilisé lors de nouvelles réceptions d'un bulletin d'informations routières.

4 Appuyez sur TA/NEWS pendant la réception d'un bulletin d'informations routières pour abandonner cette réception.
La source d'origine est rétablie mais le syntoniseur demeure en attente d'un bulletin d'informations routières aussi longtemps que vous n'appuyez pas sur **TA/NEWS** de nouveau.

Remarques

- Vous pouvez également mettre la fonction TA en service ou hors service dans le menu qui s'affiche en utilisant **MULTI-CONTROL**.
- À la fin d'un bulletin d'informations routières, l'appareil choisit à nouveau la source écoutée avant la diffusion du bulletin.
- Lorsque la fonction TA est en service, l'accord automatique et la mémoire des meilleures stations (BSM) ne peuvent concerner qu'une station TP ou une station TP de réseau étendu.

Utilisation des fonctions PTY

Vous pouvez rechercher une station par son code PTY (type de programme).

Recherche d'une station RDS en utilisant le code PTY

Vous pouvez rechercher une station qui diffuse un type général de programme mentionné dans la liste à la page 100.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner PTY search dans le menu des fonctions.

2 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour choisir le type de programme.
News&Inf—**Popular**—**Classics**—**Others**

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour lancer la recherche.
Cet appareil recherche une station qui diffuse ce type de programme. Quand une station est trouvée, son nom de service de programme est affiché.
La liste des types d'émission (code d'identification du type de programme) est donnée à la page 100.
■ Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour abandonner la recherche.
■ Le type de l'émission captée peut différer de celui indiqué par le code PTY transmis.
■ Si aucune station ne diffuse d'émission du type choisi, l'indication **Not found** s'affiche pendant environ deux secondes puis le syntoniseur s'accorde sur la fréquence d'origine.

Utilisation de l'interruption pour réception d'un bulletin d'informations

Quand un programme d'informations est diffusé par une station d'informations ayant un code PTY, l'appareil peut basculer de n'importe quelle station sur la station de diffusion d'informations. Quand le programme d'informations se termine, la réception du programme précédent reprend.

● **Maintenez la pression sur TA/NEWS pour mettre en service l’interruption pour réception d’un bulletin d’informations.**
La mise en attente de l’interruption pour réception d’un bulletin d’informations est maintenant activée.

■ Pour mettre hors service l’interruption pour réception d’un bulletin d’informations, maintenez la pression sur **TA/NEWS** jusqu’à ce que **NEWS OFF** apparaisse sur l’écran.

■ La réception du programme d’informations peut être abandonnée en appuyant sur **TA/NEWS**.

Remarque

Vous pouvez également activer ou désactiver des programmes d’informations grâce au menu qui s’affiche en utilisant **MULTI-CONTROL**.

Réception d’une alarme PTY

Quand le code d’alerte PTY est émis, l’appareil le reçoit automatiquement (**ALARM** s’affiche). Quand l’émission est terminée, le système revient à la source précédente.

- La réception du bulletin d’information d’urgence peut être abandonnée en appuyant sur **TA/NEWS**.

Réception d’un message écrit diffusé par radio

Le syntoniseur est conçu pour afficher les messages écrits diffusés par radio qui peuvent être diffusés par les stations RDS ; ces messages peuvent être de nature diverse comme le nom de la station, le titre de l’œuvre diffusée ou le nom de l’artiste.

- Le syntoniseur sauvegarde automatiquement les trois derniers messages écrits diffusés par radio reçus ; le plus ancien de ces messages est effacé dès qu’un nouveau message est reçu.

Affichage d’un message écrit diffusé par radio

Vous pouvez afficher le message écrit tout juste reçu ou les trois derniers messages écrits diffusés par radio.

1 Appuyez et maintenez la pression sur DISPLAY pour afficher le message écrit diffusé par radio.
Le message écrit diffusé par la station en cours d’émission est affiché.

■ Vous pouvez supprimer l’affichage du message écrit diffusé par radio en appuyant sur **DISPLAY** ou **BAND**.

■ L’indication **No text** s’affiche en l’absence de réception d’un message écrit diffusé par la radio.

2 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour afficher l’un des trois derniers messages écrits diffusés par radio.
Pousser **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite bascule entre l’affichage en cours et celui des trois derniers messages sauvegardés.

■ Si aucun message écrit diffusé par radio n’a été mis en mémoire, les indications affichées ne sont pas modifiées.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour faire défiler le texte.
Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut pour aller au début. Poussez **MULTI-CONTROL** vers le bas pour faire défiler les messages écrits diffusés par radio.

Mise en mémoire et rappel d’un message écrit diffusé par radio

Vous pouvez utiliser les touches **1** à **6** de la télécommande pour mettre en mémoire jusqu’à six messages écrits diffusés par radio.

1 Affichez le message écrit diffusé par radio que vous désirez mettre en mémoire.
Reportez-vous à cette page, *Affichage d’un message écrit diffusé par radio*.

2 Maintenez la pression sur l'une des touches 1 à 6 de la télécommande pour sauvegarder le message écrit diffusé par radio sélectionné.
Le numéro de la mémoire s'affiche et le message écrit diffusé par radio sélectionné est mis en mémoire.
Lorsque vous appuyez à nouveau sur la même touche de la télécommande, le message écrit diffusé par radio enregistré s'affiche.

Liste des codes PTY

Généralités	Spécifique	Type de programme
News&Inf	**News**	Courts bulletins d'informations
	Affairs	Actualités
	Info	Informations générales et conseils
	Sport	Sports
	Weather	Bulletins et prévisions météorologiques
	Finance	Cours de la bourse et compte-rendus commerciaux ou financiers, etc.
Popular	**Pop Mus**	Musique populaire
	Rock Mus	Musique contemporaine
	Easy Mus	Musique légère
	Oth Mus	Autres genres musicaux n'appartenant pas aux catégories ci-dessus
	Jazz	Jazz
	Country	Musique Country
	Nat Mus	Musique nationale
	Oldies	Musique du bon vieux temps
	Folk mus	Musique folklorique
Classics	**L. Class**	Musique classique légère
	Classic	Musique classique
Others	**Educate**	Programmes éducatifs
	Drama	Pièces de théâtre et séries radiophoniques
	Culture	Émissions culturelles couvrant tous les aspects nationaux ou régionaux
	Science	Nature, science et technologie
	Varied	Émissions de variétés
	Children	Émissions destinées aux enfants
	Social	Sujets de société
	Religion	Émissions et services religieux
	Phone In	Programmes à ligne ouverte
	Touring	Programmes de voyage ; ne comprend pas les bulletins d'informations routières
	Leisure	Émissions traitant des passe-temps et des activités de divertissement
	Document	Émissions à caractère documentaire

■

Lecteur de CD intégré

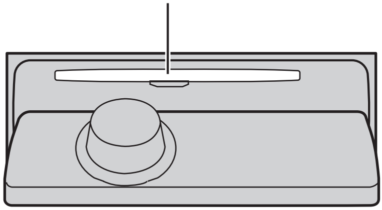
Opérations de base

Le lecteur de CD intégré peut lire un CD audio (CD-DA) et des fichiers audio compressés (WMA/MP3/AAC/WAV) enregistrés sur un CD-ROM. (Reportez-vous à la page 158 pour des informations sur les fichiers qui peuvent être lus.)
Lisez les précautions concernant les disques et le lecteur à la page 157.



① Indicateur **WMA/MP3/AAC/WAV**
Indique le type de fichier audio en cours de lecture lors de la lecture d’audio compressé.
② Indicateur du numéro de dossier
Indique le numéro du dossier en cours de lecture lors de la lecture d’audio compressé.
③ Indicateur du numéro de plage
④ Indicateur du temps de lecture
⑤ Indicateur de fréquence d’échantillonnage/débit binaire
Il indique le débit binaire ou la fréquence d’échantillonnage de la plage (du fichier) en cours de lecture lors de la lecture d’audio compressé.
- Lors de la lecture de fichiers WMA enregistrés en VBR (débit binaire variable), la valeur du débit binaire moyen est affichée.
- Lors de la lecture de fichiers MP3 enregistrés en mode VBR (débit binaire variable), **VBR** est affiché au lieu de la valeur du débit binaire.

1 Appuyez sur OPEN pour ouvrir la face avant.
Le logement de chargement des disques apparaît.



2 Insérez un CD (CD-ROM) dans le logement pour le disque.
La face avant est fermée automatiquement et la lecture commence.
■ **Assurez-vous de mettre le côté étiquette du disque vers le haut.**
■ Après avoir inséré un CD (CD-ROM), appuyez sur **SOURCE** pour sélectionner le lecteur de CD intégré.
■ Vous pouvez éjecter le CD (CD-ROM) en appuyant sur **EJECT**.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour sélectionner un dossier lors de la lecture d’audio compressé.
■ Vous ne pouvez pas sélectionner un dossier qui ne contient pas de fichier audio compressé enregistré.
■ Pour retourner au dossier 01 (ROOT), appuyez sur **BAND** et maintenez la pression. Toutefois, si le dossier 01 (ROOT) ne contient pas de fichier, la lecture commence au dossier 02.

4 Pour une avance rapide ou un retour rapide, poussez et maintenez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite.

■ Si vous sélectionnez **Rough search**, une pression prolongée sur **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite vous permet d'effectuer une recherche par sauts de 10 plages dans le disque (dossier) en cours. (Reportez-vous à la page 104, *Recherche toutes les 10 plages sur le disque ou dossier en cours*.)

5 Pour atteindre une plage précédente ou suivante, poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite.

Remarques

- Il y a parfois un délai entre la commande de lecture d'un disque et le début de l'émission du son. Au moment de la lecture du format, **Format read** s'affiche.
- Si un message d'erreur tel que **ERROR-11** s'affiche, reportez-vous à la page 156, *Signification des messages d'erreur*.
- Quand vous lisez des disques CD-EXTRA ou MIXED-MODE, vous pouvez basculer entre la lecture d'audio compressé et celle d'un CD-DA en appuyant sur **BAND**.
- Si vous avez basculé entre la lecture d'audio compressé et celle de données audio (CD-DA), la lecture commence à la première plage du disque.
- Lors de la lecture de fichiers enregistrés en VBR (débit binaire variable), la durée de lecture écoulée peut ne pas s'afficher correctement.
- Lors de la lecture d'un disque d'audio compressé, aucun son n'est émis pendant l'avance ou le retour rapide.
- Quand un disque CD TEXT est inséré, les titres du disque et des plages commencent à défiler automatiquement. Quand la fonction Ever Scroll est mise en service lors du réglage initial, les titres du disque et des plages défilent en permanence. Pour avoir plus d'informations sur la fonction Ever Scroll, reportez-vous à la page 139, *Mise en service ou hors service de la fonction Ever Scroll (défilement permanent)*.
- La lecture s'effectue dans l'ordre des numéros de fichier. Les dossiers qui ne contiennent pas de fichiers sont sautés. (Si le dossier 01 (ROOT) ne contient pas de fichier, la lecture commence au dossier 02.)
- Si vous ne pouvez pas insérer un disque complètement ou si après avoir inséré un disque celui-ci ne se lit pas, vérifiez que le côté étiquette du disque est sur le dessus. Appuyez sur **EJECT** pour éjecter le disque, et vérifiez que le disque n'est pas endommagé avant de l'insérer à nouveau.
- Quand le chargement ou l'éjection du disque ne fonctionne pas correctement, vous pouvez éjecter le disque en appuyant de façon prolongée sur **EJECT** pendant que vous ouvrez la face avant.
- Selon les jeux de caractères sur le disque, les textes russes peuvent être altérés. Pour des informations sur les jeux de caractères permis pour les textes russes, reportez-vous à la page 158, *Fichiers audio compressé*.

Sélection directe d'une plage

Quand vous utilisez la télécommande, vous pouvez sélectionner une plage directement en saisissant le numéro de plage désiré.

- Lors de la lecture de fichiers audio, vous pouvez sélectionner une plage musicale dans le dossier en cours.

1 Appuyez sur DIRECT.

L'écran de saisie du numéro de plage s'affiche.

2 Appuyez sur les touches 0 à 9 pour saisir le numéro de plage désiré.

■ Vous pouvez annuler le numéro saisi en appuyant sur **CLEAR**.

3 Appuyez sur DIRECT.

La plage correspondant au numéro saisi est jouée.

■ Après être passé en mode saisie de numéro, ce mode est automatiquement annulé si vous n'effectuez aucune opération dans les huit secondes environ.

Introduction aux opérations avancées

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.
FUNCTION, **AUDIO** et **ENTERTAINMENT** apparaissent sur l'écran.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FUNCTION.
Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.
Le nom de la fonction s'affiche sur l'écran.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction.
Tournez **MULTI-CONTROL** pour parcourir les fonctions dans l'ordre suivant.
Play mode (répétition de la lecture)—**Random mode** (lecture aléatoire)—**Scan mode** (examen du disque)—**Pause** (pause)—**Compression** (compression et BMX)—**Search mode** (méthode de recherche)—**TitleInput "A"** (saisie du titre du disque)
■ Vous pouvez aussi sélectionner la fonction en appuyant sur **FUNCTION** de la télécommande.
■ Lors de la lecture d'un disque CD TEXT, vous ne pouvez pas basculer sur l'écran de saisie de titre du disque. Sur un disque CD TEXT, le titre du disque a déjà été enregistré.
■ Lors de la lecture d'un disque d'audio compressé, vous ne pouvez pas basculer sur l'écran de saisie de titre du disque.
■ Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage ordinaire.
■ Si vous n'utilisez aucune fonction excepté **TitleInput "A"** dans un délai d'environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

Sélection d'une étendue de répétition de lecture

La fonction répétition de la lecture lit la même plage/le même dossier à l'intérieur de l'étendue de répétition sélectionnée.
L'étendue de répétition détermine aussi l'étendue de lecture aléatoire et d'examen du disque.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner Play mode dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour choisir l'étendue de répétition.
- **Disc repeat** – Répétition de toutes les plages
- **Track repeat** – Répétition de la plage en cours de lecture
- **Folder repeat** – Répétition du dossier en cours de lecture

■ Si vous choisissez un autre dossier pendant la répétition de la lecture, l'étendue de répétition se changera en répétition du disque.
■ Lors de la lecture d'un CD, l'exécution d'une recherche de plage ou d'une avance/d'un retour rapide annule automatiquement la répétition de la lecture.
■ Lors de la lecture d'un disque d'audio compressé, l'exécution d'une recherche de plage ou d'une avance/d'un retour rapide pendant **Track repeat** (répétition de plage) change l'étendue de répétition en répétition de dossier.
■ Quand **Folder repeat** (répétition de dossier) est sélectionné, il n'est pas possible de jouer un sous-dossier de ce dossier.

Écoute des plages dans un ordre aléatoire

Les plages d’une étendue de répétition sélectionnée sont lues dans un ordre aléatoire. Reportez-vous à la page précédente, *Sélection d’une étendue de répétition de lecture*.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner Random mode dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour activer la lecture aléatoire.
Les plages sont lues dans un ordre aléatoire.
■ Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre hors service la fonction lecture aléatoire.

Examen du contenu des dossiers et des plages

L’examen du disque recherche la plage à l’intérieur de l’étendue de répétition sélectionnée. Reportez-vous à la page précédente, *Sélection d’une étendue de répétition de lecture*.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner Scan mode dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour activer la lecture du contenu du disque.
Les 10 premières secondes de chaque plage sont lues.

3 Quand vous trouvez la plage désirée, appuyez sur MULTI-CONTROL pour arrêter la lecture du contenu du disque.
■ Si les conditions de lecture se sont affichées d’elles-mêmes, choisissez **Scan mode** une fois encore en utilisant **MULTI-CONTROL**.
■ Lorsque l’examen du disque (dossier) est terminé, la lecture normale reprend.

Pause de la lecture

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner Pause dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour activer la pause.
La lecture de la plage en cours se met en pause.
■ Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre la pause hors service.

Utilisation de la compression et de la fonction BMX

L’utilisation des fonctions COMP (compression) et BMX vous permet d’ajuster la qualité sonore de cet appareil.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner Compression dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour choisir votre réglage favori.
COMP/BMX OFF—COMP 1—COMP 2—COMP/BMX OFF—BMX 1—BMX 2

Recherche toutes les 10 plages sur le disque ou dossier en cours

Vous pouvez choisir entre les méthodes recherche rapide avant, recherche rapide arrière et recherche toutes les 10 plages. Sélectionner **Rough search** vous permet d’effectuer une recherche toutes les 10 plages.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner Search mode dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour choisir Rough search.
- **FF/REV** – Recherche rapide avant et arrière
- **Rough search** – Recherche toutes les 10 plages

■ Pour sélectionner **FF/REV**, appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL**.

3 Appuyez sur BAND pour revenir à l’affichage des conditions de lecture.

4 Poussez et maintenez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour effectuer une recherche toutes les 10 plages sur un disque (dossier).

▪ Si le nombre de plages restantes est inférieur à 10, l’appui de façon prolongée sur **MULTI-CONTROL** rappelle la première (la dernière) plage.

Utilisation des fonctions de titre de disque

Vous pouvez saisir les titres des CD et les afficher. La prochaine fois que vous insérez un CD pour lequel vous avez saisi un titre, le titre de ce CD est affiché.

Saisie des titres de disque

Utilisez la fonction saisie de titre de disque pour enregistrer jusqu’à 48 titres de CD dans l’appareil. Chaque titre peut avoir une longueur maximum de 10 caractères.

1 Jouez un CD pour lequel vous voulez entrer un titre.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner TitleInput "A" dans le menu des fonctions.

3 Appuyez sur DISPLAY pour choisir le type de caractères désiré.

Appuyez de manière répétée sur la touche **DISPLAY** pour passer d’un des types de caractères suivants à l’autre :

Alphabet (majuscules), chiffres et symboles—Alphabet (minuscules)—Lettres européennes, telles que les lettres accentuées (exemple : **á**, **à**, **ä**, **ç**)—Chiffres et symboles

4 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour choisir une lettre de l’alphabet.

5 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour placer le curseur sur la position précédente ou suivante.

6 Après avoir entré le titre, placez le curseur sur la dernière position en poussant MULTI-CONTROL vers la droite.

Lorsque vous poussez une nouvelle fois **MULTI-CONTROL** vers la droite, le titre saisi est mis en mémoire.

7 Appuyez sur BAND pour revenir à l’affichage des conditions de lecture.

Remarques

- Les titres demeurent en mémoire même après le retrait du disque de l’appareil et sont rappelés quand le disque est réinséré.
- Après l’entrée des données de 48 disques dans la mémoire, les données pour un nouveau disque écrasent les données les plus anciennes.
- Si vous connectez un lecteur de CD à chargeur, vous pouvez entrer les titres de disque pour 100 disques.
- Si vous connectez à l’appareil un lecteur de CD à chargeur qui ne supporte pas la saisie de titres, vous ne pouvez pas utiliser l’appareil pour entrer des titres.

Affichage d’informations textuelles sur le disque

● **Appuyez sur DISPLAY pour choisir l’information textuelle désirée.**

Pour un CD avec un titre saisi

Temps de lecture— : titre du disque et temps de lecture

Pour les disques CD TEXT

Temps de lecture— : nom de l’interprète du disque et : titre de la plage— : nom de l’interprète du disque et : titre du disque — : titre du disque et : titre de la plage — : nom de l’interprète de la plage et : titre de la plage— : titre de la plage et temps de lecture

Pour les disques WMA/MP3/AAC
Temps de lecture— : nom du dossier et : nom du fichier— : nom de l'interprète et : titre de la plage— : nom de l'interprète et : titre de l'album— : titre de l'album et : titre de la plage— : titre de la plage et temps de lecture— : commentaire et temps de lecture
Pour les fichier WAV
Temps de lecture— : nom du dossier et : nom du fichier

Remarques

- Vous pouvez faire défiler l'affichage vers la gauche du titre en appuyant de façon prolongée sur **DISPLAY**.
- Un CD audio qui contient des informations telles que du texte et/ou des numéros est un disque CD TEXT.
- Si aucune information spécifique ne figure sur un disque, aucun titre ni nom n'est affiché.
- Selon la version de iTunes® utilisée pour enregistrer les fichiers MP3 sur un disque, les informations de commentaire peuvent ne pas s'afficher correctement.
- Selon la version de Windows Media Player utilisée pour encoder les fichiers WMA, les noms d'album et les autres informations textuelles peuvent ne pas s'afficher correctement.
- La fréquence d'échantillonnage affichée peut être abrégée.
- Quand la fonction Ever Scroll est mise en service lors du réglage initial, les informations textuelles défilent en permanence. Reportez-vous à la page 139, *Mise en service ou hors service de la fonction Ever Scroll (défilement permanent)*.

Choix des plages à partir de la liste des titres de plages

La liste des titres de plages vous permet de voir les titres de plages sur un CD TEXT et d'en choisir une pour la lire.

1 Appuyez sur LIST pour passer en mode liste des titres des plages.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir le titre de plage désiré.
Tournez pour changer de titre de plage. Appuyez pour lire.
■ Vous pouvez aussi changer de titre de plage en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.
■ Si vous ne réglez aucun paramètre de la liste pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

Choix des plages à partir de la liste des noms de fichiers

La fonction liste des noms de fichiers vous permet de voir la liste des noms de fichiers (ou de dossiers) et d'en choisir un pour le lire.

1 Appuyez sur LIST pour passer en mode liste des noms de fichiers.
Les noms des fichiers et des dossiers apparaissent sur l'écran.

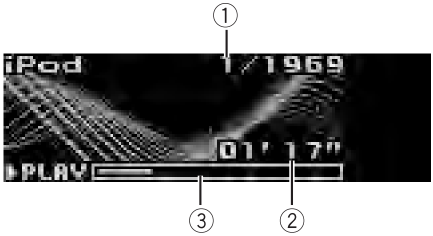
2 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner le nom de fichier (ou nom de dossier) désiré.
Tournez pour changer le nom du fichier ou du dossier. Appuyez pour lire. Poussez vers la droite pour afficher une liste des fichiers (ou des dossiers) dans le dossier sélectionné.
■ Vous pouvez aussi changer le nom d'un fichier ou d'un dossier en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.
■ Pour revenir à la liste précédente (le dossier de niveau immédiatement supérieur), poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche.
■ Si le numéro de dossier/de fichier est supérieur à 100, les deux derniers chiffres du numéro sont affichés.
■ Le nombre de dossiers/fichiers dans le dossier actuellement sélectionné sera affiché sur le côté droit de l'écran.

■ Si vous sélectionnez un dossier qui ne contient pas de dossiers ni de fichiers, **NO FILES** est affiché.
■ Si vous ne réglez aucun paramètre de la liste pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire. ■

Lecture de plages musicales sur l'iPod

Opérations de base

Vous pouvez utiliser cet appareil pour contrôler un iPod à l'aide d'un câble (par exemple, CD-I200), vendu séparément.



① Indicateur du numéro de plage musicale
② Indicateur du temps de lecture
③ Temps écoulé de la plage (barre d'avancement)

1 Connectez l'iPod à l'appareil.

La lecture commence automatiquement.
Lorsque l'iPod est connecté à cet appareil, **PIONEER** (ou ✓ (une coche)) est affiché sur l'iPod.
■ Avant de connecter le connecteur de station d'accueil de cet appareil à l'iPod, déconnectez les écouteurs de l'iPod.
■ Après avoir connecté l'iPod à cet appareil, appuyez sur **SOURCE** pour sélectionner l'iPod.
■ Quand vous débranchez l'iPod de cet appareil, l'appareil est mis hors service.

2 Lors de la lecture d'un Audiobook ou Podcast (avec chapitre) sur un iPod, poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour sélectionner un chapitre.

3 Pour une avance rapide ou un retour rapide, poussez et maintenez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite.

4 Pour atteindre une plage précédente ou suivante, poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite.

Remarques

- Lisez les précautions relatives à l'iPod à la page 159.
- Si un message d'erreur tel que **ERROR-11** s'affiche, reportez-vous à la page 156, *Signification des messages d'erreur*.
- Pour que cet appareil fonctionne correctement, connectez directement le câble du connecteur de la station d'accueil à l'iPod.
- Quand le contact d'allumage est sur ACC ou ON, la batterie de l'iPod est chargée quand celui-ci est connecté à cet appareil.
- Lorsque l'iPod est connecté à cet appareil, il ne peut pas être mis en service ou hors service.
- L'iPod est mis hors service environ deux minutes après que le contact d'allumage est mis en position OFF (coupé).

Recherche d'une plage musicale

Les opérations à effectuer pour contrôler un iPod avec cet appareil sont conçues pour être aussi semblables que possible à celles de l'iPod pour faciliter son utilisation et la recherche des plages musicales.

- Si une liste de lecture est sélectionnée, cet appareil indique d'abord la liste de lecture du nom de votre iPod. Ceci joue toutes les plages de votre iPod.
- Si les caractères enregistrés sur l'iPod ne sont pas compatibles avec cet appareil, ils ne sont pas affichés.

1 Appuyez sur LIST pour passer au menu principal de la recherche par liste.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner une catégorie.

Tournez pour changer de catégorie, appuyez pour sélectionner.

Playlists (listes de lecture)—**Artists** (interprètes)—**Albums** (albums)—**Songs** (plages musicales)—**Podcasts** (podcasts)—**Genres** (genres)—**Audiobooks** (livres audio)

La liste pour la catégorie sélectionnée est affichée.

■ Vous pouvez démarrer la lecture dans la catégorie sélectionnée en appuyant de façon prolongée sur **MULTI-CONTROL** ou en maintenant **MULTI-CONTROL** poussé vers la droite.

■ Vous pouvez aussi changer de catégorie en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

■ Vous pouvez aussi sélectionner la catégorie en poussant **MULTI-CONTROL** vers la droite.

■ Pour revenir à la liste précédente, poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche.

■ Pour aller au menu principal de la recherche par liste, poussez **MULTI-CONTROL** de façon prolongée vers la gauche.

■ **Podcasts** et **Audiobooks** s'affichent si l'iPod connecté est compatible avec ces catégories.

■ Si vous n'utilisez pas la liste dans les 30 secondes environ, le mode recherche par liste est annulé automatiquement.

3 Répétez l'étape 2 pour trouver la plage musicale que vous voulez écouter.

Affichage d'informations textuelles sur l'iPod

● **Appuyez sur DISPLAY pour choisir l'information textuelle désirée.**

Temps de lecture—♫: nom de l'interprète et ♪ : titre de la plage musicale—♫: nom de l'interprète et ⊘: nom de l'album—⊘: nom de l'album et ♪ : titre de la plage musicale —♪ : titre de la plage et temps de lecture

■ Si les caractères enregistrés sur l'iPod ne sont pas compatibles avec cet appareil, ils ne sont pas affichés.

Remarques

- Vous pouvez faire défiler l'information textuelle vers la gauche en appuyant de façon prolongée sur **DISPLAY**.

- Quand la fonction Ever Scroll est mise en service lors du réglage initial, les informations textuelles défilent en permanence. Reportez-vous à la page 139, *Mise en service ou hors service de la fonction Ever Scroll (défilement permanent)*.

Introduction aux opérations avancées

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.
FUNCTION, **AUDIO** et **ENTERTAINMENT** apparaissent sur l’écran.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FUNCTION.
Tournez pour changer l’option de menu. Appuyez pour sélectionner.
Le nom de la fonction s’affiche sur l’écran.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction.
Tournez **MULTI-CONTROL** pour parcourir les fonctions dans l’ordre suivant.
Play mode (répétition de la lecture)—**Shuffle mode** (shuffle)—**Shuffle all** (shuffle all)—**Pause** (pause)—**Audiobooks** (vitesse du livre audio)

■ Vous pouvez aussi sélectionner la fonction en appuyant sur **FUNCTION** de la télécommande.

■ Appuyez sur **BAND** pour revenir à l’affichage des conditions de lecture.

■ Si vous n’utilisez aucune fonction pendant environ 30 secondes, l’écran revient automatiquement à l’affichage ordinaire.

Répétition de la lecture

Pour la lecture de plages musicales sur l’iPod, il existe deux étendues de répétition de la lecture : **Repeat One** (répétition d’une plage musicale) et **Repeat All** (répétition de toutes les plages musicales de la liste).

- Si **Play mode** est réglé sur **Repeat One**, vous ne pouvez pas sélectionner d’autres plages.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner Play mode dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour choisir l’étendue de répétition.

- **Repeat One** – Répétition de la plage musicale en cours de lecture
- **Repeat All** – Répétition de toutes les plages musicales de la liste sélectionnée

Lecture des plages musicales dans un ordre aléatoire (shuffle)

Pour la lecture de plages musicales sur l’iPod, il existe deux méthodes de lecture aléatoire : **Shuffle Songs** (lecture des plages musicales dans un ordre aléatoire) et **Shuffle Albums** (lecture des albums dans un ordre aléatoire).

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner Shuffle mode dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour choisir votre réglage favori.

- **Shuffle Songs** – Lecture des plages musicales dans un ordre aléatoire à l’intérieur de la liste sélectionnée.
- **Shuffle Albums** – Lecture dans l’ordre de plages musicales à partir d’un album sélectionné au hasard.
- **Shuffle OFF** – Annulation de la lecture aléatoire.

Lecture de toutes les plages musicales dans un ordre aléatoire (shuffle all)

Cette méthode joue toutes les plages de l’iPod dans un ordre aléatoire.

- **Appuyez de façon prolongée sur MULTI-CONTROL pour mettre en service la lecture aléatoire de toutes les plages pendant l’affichage des conditions de lecture.**

Shuffle All s’affiche brièvement et toutes les plages de l’iPod seront jouées au hasard.

Remarque

Vous pouvez aussi mettre en service la lecture aléatoire de tout sur le menu qui s’affiche en utilisant **MULTI-CONTROL**.

Pause d’une plage musicale

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner Pause dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour activer la pause.

La lecture de la plage en cours se met en pause.

■ Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre la pause hors service.

Modification de la vitesse d’un livre audio

La vitesse de lecture du livre audio peut être modifiée.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner Audiobooks dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour choisir votre réglage favori.

Appuyez sur **MULTI-CONTROL** de façon répétée jusqu’à ce que le réglage désiré apparaisse sur l’écran.

- **Faster** – Lecture plus rapide que la vitesse normale
- **Normal** – Lecture à la vitesse normale
- **Slower** – Lecture plus lente que la vitesse normale ■

Audio Bluetooth

Important

- Selon le lecteur audio Bluetooth connecté à cet appareil, les opérations disponibles avec cet appareil sont limitées aux deux niveaux suivants :
  — Niveau inférieur : Seule la lecture de plages musicales sur votre lecteur audio est possible.
  — Niveau supérieur : Lecture, pause, sélection de plages musicales, etc. sont possibles (toutes les opérations illustrées dans ce mode d’emploi).
- Comme il existe un certain nombre de lecteurs audio Bluetooth disponibles sur le marché, l’utilisation de votre lecteur audio Bluetooth avec cet appareil peut présenter une large gamme de variations. Référez-vous au mode d’emploi livré avec votre lecteur audio Bluetooth ainsi qu’au présent mode d’emploi pour utiliser votre lecteur sur cet appareil.
- Les informations sur les plages musicales (par exemple durée de lecture écoulée, titre de la plage, index de la plage, etc.) ne peuvent pas être affichées sur cet appareil.
- Quand vous écoutez des plages musicales sur votre lecteur audio Bluetooth, abstenez-vous autant que possible d’utiliser votre téléphone cellulaire. Si vous utilisez votre téléphone cellulaire, le signal émis par celui-ci peut générer du bruit sur la lecture de la plage musicale.
- Quand vous parlez au téléphone cellulaire connecté à cet appareil via la technologie sans fil Bluetooth, le son de la lecture des plages de votre lecteur audio Bluetooth connecté à cet appareil est coupé.
- La lecture de la plage musicale que vous écoutez sur votre lecteur audio Bluetooth se poursuit même si vous basculez vers une autre source pendant l’écoute.

Même si votre lecteur audio ne contient pas de module Bluetooth, vous pouvez quand même le contrôler à partir de cet appareil via la technologie sans fil Bluetooth en utilisant un adaptateur Bluetooth (vendu séparément).

①



① Nom de l'appareil
Indique le nom d'appareil du lecteur audio Bluetooth connecté (ou de l'adaptateur Bluetooth).

Connexion d'un lecteur audio Bluetooth

- Avant de pouvoir utiliser des lecteurs audio, vous devrez peut-être entrer le code PIN dans cet appareil. Si votre lecteur nécessite un code PIN pour établir une connexion, recherchez le code sur le lecteur ou sur la documentation qui l'accompagne. Reportez-vous à la page 140, *Saisie du code PIN pour la connexion sans fil Bluetooth*.

Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth pour établir une connexion

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.
CONNECTION, **FUNCTION**, **AUDIO** et **ENTERTAINMENT** apparaissent sur l'écran.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir CONNECTION.
Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour choisir BT Audio device.
■ S'il existe une liste de connexions précédentes dans cet appareil, vous pouvez sélectionner l'appareil Bluetooth à partir de **Paired device**. Reportez-vous à *Connexion d'un lecteur audio Bluetooth appairé*.

4 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner un groupe.
Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pour sélectionner un groupe.
NOKIA (Nokia)—**STANDARD** (standard)
■ Normalement, sélectionnez **STANDARD**. Si l'appareil Nokia n'est pas appairé à cet appareil, sélectionnez **NOKIA**.
■ Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite pour afficher un nom de groupe ou un code ID.

5 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour ouvrir la connexion.
Ready s'affichera.
■ Cet appareil est maintenant en attente de connexion à partir du lecteur audio Bluetooth.
■ Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite pour afficher le nom d'appareil, l'adresse BD et le code PIN de cet appareil.

6 Utilisez votre lecteur audio Bluetooth pour établir la connexion.
Par défaut, le code PIN est fixé à **0000**. Vous pouvez changer ce code dans les réglages initiaux. Reportez-vous à la page 140, *Saisie du code PIN pour la connexion sans fil Bluetooth*.
Pendant la connexion, **Connecting** s'affiche. Si la connexion est établie, **Connected** s'affiche.

Connexion d'un lecteur audio Bluetooth appairé

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.
CONNECTION, **FUNCTION**, **AUDIO** et **ENTERTAINMENT** apparaissent sur l'écran.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir CONNECTION.
Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour choisir Paired device.
Le nom de l'appareil appairé s'affiche.
- Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite pour changer le nom d'appareil, l'adresse BD, le nom de groupe et l'ID de groupe.

4 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour établir la connexion.
Pendant la connexion, **Connecting** s'affiche. Si la connexion est établie, **Connected** s'affiche.
- Si la connexion échoue, **ERROR** s'affiche. Dans ce cas, réessayez depuis le début.

Déconnexion d'un lecteur audio Bluetooth

Cette fonction peut être utilisée seulement quand la connexion sans fil Bluetooth est en cours d'établissement.

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.
CONNECTION, **FUNCTION**, **AUDIO** et **ENTERTAINMENT** apparaissent sur l'écran.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir CONNECTION.
Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour choisir Disconnect audio.

4 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour déconnecter la connexion sans fil Bluetooth.

Opérations de base

- **Avance ou retour rapide**

Poussez et maintenez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

- **Sélection d'une plage**

Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

Remarque

Même si votre lecteur audio ne contient pas de module Bluetooth, vous pouvez quand même le contrôler à partir de cet appareil via la technologie sans fil Bluetooth. Pour contrôler votre lecteur audio en utilisant cet appareil, connectez un produit disposant de la technologie sans fil Bluetooth (disponible sur le marché) à votre lecteur audio.

Introduction aux opérations avancées

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.
CONNECTION, **FUNCTION**, **AUDIO** et **ENTERTAINMENT** apparaissent sur l'écran.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FUNCTION.
Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.
Le menu des fonctions est affiché.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction.
Play (lecture)—**Stop** (stop)—**Pause** (pause)—**Auto connect** (réglage de la connexion automatique)—**Device info.** (informations sur l'appareil)

Remarques

- Si aucun lecteur audio Bluetooth n'est connecté à cet appareil, **Auto connect** et **Device info.** apparaissent dans le menu des fonctions et les autres fonctions ne sont pas disponibles.
- Si le lecteur audio Bluetooth est connecté via A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), seuls **Auto connect** et **Device info.** s'affichent dans le menu des fonctions.

- Vous pouvez aussi sélectionner la fonction en appuyant sur **FUNCTION** de la télécommande.
- Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage ordinaire.
- Si vous n'utilisez aucune fonction pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

Fonction et utilisation

La fonction **Pause** est identique à celle du lecteur de CD intégré.

Nom de la fonction	Utilisation
Pause	Reportez-vous à la page 104, *Pause de la lecture*.

Lecture de plages musicales sur un lecteur audio Bluetooth

1 Affichez le menu des fonctions.
Reportez-vous à la page précédente, *Introduction aux opérations avancées*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner Play dans le menu des fonctions.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour commencer la lecture.

Arrêt de la lecture

1 Affichez le menu des fonctions.
Reportez-vous à la page précédente, *Introduction aux opérations avancées*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner Stop dans le menu des fonctions.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour arrêter la lecture.

Connexion automatique à un lecteur audio Bluetooth

- Initialement, cette fonction est en service.

1 Affichez le menu des fonctions.
Reportez-vous à la page précédente, *Introduction aux opérations avancées*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner Auto connect dans le menu des fonctions.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour activer la connexion automatique.
Si votre lecteur audio Bluetooth est prêt pour recevoir une connexion sans fil Bluetooth, la connexion à cet appareil est établie automatiquement.

■ Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour désactiver la connexion automatique.

■ Si cette fonction est mise hors service, les informations sur l'appareil correspondant au lecteur audio Bluetooth connecté précédemment sont effacées.

Affichage de l'adresse BD (Bluetooth Device)

Cet appareil affiche son adresse BD.

1 Affichez le menu des fonctions.
Reportez-vous à la page précédente, *Introduction aux opérations avancées*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner Device info. dans le menu des fonctions.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche pour passer à l'adresse BD.
Une chaîne de 12 chiffres hexadécimaux s'affiche.

■ Pousser **MULTI-CONTROL** vers la droite fait revenir au nom d'appareil. ■

Téléphone Bluetooth

Important

- Comme cet appareil est en attente d'une connexion avec votre téléphone cellulaire via la technologie sans fil Bluetooth, son utilisation avec le moteur arrêté peut entraîner l'épuisement de la batterie.
- Les opérations avancées qui requièrent votre attention, telles que composer des numéros sur le moniteur, utiliser l'annuaire, etc. sont interdites pendant que vous conduisez. Si vous devez effectuer ces opérations avancées, arrêtez votre véhicule dans un endroit sûr.



① Nom de l'appareil
Indique le nom d'appareil du téléphone cellulaire.

② Indicateur de niveau du signal
Indique la force du signal du téléphone cellulaire.
- Le niveau affiché sur l'indicateur peut différer du niveau réel du signal.
- Si le niveau du signal n'est pas disponible, cet indicateur n'est pas affiché.

③ Indicateur du numéro d'utilisateur
Indique le numéro d'enregistrement du téléphone cellulaire.

④ Indicateur de force de la batterie
Indique la force de la batterie du téléphone cellulaire.
- Le niveau affiché sur l'indicateur peut différer de la force réelle de la batterie.
- Si la force de la batterie n'est pas disponible, rien n'est affiché dans la zone indicateur de force de la batterie.

⑤ Indication notification d'appel manqué
Indique quand un appel entrant a été reçu et non répondu.

⑥ Indicateur de réponse automatique
Affiche **AUTO** quand la fonction répondeur automatique est en service (pour plus de détails, reportez-vous à la page 127, *Réglage de la réponse automatique*).

⑦ Affichage de l'horloge
Indique l'heure (si l'appareil est connecté avec un téléphone).

⑧ Affichage du calendrier
Indique le jour, le mois et l'année (si l'appareil est connecté avec un téléphone).

Réglage pour la téléphonie mains libres

Avant de pouvoir utiliser la fonction téléphonie mains libres, vous devez préparer l'appareil pour une utilisation avec votre téléphone cellulaire. Ceci implique d'établir une connexion sans fil Bluetooth entre l'appareil et votre téléphone, d'appairer votre téléphone avec cet appareil, et de régler le niveau du volume sonore.

1 Connexion

Pour des instructions détaillées sur la connexion de votre téléphone à cet appareil via la technologie sans fil Bluetooth, reportez-vous à la page suivante, *Connexion et déconnexion d'un téléphone cellulaire*.

2 Appairage

L'appairage est généralement effectué automatiquement pendant l'opération de connexion. Vous devez effectuer cette opération manuellement seulement quand votre téléphone est connecté temporairement pour une raison quelconque.
Nous vous recommandons d'appairer le téléphone sur cet appareil pour tirer le meilleur profit de la technologie.
Pour appairer votre téléphone connecté temporairement, reportez-vous à la page 118, *Appairage d'un téléphone cellulaire connecté*.

3 Réglage du volume
Réglez le volume de l'écouteur sur votre téléphone cellulaire à un niveau confortable. Une fois réglé, le niveau du volume est enregistré dans l'appareil en tant que réglage par défaut.
■ Le volume de la voix de l'appelant et le volume de la sonnerie peuvent varier en fonction du type de téléphone cellulaire.
■ Si la différence entre le volume de la sonnerie et le volume de la voix de l'appelant est importante, le niveau de volume global peut devenir instable.
■ Avant de déconnecter le téléphone cellulaire de l'appareil, assurez-vous de régler correctement le volume. Si le volume est réglé sur silencieux (niveau zéro) sur votre téléphone cellulaire, ce volume reste sur silencieux après la déconnexion de votre téléphone cellulaire.

Remarques
- La courbe d'égalisation pour la source téléphone est prédéfinie.
- Lorsque vous sélectionnez la source téléphone, vous pouvez utiliser seulement **Fader** (réglage de l'équilibre sonore) dans le menu audio.
- Lorsque vous sélectionnez la source téléphone, l'équilibre avant-arrière prend la valeur **F 15** comme réglage initial.

Introduction à la connexion et à l'appairage

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.
CONNECTION, **FUNCTION**, **AUDIO**, **ENTERTAINMENT** et **RECEIVING MOVIE** apparaissent sur l'écran.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir CONNECTION.
Le menu de connexion est affiché.
Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction.
Paired phone (téléphone appairé)—**BT Hands Free** (nouveau téléphone)—**Set phone** (enregistrement d'un téléphone)—**Disconnect phone** (déconnexion d'un téléphone)—**Delete phone** (suppression d'un téléphone)

Si le téléphone n'est pas connecté et n'est pas appairé
La fonction suivante peut être utilisée.
- **BT Hands Free** (nouveau téléphone)

Si le téléphone n'est pas connecté mais est appairé
Les fonctions suivantes peuvent être utilisées.
- **Paired phone** (appairer le téléphone manuellement)
- **BT Hands Free** (nouveau téléphone)
- **Delete phone** (suppression d'un téléphone)

Si le téléphone est connecté mais n'est pas appairé
Les fonctions suivantes peuvent être utilisées.
- **Set phone** (enregistrement d'un téléphone)
- **Disconnect phone** (déconnecter le téléphone)
- **Delete phone** (suppression d'un téléphone)

Si le téléphone est connecté et appairé
Les fonctions suivantes peuvent être utilisées.
- **Disconnect phone** (déconnecter le téléphone)
- **Delete phone** (suppression d'un téléphone)

Connexion et déconnexion d'un téléphone cellulaire

Utilisation d'un téléphone cellulaire pour établir une connexion

1 Affichez le menu de connexion.
Reportez-vous à cette page, *Introduction à la connexion et à l'appairage*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir BT Hands Free.

3 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner un groupe.
Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pour sélectionner un groupe.
NOKIA (Nokia)—**STANDARD** (standard)
■ Normalement, sélectionnez **STANDARD**. Si l'appareil Nokia n'est pas appairé à cet appareil, sélectionnez **NOKIA**.
■ Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite pour afficher un nom de groupe ou un code ID.

4 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour passer à Pair from phone.
Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pour basculer entre
Pair from phone et **Search device**.

5 Sélectionnez Pair from phone puis appuyez sur MULTI-CONTROL pour préparer l'appairage.
Ready s'affichera.

6 Utilisez votre téléphone cellulaire pour établir une connexion.
Par défaut, le code PIN est fixé à **0000**. Vous pouvez changer ce code dans les réglages initiaux. Reportez-vous à la page 140, *Saisie du code PIN pour la connexion sans fil Bluetooth*.
Pendant la connexion, **Connecting** s'affiche. Si la connexion est établie, **Completed** s'affiche.
Une fois connecté, cet appareil passe automatiquement à l'affichage de **PH. Book DL** (confirmation de téléchargement de l'annuaire).
■ Si la connexion échoue, **ERROR** s'affiche. Dans ce cas, vérifiez le téléphone cellulaire et réessayez.
■ Si trois téléphones cellulaires ont déjà été appairés, l'affichage de sélection de l'affectation d'appairage s'affiche. Sélectionnez une affectation pour appairer le nouveau téléphone. Le nouveau téléphone appairé remplace celui qui était appairé précédemment. À l'exception de l'opération ci-dessous, l'opération de sélection d'affectation est la même qu'aux étapes 3 et 4 de la page 118, *Appairage d'un téléphone cellulaire connecté*.
- Changement entre l'adresse BD et le nom de l'appareil

7 Utilisez MULTI-CONTROL pour décider de télécharger l'annuaire à partir de votre téléphone cellulaire ou non.
Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner **NO** (Non) ou **YES** (Oui).
Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour valider votre décision.
Quand vous sélectionnez **YES**, cet appareil passe en mode **PH.Book Download** et l'opération de téléchargement commence automatiquement. Lorsque qu'elle est achevée, **Data downloaded** s'affiche.
En fonction des circonstances, cet appareil passe en mode **PH.Book Transfer**. Dans ce cas, reportez-vous à l'étape 4 de la page 126, *Transfert des entrées dans l'annuaire*.
■ Quand vous sélectionnez **NO**, l'écran revient à l'affichage normal.

Utilisation de cet appareil pour démarrer une connexion

1 Affichez le menu de connexion.
Reportez-vous à la page précédente, *Introduction à la connexion et à l'appairage*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir BT Hands Free.

3 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner un groupe.
Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pour sélectionner un groupe.
NOKIA (Nokia)—**STANDARD** (standard)
■ Normalement, sélectionnez **STANDARD**. Si l'appareil Nokia n'est pas appairé à cet appareil, sélectionnez **NOKIA**.
■ Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite pour afficher un nom de groupe ou un code ID.

4 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour passer à Pair from phone.
Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pour basculer entre **Pair from phone** et **Search device**.

5 Sélectionnez Search device puis appuyez sur MULTI-CONTROL pour commencer la recherche.
Pendant la recherche, **Searching** s'affiche.
■ Si l'appareil ne trouve aucun téléphone cellulaire disponible, **Not found** est affiché.

6 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner un appareil.
Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pour sélectionner un nom de téléphone que vous voulez connecter.
Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour sélectionner un nom d'appareil.
■ Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite pour changer l'adresse BD et le nom d'appareil.

7 Utilisez votre téléphone cellulaire pour établir une connexion.
Par défaut, le code PIN est fixé à **0000**. Vous pouvez changer ce code dans les réglages initiaux. Reportez-vous à la page 140, *Saisie du code PIN pour la connexion sans fil Bluetooth*.
Pendant la connexion, **Connecting** s'affiche.
Si la connexion est établie, **Completed** s'affiche.
Une fois connecté, cet appareil passe automatiquement à l'affichage de **PH. Book DL** (confirmation de téléchargement de l'annuaire).
■ Si la connexion échoue, **ERROR** s'affiche. Dans ce cas, vérifiez le téléphone cellulaire et réessayez.
■ Si trois téléphones cellulaires ont déjà été appairés, l'affichage de sélection de l'affectation d'appairage s'affiche. Sélectionnez une affectation pour appairer le nouveau téléphone. Le nouveau téléphone appairé remplace celui qui était appairé précédemment. À l'exception de l'opération ci-dessous, l'opération de sélection d'affectation est la même qu'aux étapes 3 et 4 de la page suivante, *Appairage d'un téléphone cellulaire connecté*.
- Changement entre l'adresse BD et le nom de l'appareil

8 Utilisez MULTI-CONTROL pour décider de télécharger l'annuaire à partir de votre téléphone cellulaire ou non.
Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner **NO** (Non) ou **YES** (Oui).
Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour valider votre décision.
Quand vous sélectionnez **YES**, cet appareil passe en mode **PH.Book Download** et l'opération de téléchargement commence automatiquement. Lorsque qu'elle est achevée, **Data downloaded** s'affiche.
En fonction des circonstances, cet appareil passe en mode **PH.Book Transfer**. Dans ce cas, reportez-vous à l'étape 4 de la page 126, *Transfert des entrées dans l'annuaire*.
■ Quand vous sélectionnez **NO**, l'écran revient à l'affichage normal.

Connexion d'un téléphone cellulaire appairé

1 Affichez le menu de connexion.
Reportez-vous à la page 115, *Introduction à la connexion et à l'appairage*.

2 Tournez MULTI-CONTROL pour choisir Paired phone.
■ Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le téléphone désiré.
■ Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite pour changer le nom d'appareil, l'adresse BD, le nom de groupe et l'ID de groupe.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour démarrer la connexion.
Par défaut, le code PIN est fixé à **0000**. Vous pouvez changer ce code dans les réglages initiaux. Reportez-vous à la page 140, *Saisie du code PIN pour la connexion sans fil Bluetooth*.

Pendant la connexion, **Connecting** s’affiche. Si la connexion est établie, **Connected** s’affiche.
Une fois connecté, cet appareil passe automatiquement à l’affichage de **PH. Book DL** (confirmation de téléchargement de l’annuaire).
- Si la connexion échoue, **ERROR** s’affiche. Dans ce cas, vérifiez le téléphone cellulaire et réessayez.

4 Utilisez MULTI-CONTROL pour décider de télécharger l’annuaire à partir de votre téléphone cellulaire ou non.
Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner **NO** (Non) ou **YES** (Oui).
Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour valider votre décision.
Quand vous sélectionnez **YES**, cet appareil passe en mode **PH.Book Download** et l’opération de téléchargement commence automatiquement. Lorsque qu’elle est achevée, **Data downloaded** s’affiche.
- Quand vous sélectionnez **NO**, l’écran revient à l’affichage normal.

Déconnexion d’un téléphone cellulaire

1 Affichez le menu de connexion.
Reportez-vous à la page 115, *Introduction à la connexion et à l’appairage*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Disconnect phone.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour déconnecter un téléphone cellulaire de cet appareil.
Quand la déconnexion est réalisée, **Disconnected** s’affiche.

Appairage d’un téléphone cellulaire connecté

L’appairage est généralement effectué automatiquement pendant l’opération de connexion. Vous devez effectuer cette opération manuellement seulement quand votre téléphone est connecté temporairement pour une raison quelconque.
Nous vous recommandons d’appairer le téléphone sur cet appareil pour tirer le meilleur profit de la technologie.

1 Affichez le menu de connexion.
Reportez-vous à la page 115, *Introduction à la connexion et à l’appairage*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Set phone.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour sélectionner une affectation d’appairage.
P1 (téléphone utilisateur 1)—**P2** (téléphone utilisateur 2)—**P3** (téléphone utilisateur 3)
- Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite pour changer l’adresse BD et le nom d’appareil.
- Si un téléphone est déjà attribué à un numéro de téléphone utilisateur, le nouveau téléphone remplacera l’ancien.
- Lorsque vous sélectionnez chacune des affectations, vous pouvez voir si un téléphone est déjà appairé ou non pour cette affectation. Si l’affectation est vacante, **No data** s’affiche.

4 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour appairer le téléphone connecté actuellement.
Quand l’appairage est terminé, **Completed** s’affiche.
- Si l’appairage échoue, **Reg. ERROR** s’affiche. Dans ce cas, revenez à l’étape 1 et réessayez.

Suppression d’un téléphone appairé

1 Affichez le menu de connexion.
Reportez-vous à la page 115, *Introduction à la connexion et à l’appairage*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Delete phone.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour sélectionner une affectation d'appairage.
P1 (téléphone utilisateur 1)—**P2** (téléphone utilisateur 2)—**P3** (téléphone utilisateur 3)
■ Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite pour changer l'adresse BD et le nom d'appareil.
■ Si l'affectation est vide, **No data** s'affiche et l'opération n'est pas possible.

4 Pendant que le nom de l'appareil est affiché, poussez MULTI-CONTROL vers la droite pour sélectionner Delete YES.
Delete YES s'affiche. La suppression du téléphone est maintenant en attente.
■ Si vous ne voulez pas supprimer le téléphone, poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche. L'écran revient à l'affichage normal.

5 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour supprimer le téléphone.
Quand le téléphone est supprimé, **Deleted** s'affiche.

Exécution d'un appel

Composition d'un numéro

La façon la plus élémentaire d'exécuter un appel consiste simplement à composer le numéro.
Reportez-vous à la page 128, *Exécution d'un appel par saisie d'un numéro de téléphone* pour des instructions détaillées.

Appel d'un numéro à partir de l'Annuaire ou de l'Historique des appels

Reportez-vous à la page 121, *Appel d'un numéro de l'Annuaire* et la page suivante, *Utilisation de l'Historique des appels* pour des instructions détaillées.

Numéro de présélection

Les numéros que vous appelez fréquemment peuvent être affectés à des numéros de présélection permettant de les rappeler rapidement.
Reportez-vous à la page 123, *Utilisation des numéros de présélection* pour la procédure d'affectation d'un numéro à un numéro de présélection.

Reconnaissance vocale

Si votre téléphone cellulaire dispose de la technologie reconnaissance vocale, vous pouvez effectuer un appel en utilisant des commandes vocales.
- Le mode opératoire dépend du type de téléphone cellulaire. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre téléphone cellulaire pour les instructions détaillées.
- Cette fonction est utilisable seulement quand la connexion est établie avec HFP (Hands Free Profile).

1 Appuyez sur BAND jusqu'à ce que Voice dial apparaisse sur l'écran.
Quand **Voice dial ON** est affiché, la fonction reconnaissance vocale est prête.
■ Si votre téléphone cellulaire ne dispose pas de la fonction reconnaissance vocale, **No voice dial** s'affiche sur l'écran et l'opération n'est pas possible.

2 Prononcez le nom de votre contact.

Prise d'un appel

Réponse à ou rejet d'un appel entrant

● **Réponse à un appel entrant**
Quand un appel arrive, appuyez sur **MULTI-CONTROL**.
■ Vous pouvez aussi prendre un appel en appuyant sur **OFF HOOK** de la télécommande.

● **Terminer un appel**
Appuyez sur ☎.
■ Vous pouvez aussi terminer l'appel en appuyant sur **ON HOOK** de la télécommande.

● **Rejet d'un appel entrant**
Quand un appel arrive, appuyez sur ☎.

■ Vous pouvez aussi rejeter un appel entrant en appuyant sur la touche **ON HOOK** de la télécommande.

Remarques

- Appuyer sur **MULTI-CONTROL** pendant que vous parlez au téléphone fait passer à l’option **Echo cancel** de **FUNCTION**. Pour les détails sur **Echo cancel**, reportez-vous à la page 127, *Annulation d’écho et réduction de bruit*.
- La durée estimée de l’appel est affichée (elle peut différer légèrement de la durée réelle de l’appel).

Fonctionnement d’un appel en attente

● **Réponse à un appel en attente**
Quand un appel arrive, appuyez sur **MULTI-CONTROL**.
■ Vous pouvez aussi répondre à un appel en attente en appuyant sur **OFF HOOK** de la télécommande.

● **Terminer tous les appels**
Appuyez sur ☎.
■ Vous pouvez aussi terminer tous les appels en appuyant sur **ON HOOK** de la télécommande.

● **Basculer entre les appelants en attente**
Appuyez sur **MULTI-CONTROL**.
■ Vous pouvez aussi basculer entre les appelants en attente en appuyant sur **OFF HOOK** de la télécommande.

● **Rejet des appels en attente**
Appuyez sur ☎.
■ Vous pouvez aussi rejeter les appels en attente en appuyant sur **ON HOOK** de la télécommande.

Remarque

Pour terminer l’appel, vous et votre appelant doivent raccrocher le téléphone.

Utilisation de la liste des numéros de téléphone

Important

Lorsque vous utilisez la liste, assurez-vous de garer votre véhicule et de mettre le frein à main.

● **Appuyez sur LIST pour afficher la liste.**
Appuyez de manière répétée sur **LIST** pour passer d’une des listes suivantes à l’autre : **RECENT** (historique des appels)—**P. BOOK** (annuaire)—**PRESET** (liste des numéros de présélection)

- Pour plus de détails sur l’historique des appels, reportez-vous à cette page, *Utilisation de l’Historique des appels*.
- Pour plus de détails sur la liste de l’Annuaire, reportez-vous à la page suivante, *Utilisation de l’annuaire*.
- Pour plus de détails sur la liste des numéros de présélection, reportez-vous à la page 123, *Utilisation des numéros de présélection*.

■ Si aucun numéro de téléphone n’est stocké dans la liste sélectionnée, **No data** s’affiche.

Utilisation de l’Historique des appels

Les 20 appels les plus récents composés, reçus et manqués sont enregistrés dans l’historique des appels. Vous pouvez parcourir l’historique des appels et appeler des numéros à partir de celui-ci.

1 Appuyez sur LIST pour afficher RECENT (liste de l’historique des appels).
Reportez-vous à cette page, *Utilisation de la liste des numéros de téléphone*.

2 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner un numéro de téléphone.
Tournez **MULTI-CONTROL** pour changer les numéros de téléphone enregistrés dans la liste.

■ Vous pouvez aussi changer de numéro de téléphone en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher la liste détaillée.
Le nom, le numéro de téléphone et la date sont affichés dans la liste détaillée.
■ Vous pouvez aussi afficher la liste détaillée en poussant **MULTI-CONTROL** vers la droite.
■ Vous pouvez faire défiler l’information littérale en appuyant de façon prolongée sur **DISPLAY**.
■ Tourner **MULTI-CONTROL** fait passer au numéro de téléphone précédent ou suivant affiché dans la liste détaillée.
■ Si vous n’effectuez aucune fonction dans les 30 secondes environ, l’affichage de la liste est annulé automatiquement.

4 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour effectuer un appel.
■ Lorsque vous êtes dans la liste des numéros de téléphone, appuyez de façon prolongée sur **MULTI-CONTROL** pour ajouter ou supprimer **+** à/du numéro de téléphone.

5 Pour terminer l’appel, appuyez sur ☎.

Utilisation de l’annuaire

Avant d’utiliser l’annuaire, vous devez le configurer. Pour configurer l’annuaire, reportez-vous à la page 126, *Téléchargement d’annuaires à partir de votre téléphone cellulaire* et à la page 126, *Transfert des entrées dans l’annuaire*.

Appel d’un numéro de l’Annuaire

Après avoir trouvé dans l’annuaire le numéro que vous voulez appeler, vous pouvez sélectionner l’entrée et effectuer l’appel.

1 Appuyez sur LIST pour afficher l’annuaire.
Reportez-vous à la page précédente, *Utilisation de la liste des numéros de téléphone*.

2 Poussez MULTI-CONTROL pour sélectionner la première lettre du nom que vous recherchez.
■ Vous pouvez aussi effectuer la même opération en poussant **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher les entrées.
L’écran affiche les trois premières entrées de l’Annuaire commençant par cette lettre (par exemple “Ben”, “Brian” et “Burt” quand “B” est sélectionné).

4 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner l’entrée de l’annuaire que vous voulez appeler.
■ Vous pouvez effectuer la même opération en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

5 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher la liste des numéros de téléphone de l’entrée sélectionnée.
■ Vous pouvez aussi afficher la liste des numéros de téléphone de l’entrée sélectionnée en poussant **MULTI-CONTROL** vers la droite.
■ Vous pouvez faire défiler l’information littérale en appuyant de façon prolongée sur **DISPLAY**.
■ Si une entrée comporte plusieurs numéros de téléphone, sélectionnez-en un en tournant **MULTI-CONTROL**.
■ Si vous voulez revenir en arrière et sélectionner une autre entrée, poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche.

6 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour effectuer un appel.

7 Pour terminer l’appel, appuyez sur ☎.

Modification des numéros de téléphone

Vous pouvez modifier les numéros de téléphone des entrées de l’Annuaire.

1 Affichez la liste des numéros de téléphone de l’entrée de l’annuaire désirée.
Reportez-vous aux étapes 1 à 5 de la page précédente, *Appel d’un numéro de l’Annuaire* pour la procédure à suivre pour effectuer cette opération.

2 Maintenez la pression sur MULTI-CONTROL pour afficher l’écran de modification.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour afficher Edit number (écran de modification des numéros).
Tourner **MULTI-CONTROL** fait parcourir les écrans de saisie dans l’ordre suivant :
Edit number (écran de modification des numéros)—**Edit genre** (écran de modification des genres)—**Clear memory** (écran d’effacement de la mémoire)

4 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour déplacer le curseur sur le numéro que vous voulez modifier.

5 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour modifier les numéros.
Répétez ces étapes jusqu’à ce que vous ayez terminé les modifications du numéro.
■ Appuyez de façon prolongée sur **MULTI-CONTROL** pour ajouter ou supprimer **+** au numéro de téléphone.

6 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre en mémoire le nouveau numéro.
Quand le numéro a été enregistré, l’affichage revient à la liste détaillée.

Affectation de genres aux numéros de téléphone

Si l’Annuaire comporte de nombreuses entrées, il peut être utile de les affecter à des genres (catégories) spécifiques pour faciliter la recherche. Il existe quatre genres prédéfinis auxquels vous pouvez affecter les entrées : **Home**, **Mobile**, **Office** et **Others**.

1 Affichez la liste des numéros de téléphone de l’entrée de l’annuaire désirée.
Reportez-vous aux étapes 1 à 5 de la page précédente, *Appel d’un numéro de l’Annuaire* pour la procédure à suivre pour effectuer cette opération.

2 Maintenez la pression sur MULTI-CONTROL pour afficher l’écran de modification.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour afficher Edit genre (écran de modification des genres).
Tourner **MULTI-CONTROL** fait parcourir les écrans de saisie dans l’ordre suivant :
Edit number (écran de modification des numéros)—**Edit genre** (écran de modification des genres)—**Clear memory** (écran d’effacement de la mémoire)

4 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour sélectionner un genre.
Chaque fois que vous poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas, un genre est sélectionné dans l’ordre suivant :
Home (domicile)—**Mobile** (mobile)—**Office** (bureau)—**Others** (autre)

5 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour affecter un genre au numéro de téléphone.
Le genre sélectionné est affecté au numéro de téléphone, et l’affichage revient à l’affichage de la liste détaillée.

Effacement d’une entrée de l’annuaire

1 Affichez la liste des numéros de téléphone de l’entrée de l’annuaire désirée.
Reportez-vous aux étapes 1 à 5 de la page précédente, *Appel d’un numéro de l’Annuaire* pour la procédure à suivre pour effectuer cette opération.

2 Maintenez la pression sur MULTI-CONTROL pour afficher l’écran de modification.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour afficher Clear memory (écran d'effacement de la mémoire).
Tourner **MULTI-CONTROL** fait parcourir les écrans de saisie dans l'ordre suivant :
Edit number (écran de modification des numéros)—**Edit genre** (écran de modification des genres)—**Clear memory** (écran d'effacement de la mémoire)

4 Poussez MULTI-CONTROL vers la droite pour afficher un écran de confirmation.
Clear memory YES s'affiche.
- Si vous ne voulez pas effacer la mémoire que vous avez sélectionnée, poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche. L'écran revient à l'affichage normal.

5 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour supprimer l'entrée de l'Annuaire.
L'entrée de l'Annuaire est supprimée et **Cleared** s'affiche. L'écran revient à l'affichage de la liste des entrées de l'Annuaire.

Utilisation des numéros de présélection

Les numéros que vous appelez fréquemment peuvent être affectés à des numéros de présélection permettant de les rappeler rapidement.

Affectation des numéros de présélection

1 Appuyez sur LIST pour afficher PRESET (liste des numéros de présélection).
Reportez-vous à la page 120, *Utilisation de la liste des numéros de téléphone*.

2 Tournez MULTI-CONTROL pour changer de numéro présélectionné.
Vous pouvez sélectionner un numéro de présélection allant de **1** à **10**.
- Vous pouvez aussi changer de numéro de téléphone en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour sélectionner un numéro de présélection auquel vous voulez affecter un numéro de téléphone.

4 Appuyez de façon prolongée sur MULTI-CONTROL pour afficher Memory.
Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pour basculer entre **Memory** (mémoire) et **Delete** (supprimer).
- Si un numéro de téléphone est déjà enregistré dans le numéro de présélection sélectionné, le nouveau numéro remplace l'ancien.
- Pour les détails sur la suppression, reportez-vous à la page suivante, *Supprimer des numéros de présélection*.

5 Sélectionnez Memory puis appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher l'annuaire.

6 Poussez MULTI-CONTROL pour sélectionner la première lettre du nom que vous recherchez.
- Vous pouvez aussi effectuer la même opération en poussant **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

7 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher les entrées.
L'écran affiche les trois premières entrées de l'Annuaire commençant par cette lettre (par exemple "Ben", "Brian" et "Burt" quand "B" est sélectionné).

8 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner une entrée de l'annuaire que vous voulez enregistrer dans la liste de présélection.
- Vous pouvez effectuer la même opération en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

9 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher la liste des numéros de téléphone de l'entrée sélectionnée.
- Vous pouvez aussi afficher la liste des numéros de téléphone de l'entrée sélectionnée en poussant **MULTI-CONTROL** vers la droite.

■ Si une entrée comporte plusieurs numéros de téléphone, sélectionnez-en un en tournant **MULTI-CONTROL**.
■ Vous pouvez faire défiler l'information littérale en appuyant de façon prolongée sur **DISPLAY**.
■ Si vous voulez revenir en arrière et sélectionner une autre entrée, poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche.

10 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour enregistrer le numéro de téléphone dans la liste de présélection.

Supprimer des numéros de présélection

1 Appuyez sur LIST pour afficher PRESET (liste des numéros de présélection).
Reportez-vous à la page 120, *Utilisation de la liste des numéros de téléphone*.

2 Tournez MULTI-CONTROL pour changer de numéro présélectionné.
■ Vous pouvez aussi changer de numéro de téléphone présélectionné en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour sélectionner le numéro de téléphone présélectionné que vous voulez supprimer.

4 Appuyez de façon prolongée sur MULTI-CONTROL pour afficher Memory.
Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pour basculer entre **Memory** (mémoire) et **Delete** (supprimer).
■ Quelques mots sur l'affectation, la page précédente, *Affectation des numéros de présélection*.

5 Sélectionnez Delete puis appuyez sur MULTI-CONTROL pour supprimer le numéro de téléphone présélectionné.

Appel d'un numéro dans la liste de présélection

Après avoir trouvé dans la liste de présélection le numéro que vous voulez appeler, vous pouvez sélectionner l'entrée et effectuer l'appel.

1 Appuyez sur LIST pour afficher PRESET (liste des numéros de présélection).
Reportez-vous à la page 120, *Utilisation de la liste des numéros de téléphone*.

2 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner le numéro de téléphone.
■ Vous pouvez aussi changer de numéro de téléphone en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour effectuer un appel.

4 Pour terminer l'appel, appuyez sur ☎.

Affection des numéros de présélection à l'aide de MULTI-CONTROL

1 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour changer de numéro de présélection.

2 Effectuez les étapes 4 à 10 de la page précédente, *Affectation des numéros de présélection*.

Affection des numéros de présélection à l'aide de la télécommande

1 Appuyez sur le sélecteur multidirectionnel pour afficher RECENT (liste de l'historique des appels).

2 Poussez le sélecteur multidirectionnel vers le haut ou vers le bas pour sélectionner un numéro de téléphone.

3 Appuyez de façon prolongée sur un chiffre de 0 à 9 pour le présélectionner en mémoire.
Le numéro de présélection 10 est assigné à la touche **0**.

Appel d'un numéro dans la liste de présélection à l'aide de MULTI-CONTROL

1 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour changer de numéro de présélection.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour effectuer un appel.

3 Pour terminer l'appel, appuyez sur ☎.

Appel d'un numéro dans la liste de présélection avec la télécommande

1 Poussez le sélecteur multidirectionnel vers le haut ou vers le bas pour sélectionner un numéro de téléphone présélectionné.

■ Appuyer sur un chiffre de **0** à **9** rappelle aussi le numéro de téléphone présélectionné.

2 Appuyez sur le sélecteur multidirectionnel pour effectuer un appel.

■ Appuyer sur **OFF HOOK** peut aussi effectuer un appel.

3 Pour terminer l'appel, appuyez sur ON HOOK.

Introduction aux opérations avancées

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.

CONNECTION, **FUNCTION**, **AUDIO**, **ENTERTAINMENT** et **RECEIVING MOVIE** apparaissent sur l'écran.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FUNCTION.

Le menu des fonctions est affiché.
Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction.

PH.Book Download (téléchargement de l'annuaire)—**PH.Book Transfer** (transfert de l'annuaire)—**Auto connect** (réglage de la connexion automatique)—**Auto answer** (réglage de la réponse automatique)—**Echo cancel** (annulation d'écho)—**Ring tone** (sélection de la sonnerie)—**Number dial** (appel par composition du numéro)—**Clear memory** (effacement de la mémoire)—**Add+ to numbers** (paramétrage du préfixe d'appel international)—**PH.B.Name view** (affichage des noms de l'annuaire)—**Device info.** (informations sur l'appareil)

<u>Si le téléphone n'est pas encore connecté</u>

Les fonctions suivantes ne peuvent pas fonctionner.

- **PH.Book Download** (téléchargement de l'annuaire)
- **Echo cancel** (annulation d'écho)
- **Number dial** (appel par composition du numéro)
- **Clear memory** (effacement de la mémoire)
- **Add+ to numbers** (réglage du préfixe d'appel international)
- **PH.B.Name view** (affichage des noms de l'annuaire)

<u>Si le téléphone est connecté mais n'est pas appairé</u>

Les fonctions suivantes ne peuvent pas fonctionner.

- **PH.Book Download** (téléchargement de l'annuaire)
- **Echo cancel** (annulation d'écho)
- **Clear memory** (effacement de la mémoire)
- **Add+ to numbers** (réglage du préfixe d'appel international)
- **PH.B.Name view** (affichage des noms de l'annuaire)

Remarques

- Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.
- La fonction **Device info.** est identique à celle du lecteur audio Bluetooth. (Reportez-vous à la page 113, *Affichage de l'adresse BD (Bluetooth Device)*.)

- **PH.B.Name view** (mode d’affichage des noms de l’annuaire) ne peut pas être sélectionné pour un téléphone cellulaire enregistré comme téléphone invité.
- Si le téléphone cellulaire est connecté à cet appareil via la technologie sans fil Bluetooth avec HFP (Hands-Free Profile), PBAP (Phone Book Access Profile) et SPP (Serial Port Profile), **PH.Book Download** peut être utilisé.
- Si vous n’utilisez pas de fonctions autres que **PH.Book Download**, **PH.Book Transfer** et **Number dial** dans un délai d’environ 30 secondes, l’écran revient automatiquement à l’affichage ordinaire.

Téléchargement d’annuaires à partir de votre téléphone cellulaire

L’annuaire de votre téléphone cellulaire peut être téléchargé et enregistré dans cet appareil.

- 400 entrées peuvent être enregistrées dans l’annuaire pour chaque utilisateur (max. 3 utilisateurs). Chaque entrée indépendante peut contenir trois numéros de téléphone et genres.

1 Affichez le menu des fonctions.

Reportez-vous à la page précédente, *Introduction aux opérations avancées*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir PH.Book Download.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour passer en mode attente de téléchargement d’annuaire.

Le téléchargement de l’annuaire démarre automatiquement.

Data downloaded s’affiche quand le téléchargement de l’annuaire est terminé.

■ L’écran affiche le nombre d’entrées transférées et le nombre total d’entrées à transférer.

■ Si l’ID et le mot de passe sont demandés, reportez-vous à cette page, *Saisie de l’ID et du mot de passe*.

Saisie de l’ID et du mot de passe

Si l’ID et le mot de passe sont demandés, lisez les instructions suivantes pour en effectuer la saisie.

- Un maximum de 20 caractères peuvent être saisis pour le code ID, et de 16 caractères pour le mot de passe.

1 Appuyez sur DISPLAY pour basculer entre caractères alphabétiques et chiffres.

Appuyez de manière répétée sur la touche **DISPLAY** pour passer d’un des types de caractères suivants à l’autre :

Alphabet—Nombres et symboles

2 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour sélectionner une lettre.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour placer le curseur sur la position précédente ou suivante.

4 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour déterminer le code ID et le mot de passe.

5 Après avoir saisi l’ID et le mot de passe, utilisez votre téléphone cellulaire pour continuer la procédure.

Transfert des entrées dans l’annuaire

L’annuaire de votre téléphone cellulaire peut être transféré sur cet appareil en utilisant votre téléphone cellulaire.

- 400 entrées peuvent être enregistrées dans l’annuaire pour chaque utilisateur (max. 3 utilisateurs). Chaque entrée indépendante peut contenir trois numéros de téléphone et genres.

1 Affichez le menu des fonctions.

Reportez-vous à la page précédente, *Introduction aux opérations avancées*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir PH.Book Transfer.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour passer en mode attente de transfert d'annuaire.

4 Utilisez le téléphone cellulaire pour effectuer le transfert d'annuaire.
Effectuez le transfert d'annuaire en utilisant le téléphone cellulaire. Pour plus de détails, référez-vous au mode d'emploi fourni avec votre téléphone cellulaire.
Data transferred s'affiche quand le transfert de l'annuaire est terminé.
■ L'écran affiche le nombre d'entrées transférées et le nombre total d'entrées à transférer.

Paramétrage de la connexion automatique

Vous pouvez paramétrer la fonction connexion automatique entre votre téléphone cellulaire et cet appareil. Si cette fonction est activée, la connexion entre votre téléphone cellulaire et cet appareil s'effectue automatiquement dès que les deux équipements sont à une distance inférieure à quelques mètres l'un de l'autre.

- Avec certains téléphones cellulaires, la connexion automatique peut être impossible.

1 Affichez le menu des fonctions.
Reportez-vous à la page 125, *Introduction aux opérations avancées*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Auto connect.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour activer la connexion automatique.
■ Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour désactiver la connexion automatique.

Remarque

La connexion automatique s'effectue dans l'ordre des numéros d'enregistrement.

Réglage de la réponse automatique

1 Affichez le menu des fonctions.
Reportez-vous à la page 125, *Introduction aux opérations avancées*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Auto answer.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour activer la réponse automatique.
■ Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour désactiver la fonction réponse automatique.

Annulation d'écho et réduction de bruit

1 Affichez le menu des fonctions.
Reportez-vous à la page 125, *Introduction aux opérations avancées*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Echo cancel.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour choisir le réglage désiré.
OFF (hors service)—**LOW**—**MID**—**HIGH**
■ Cette fonction peut être exécutée même pendant que vous parlez au téléphone. Dans ce cas, appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour passer à **Echo cancel**.

Mise en service ou hors service de la sonnerie

1 Affichez le menu des fonctions.
Reportez-vous à la page 125, *Introduction aux opérations avancées*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner Ring tone dans le menu des fonctions.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour choisir le réglage désiré.
OFF (hors service)—**BEEP1**—**BEEP2**—**BEEP3**

Exécution d’un appel par saisie d’un numéro de téléphone

Important

Lorsque vous effectuez cette opération, assurez-vous de garer votre véhicule et de mettre le frein à main.

1 Affichez le menu des fonctions.
Reportez-vous à la page 125, *Introduction aux opérations avancées*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Number dial.
- Vous pouvez aussi appuyer sur la touche **DIRECT** de la télécommande pour entrer dans ce menu à partir de l’affichage d’attente.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour sélectionner un numéro.
- Vous pouvez aussi saisir les numéros en appuyant sur les touches **0** à **9** de la télécommande.

4 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour placer le curseur sur la position précédente ou suivante.
- Vous pouvez entrer un maximum de 24 chiffres.

5 Quand vous avez terminé la saisie du numéro, appuyez sur MULTI-CONTROL.
La confirmation de l’appel s’affiche.

6 Appuyez à nouveau sur MULTI-CONTROL pour effectuer un appel.

7 Pour terminer l’appel, appuyez sur ☎.

Effacement de la mémoire

1 Affichez le menu des fonctions.
Reportez-vous à la page 125, *Introduction aux opérations avancées*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Clear memory.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour sélectionner un élément.
Phone book (annuaire)—**All clear** (effacer toute la mémoire)—**Dial preset** (numéros de téléphone présélectionnés)—**Recent calls** (historique des appels)
- Si vous voulez effacer la totalité de l’Annuaire, l’historique des appels et les numéros de téléphone présélectionnés, choisissez **All clear**.

4 Poussez MULTI-CONTROL vers la droite pour déterminer l’élément que vous voulez supprimer de cet appareil.
Clear memory YES s’affiche. L’effacement de la mémoire est maintenant en attente.
- Si vous ne voulez pas effacer la mémoire que vous avez sélectionnée, poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche. L’écran revient à l’affichage normal.

5 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour effacer la mémoire.
Cleared s’affiche et les données de l’élément sélectionné sont effacées de la mémoire de l’appareil.

Ajout du préfixe d’appel international

Vous pouvez ajouter le préfixe d’appel international “+” sur tous les appels.

1 Affichez le menu des fonctions.
Reportez-vous à la page 125, *Introduction aux opérations avancées*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Add+ to numbers.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour ajouter le préfixe sur tous les appels.
■ Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre hors service.

Modification de l'ordre d'affichage de l'annuaire

1 Affichez le menu des fonctions.
Reportez-vous à la page 125, *Introduction aux opérations avancées*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir PH.B.Name view.
Invert names YES s'affiche.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour changer l'ordre d'affichage des noms.
Inverted s'affiche.
Appuyer sur **MULTI-CONTROL** de façon répétée bascule l'ordre d'affichage entre prénom et nom de famille.

Sélection de l'écran appel entrant

Vous pouvez sélectionner un écran d'appel entrant. Comme la sélection d'un écran est disponible pour chaque utilisateur, chaque utilisateur peut choisir un écran différent.

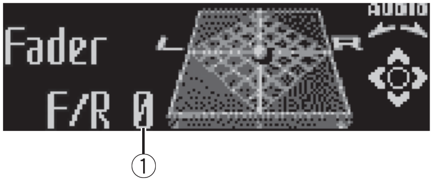
1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.
FUNCTION, **AUDIO**, **ENTERTAINMENT** et **RECEIVING MOVIE** apparaissent sur l'écran.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir RECEIVING MOVIE.
Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.

3 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner l'écran.
Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.
Écran 1—Écran 2—Écran 3—Écran 4 ■

Réglages sonores

Introduction aux réglages sonores



① Affichage des réglages sonores
Indique l'état des réglages sonores.

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.
FUNCTION, **AUDIO** et **ENTERTAINMENT** apparaissent sur l'écran.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir AUDIO.
Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.
Le nom de la fonction audio s'affiche sur l'écran.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction audio.
Tournez **MULTI-CONTROL** pour parcourir les fonctions audio dans l'ordre suivant.
Fader (réglage d'équilibre sonore)—**Powerful** (réglage de l'égaliseur graphique)—**50Hz** (réglage de l'égaliseur graphique à 7 bandes)—**LOUD** (correction physiologique)—**Sub W.1** (réglage en/hors fonction du haut-parleur d'extrêmes graves)—**Sub W.2** (réglage du haut-parleur d'extrêmes graves)—**Bass** (accentuation des graves)—**HPF** (HPF (filtre passe-haut))—**SLA** (réglage du niveau de la source)—**ASL** (ajustement automatique du niveau sonore)
■ Vous pouvez aussi sélectionner la fonction audio en appuyant sur **AUDIO** de la télécommande.
■ Vous pouvez sélectionner le **Sub W.2** seulement quand la sortie haut-parleur d'extrêmes graves est activée dans **Sub W.1**.
■ Si FM a été choisie comme source, vous ne pouvez pas afficher la fonction **SLA**.

■ Appuyez sur **BAND** pour revenir à l’affichage de l’état de chaque source.
■ Si vous n’utilisez pas de fonctions excepté **50Hz** dans un délai d’environ 30 secondes, l’écran revient automatiquement à l’affichage ordinaire.

Réglage de l’équilibre sonore

Vous pouvez modifier l’équilibre avant-arrière/droite-gauche afin d’obtenir un confort d’écoute idéal dans tous les sièges occupés.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Fader.
■ Si le réglage d’équilibre a été effectué précédemment, **Balance** est affiché.

2 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour régler l’équilibre sonore entre les haut-parleurs avant et arrière.
Chaque fois que vous poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas, l’équilibre des haut-parleurs avant-arrière se déplace vers l’avant ou vers l’arrière.
Les valeurs **F 15** à **R 15** s’affichent tandis que l’équilibre entre les haut-parleurs avant et arrière se déplace de l’avant à l’arrière.
■ **F/R 0** est le réglage convenable dans le cas où seulement deux haut-parleurs sont utilisés.
■ Si le réglage pour la sortie arrière est **Rear SP :S/W**, vous ne pouvez pas régler l’équilibre des haut-parleurs avant-arrière. Reportez-vous à la page 138, *Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d’extrêmes graves*.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour ajuster l’équilibre des haut-parleurs gauche-droite.
Chaque fois que vous poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite, l’équilibre des haut-parleurs gauche/droite se déplace vers la gauche ou vers la droite.
Les valeurs **L 15** à **R 15** s’affichent tandis que l’équilibre entre les haut-parleurs gauche et droit se déplace de la gauche à la droite.

Utilisation de l’égaliseur

L’égaliseur vous permet de corriger les caractéristiques sonores de l’intérieur du véhicule en fonction de vos goûts.

Rappel d’une courbe d’égalisation

Il existe sept courbes d’égalisation enregistrées que vous pouvez facilement rappeler à n’importe quel moment. Voici une liste des courbes d’égalisation.

Affichage	Courbe d’égalisation
Powerful	Accentuation de la puissance
Natural	Sonorité naturelle
Vocal	Chant
Custom 1	Courbe personnalisée 1
Custom 2	Courbe personnalisée 2
Flat	Absence de correction
SuperBass (S.Bass)	Accentuation des graves

- **Custom 1** et **Custom 2** sont des courbes d’égalisation préréglées que vous avez créées. Des réglages peuvent être effectués avec un égaliseur graphique 7 bandes.
- Quand **Flat** est sélectionné, ni ajout ni correction n’est apporté au son. Ceci est utile pour tester l’effet des courbes d’égalisation en basculant entre **Flat** et une courbe d’égalisation définie.

● **Appuyez sur EQ pour sélectionner l’égaliseur.**
Appuyez de manière répétée sur **EQ** pour choisir l’un des égaliseurs suivants :
Powerful—**Natural**—**Vocal**—**Custom 1**—**Custom 2**—**Flat**—**SuperBass (S.Bass)**

Réglage des courbes d’égalisation

Les courbes d’égalisation définies en usine peuvent être l’objet d’un réglage fin (réglage de la nuance), à l’exception de la courbe **Flat**.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir le réglage de l'égaliseur graphique.
Powerful apparaît sur l'écran.
Si la courbe de l'égaliseur a été sélectionnée précédemment, la courbe de cet égaliseur sélectionné s'affichera alors à la place de **Powerful**.

2 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour choisir une courbe d'égalisation.
Chaque fois que vous poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite, une courbe d'égalisation est sélectionnée dans l'ordre suivant :
Powerful—**Natural**—**Vocal**—**Custom 1**—**Custom 2**—**Flat**—**SuperBass (S.Bass)**

3 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour ajuster la courbe d'égalisation.
Chaque fois que vous poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas, la courbe d'égalisation augmente ou diminue.
+6 à **–4** (ou **–6**) sont les valeurs affichées tandis que la courbe d'égalisation augmente ou diminue.
■ La plage de réglage dépend de la courbe d'égalisation choisie.
■ La courbe d'égalisation avec toutes les fréquences fixées à **0** ne peut pas être réglée.

Réglage de l'égaliseur graphique 7 bandes

Vous pouvez régler l'amplitude de chacune des bandes des courbes d'égalisation **Custom 1** et **Custom 2**.

- Une courbe **Custom 1** distincte peut être créée pour chaque source. (Le lecteur de CD intégré et le lecteur de CD à chargeur sont automatiquement placés dans les mêmes conditions d'égalisation.) Si vous effectuez des réglages quand une courbe d'égalisation autre que **Custom 2** est sélectionnée, les paramètres de la courbe d'égalisation seront mémorisés dans **Custom 1**.
- On peut aussi créer une courbe **Custom 2** commune à toutes les sources. Si vous effectuez des ajustements quand la courbe **Custom 2** est sélectionnée, la courbe **Custom 2** est mise à jour.

1 Rappelez la courbe d'égalisation que vous voulez régler.
Reportez-vous à la page précédente, *Rappel d'une courbe d'égalisation*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir le réglage de l'égaliseur graphique 7 bandes.
La fréquence et le niveau (par exemple **50Hz +4**) apparaissent sur l'écran.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour choisir la bande de l'égaliseur à ajuster.
Chaque fois que vous poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite, une bande de l'égaliseur est sélectionnée dans l'ordre suivant :
50Hz—**125Hz**—**315Hz**—**800Hz**—**2kHz**—**5kHz**—**12.5kHz**

4 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour régler le niveau de la bande d'égalisation.
Chaque fois que vous poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas, le niveau de la bande d'égalisation augmente ou diminue.
Les valeurs **+6** à **–6** s'affichent tandis que le niveau augmente ou diminue.
■ Vous pouvez ensuite choisir une autre bande et régler son amplitude.

5 Appuyez sur BAND pour annuler le réglage de l'égaliseur graphique 7 bandes.

Réglage de la correction physiologique

La correction physiologique a pour objet d'accentuer les graves et les aigus à bas niveaux d'écoute.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir LOUD.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre en service la correction physiologique.
Le niveau de correction physiologique (par exemple, **Mid**) apparaît sur l’écran.
- Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre hors service la correction physiologique.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le niveau désiré.
Chaque fois que vous poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite, un niveau est sélectionné dans l’ordre suivant :
Low (basse)—**Mid** (moyenne)—**High** (élevée)

Utilisation de la sortie haut-parleur d’extrêmes graves

Cet appareil est équipé d’une sortie haut-parleur d’extrêmes graves qui peut être mise en service ou hors service.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Sub W.1.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre en service la sortie haut-parleur d’extrêmes graves.
Normal apparaît sur l’écran. La sortie haut-parleur d’extrêmes graves est maintenant en service.
- Pour mettre la sortie haut-parleur d’extrêmes graves hors service, appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL**.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour choisir la phase de la sortie haut-parleur d’extrêmes graves.
Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche pour choisir la phase inverse et **Reverse** apparaît sur l’écran. Poussez **MULTI-CONTROL** vers la droite pour choisir la phase normale et **Normal** apparaît sur l’écran.

Réglages du haut-parleur d’extrêmes graves

Lorsque la sortie haut-parleur d’extrêmes graves est en service, vous pouvez choisir la fréquence de coupure et régler le niveau de sortie du haut-parleur d’extrêmes graves.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Sub W.2.
- Quand la sortie haut-parleur d’extrêmes graves est en service, vous pouvez sélectionner **Sub W.2**.

2 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour choisir la fréquence de coupure.
Chaque fois que vous poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite, une fréquence de coupure est sélectionnée dans l’ordre suivant :
50Hz—**63Hz**—**80Hz**—**100Hz**—**125Hz**
Seules les fréquences inférieures à celles de la plage sélectionnée sont produites par le haut-parleur d’extrêmes graves.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour régler le niveau de sortie du haut-parleur d’extrêmes graves.
Chaque fois que **MULTI-CONTROL** est poussé vers le haut ou vers le bas, le niveau du haut-parleur d’extrêmes graves augmente ou diminue. Les valeurs **+6** à **–24** s’affichent tandis que le niveau augmente ou diminue.

Accentuation des graves

La fonction accentuation des graves renforce le niveau sonore des graves.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Bass.

2 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le niveau désiré.
0 à **+6** sont les valeurs affichées tandis que le niveau augmente ou diminue.

Utilisation du filtre passe-haut

Quand vous ne voulez pas que les sons graves de la gamme de fréquence de la sortie haut-parleur d'extrêmes graves soient émis par les haut-parleurs avant ou arrière, mettez le filtre passe-haut (HPF) en service. Seules les fréquences supérieures à celles de la plage sélectionnée sont émises par les haut-parleurs avant ou arrière.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir HPF.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre en service le filtre passe-haut.
80Hz apparaît sur l'écran. Le filtre passe-haut est maintenant en service.
■ Si le réglage du filtre passe-haut a été ajusté précédemment, la fréquence de cet ajustement précédent sera affichée au lieu de **80Hz**.
■ Pour mettre hors service le filtre passe-haut, appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL**.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour choisir la fréquence de coupure.
Chaque fois que vous poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite, une fréquence de coupure est sélectionnée dans l'ordre suivant :
50Hz—**63Hz**—**80Hz**—**100Hz**—**125Hz**
Seules les fréquences supérieures à celles de la plage sélectionnée sont émises par les haut-parleurs avant ou arrière.

Ajustement des niveaux des sources

L'ajustement des niveaux sonores de chaque source au moyen de la fonction SLA (réglage du niveau de la source) évite que ne se produisent de fortes variations d'amplitude sonore lorsque vous passez d'une source à l'autre.
- Les réglages sont basés sur le niveau du volume FM qui lui, demeure inchangé.

1 Comparez le niveau du volume FM au niveau de la source que vous voulez régler.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir SLA.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour ajuster le volume de la source.
Chaque fois que vous poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas, le volume de la source augmente ou diminue. Les valeurs **SLA +4** à **SLA –4** s'affichent tandis que le volume de la source augmente ou diminue.

Remarques
- Le niveau du volume MW/LW (PO/GO) peut également être réglé à l'aide de cette fonction.
- Le lecteur de CD intégré et le lecteur de CD à chargeur sont automatiquement réglés sur le même volume.
- La source extérieure 1 et la source extérieure 2 sont automatiquement réglées sur le même volume.

Utilisation de l'ajustement automatique du niveau sonore

Pendant la conduite, le bruit dans la voiture change selon la vitesse de conduite et les conditions de la route. L'ajustement automatique du niveau sonore (ASL) surveille cette variation du bruit et augmente automatiquement le volume sonore si le bruit augmente. La sensibilité (variation du volume sonore en fonction du niveau de bruit) de l'ASL peut être programmée sur cinq niveaux.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir ASL.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre en service la fonction ASL.
Mid apparaît sur l'écran.
■ Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre la fonction ASL hors service.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le niveau ASL désiré.
Chaque fois que vous poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite, un niveau ASL est sélectionné dans l'ordre suivant :
Low (bas)—**Mid-L** (moyen-bas)—**Mid** (moyen)—**Mid-H** (moyen-élevé)—**High** (élevé) ■

Réglages initiaux

Ajustement des réglages initiaux

À partir des réglages initiaux, vous pouvez personnaliser divers réglages du système pour obtenir un fonctionnement optimal de cet appareil.



① Afficheur de fonction
Indique l'état de la fonction.

1 Maintenez la pression sur SOURCE jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors tension.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL jusqu'à ce que Language select apparaisse sur l'écran.
■ Vous pouvez aussi effectuer cette opération en appuyant de façon prolongée sur **FUNCTION** sur le boîtier de télécommande.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour choisir un des réglages initiaux.
Tournez **MULTI-CONTROL** pour parcourir les fonctions dans l'ordre suivant.

Language select (choix de la langue)—**Calendar** (calendrier)—**Clock** (horloge)—**Off clock** (horloge appareil éteint)—**FM step** (incrément d'accord FM)—**Auto PI** (recherche automatique PI)—**Warning tone** (signal sonore d'avertissement)—**Face auto open** (ouverture automatique de la face avant)—**AUX1** (entrée auxiliaire 1)—**AUX2** (entrée auxiliaire 2)—**Dimmer** (atténuateur de luminosité)—**Brightness** (luminosité)—**S/W control** (sortie arrière et contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves)—**Mute** (coupure/atténuation du son)—**Demonstration** (démonstration des fonctions)—**Reverse mode** (mode inverse)—**Ever-scroll** (défilement permanent)—**BT AUDIO** (audio Bluetooth)—**Pin code input** (saisie du code PIN)—**Edit device name** (modification du nom d'appareil)—**BT Version Info.** (informations sur la version Bluetooth)—**BT reset** (réinitialisation Bluetooth)—**Software update** (mise à jour du logiciel)
Pour de plus amples détails sur chaque réglage, reportez-vous aux instructions qui suivent.

- Vous pouvez aussi sélectionner la fonction en appuyant sur **FUNCTION** de la télécommande.
- Appuyez sur **BAND** pour annuler les réglages initiaux.
- Vous ne pouvez pas sélectionner **BT AUDIO** lorsque le lecteur audio Bluetooth a été connecté.

Sélection de la langue d'affichage

Pour votre commodité, cet appareil dispose d'un affichage multilingue. Vous pouvez choisir la langue la mieux adaptée à votre langue maternelle.

1 Affichez le menu des réglages initiaux.
Reportez-vous à la page précédente, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Language select.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour choisir la langue désirée.
Chaque pression sur **MULTI-CONTROL** provoque la sélection d'une langue dans l'ordre suivant :
English—**Français**—**Italiano**—**Español**—**Deutsch**—**Nederlands**—**РУССКИЙ**

Réglage de la date

L'affichage du calendrier réglé dans ce mode apparaît quand la source téléphone est sélectionnée ou que les sources et la démonstration des fonctions sont hors service.

1 Affichez le menu des réglages initiaux.
Reportez-vous à la page précédente, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Calendar.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le segment de l'affichage du calendrier que vous voulez régler.
Pousser **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite sélectionnera un segment de l'affichage du calendrier :
Jour—Mois—Année
La partie sélectionnée clignote sur l'affichage du calendrier.

4 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour régler la date.

Réglage de l'horloge

Utilisez ces instructions pour régler l'horloge.

1 Affichez le menu des réglages initiaux.
Reportez-vous à la page précédente, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Clock.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le segment de l'affichage de l'horloge que vous voulez régler.
Pousser **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite sélectionnera un segment de l'affichage de l'horloge :
Heure—Minute
La partie sélectionnée clignote sur l'affichage de l'horloge.

4 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour régler l'horloge.

Remarque

Vous pouvez synchroniser l'horloge avec un signal temporel en appuyant sur **MULTI-CONTROL**.
- Si la valeur des secondes est de **00** à **29**, les minutes sont arrondies vers le bas. (Par exemple, **10:18** devient **10:00**.)
- Si la valeur des secondes est de **30** à **59**, les minutes sont arrondies vers le haut. (Par exemple, **10:36** devient **11:00**.)

Mise en service ou hors service de l'affichage de l'horloge appareil éteint

Si l'horloge appareil éteint est en service et que les sources et la démonstration des fonctions sont hors service, l'affichage de l'horloge apparaît sur l'écran.

1 Affichez le menu des réglages initiaux.
Reportez-vous à la page 134, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Off clock.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre l'affichage de l'horloge appareil éteint en service.
■ Pour mettre hors service l'affichage de l'horloge appareil éteint, appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL**.

Sélection de l'incrément d'accord FM

Normalement, l'incrément d'accord FM employé par l'accord automatique est 50 kHz. Quand la fonction AF ou TA est en service, l'incrément d'accord passe automatiquement à 100 kHz. Il peut être préférable de régler l'incrément d'accord à 50 kHz quand la fonction AF est en service.

1 Affichez le menu des réglages initiaux.
Reportez-vous à la page 134, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FM step.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour choisir l'incrément d'accord FM.
Appuyer de manière répétée sur **MULTI-CONTROL** fait basculer l'incrément d'accord FM entre 50 kHz et 100 kHz. L'incrément d'accord FM sélectionné s'affiche sur l'écran.

Remarque

Pendant l'accord manuel, l'incrément d'accord est maintenu à 50 kHz.

Mise en service ou hors service de la recherche automatique PI

L'appareil peut rechercher automatiquement une autre station avec le même type de programme, y compris si l'accord a été obtenu par le rappel d'une fréquence en mémoire.

1 Affichez le menu des réglages initiaux.
Reportez-vous à la page 134, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Auto PI.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre en service la recherche automatique PI.

■ Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre la recherche automatique PI hors service.

Mise en service ou hors service du signal sonore d’avertissement

Si vous ne retirez pas la face avant de l’appareil central dans les quatre secondes qui suivent la coupure du contact, un signal sonore d’avertissement retentit. Vous pouvez mettre hors service ce signal sonore d’avertissement.

1 Affichez le menu des réglages initiaux.
Reportez-vous à la page 134, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Warning tone.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour activer le signal sonore d’avertissement.

■ Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour désactiver le signal sonore d’avertissement.

Mise en service ou hors service de l’ouverture automatique de la face avant

Pour la protection contre le vol, cet appareil possède une face avant détachable. Pour détacher la face avant facilement, celle-ci s’ouvre automatiquement. Par défaut, cette fonction est en service.

1 Affichez le menu des réglages initiaux.
Reportez-vous à la page 134, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Face auto open.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre l’ouverture automatique de la face avant en service.

■ Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre l’ouverture automatique de la face avant hors service.

Mise en service ou hors service de l’entrée auxiliaire

Les périphériques auxiliaires connectés à cet appareil peuvent être activés individuellement. Positionnez chaque source auxiliaire sur ON (en service) pour l’utiliser. Pour plus d’informations sur la connexion ou l’utilisation des périphériques auxiliaires, reportez-vous à la page 142, *Utilisation de la source AUX*.

1 Affichez le menu des réglages initiaux.
Reportez-vous à la page 134, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir AUX1/AUX2.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre en service AUX1/AUX2.

■ Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre la fonction AUX hors service.

Mise en service ou hors service de l’atténuateur de luminosité

Pour empêcher que l’écran soit trop lumineux la nuit, sa luminosité est automatiquement atténuée quand les phares de la voiture sont allumés. Vous pouvez mettre l’atténuateur en service ou hors service.

1 Affichez le menu des réglages initiaux.
Reportez-vous à la page 134, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Dimmer.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre en service l’atténuateur de luminosité.

■ Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre l’atténuateur de luminosité hors service.

Réglage de la luminosité

Vous pouvez ajuster la luminosité de l’écran. Initialement, ce mode est réglé à **12**.

1 Affichez le menu des réglages initiaux.

Reportez-vous à la page 134, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Brightness.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour régler le niveau de luminosité.

0 à **15** sont les valeurs affichées tandis que le niveau augmente ou diminue.

■ Quand l’atténuateur de luminosité est en fonction, le niveau de luminosité peut être réglé entre **0** et **10**.

Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d’extrêmes graves

La sortie arrière de cet appareil (sortie de connexion des haut-parleurs arrière et sortie arrière RCA) peut être utilisée pour la connexion d’un haut-parleur pleine gamme (**Rear SP :F.Range**) ou d’un haut-parleur d’extrêmes graves (**Rear SP :S/W**). Si vous basculez le réglage de la sortie arrière sur **Rear SP :S/W**, vous pouvez connecter une prise de sortie arrière directement à un haut-parleur d’extrêmes graves sans utiliser un amplificateur auxiliaire.

Initialement, cet appareil est réglé pour la connexion d’un haut-parleur pleine gamme (**Rear SP :F.Range**).

1 Affichez le menu des réglages initiaux.

Reportez-vous à la page 134, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir S/W control.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour basculer le réglage de la sortie arrière.

Une pression sur **MULTI-CONTROL** permet de basculer alternativement entre **Rear SP :F.Range** (haut-parleur pleine gamme) et **Rear SP :S/W** (haut-parleur d’extrêmes graves), et l’état est affiché.

■ Quand aucun haut-parleur d’extrêmes graves n’est connecté à la sortie arrière, sélectionnez **Rear SP :F.Range** (haut-parleur pleine gamme).

■ Quand un haut-parleur d’extrêmes graves est connecté à la sortie arrière, sélectionnez **Rear SP :S/W** (haut-parleur d’extrêmes graves).

Remarques

- Même si vous modifiez ce réglage, aucun signal n’est émis aussi longtemps que la sortie vers le haut-parleur d’extrêmes graves n’est pas en service (reportez-vous à la page 132, *Utilisation de la sortie haut-parleur d’extrêmes graves*).
- Si vous modifiez ce réglage, la sortie haut-parleur d’extrêmes graves est repositionnée sur les réglages d’usine dans le menu audio.
- Les sorties de connexion des haut-parleurs arrière et la sortie RCA sont commutées simultanément par ce réglage.

Mise en service ou hors service de la coupure/atténuation du son

Le son émis par l’appareil est automatiquement coupé ou atténué quand un signal en provenance d’un équipement possédant la fonction silencieux est reçu.

- Le son est coupé ou atténué, **MUTE** ou **ATT** est affiché et aucun réglage audio n’est possible.

- Le son émis par l’appareil redevient normal quand la coupure ou atténuation du son est annulée.

1 Affichez le menu des réglages initiaux.
Reportez-vous à la page 134, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Mute.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour basculer entre coupure et atténuation du son.
Appuyer sur **MULTI-CONTROL** fait basculer alternativement entre **TEL ATT** (atténuation) et **TEL mute** (coupure), et l’état est affiché.

Mise en service/hors service de la fonction démonstration des fonctions

La démonstration des fonctions démarre automatiquement quand l’alimentation de cet appareil est coupée alors que le contact d’allumage est en position ACC ou ON.

1 Affichez le menu des réglages initiaux.
Reportez-vous à la page 134, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Demonstration.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre la démonstration des fonctions en service.
▪ Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre la démonstration des fonctions hors service.

Remarques

- Rappelez-vous que si la démonstration des fonctions continue à fonctionner quand le moteur est coupé, cela peut décharger la batterie.
- Vous pouvez aussi mettre la démonstration des fonctions en service ou hors service en appuyant sur **DISPLAY** quand l’appareil est hors service. Pour avoir plus de détails, reportez-vous à la page 89, *Mode de démonstration des fonctions*.

Mise en service ou hors service du mode inverse

Si vous n’effectuez pas une opération pendant environ 30 secondes, les indications de l’écran commencent à s’inverser, puis continuent à s’inverser toutes les 10 secondes.

1 Affichez le menu des réglages initiaux.
Reportez-vous à la page 134, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Reverse mode.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre le mode inverse en service.
▪ Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre le mode inverse hors service.

Remarque

Vous pouvez aussi mettre le mode inverse en service ou hors service en appuyant sur **BAND** quand l’appareil est hors service. Pour avoir plus de détails, reportez-vous à la page 89, *Mode inverse*.

Mise en service ou hors service de la fonction Ever Scroll (défilement permanent)

Quand la fonction Ever Scroll est en service, les informations textuelles enregistrées sur le CD ou l’iPod défilent en permanence. Mettez la fonction hors service si vous préférez que l’information défile une fois seulement.

1 Affichez le menu des réglages initiaux.
Reportez-vous à la page 134, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Ever-scroll.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre la fonction Ever Scroll en service.

■ Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre la fonction Ever Scroll hors service.

Activation de la source BT Audio

Pour utiliser un lecteur audio Bluetooth, vous devez activer la source **BT Audio**.
Par défaut, cette source est en service. Si vous n’utilisez pas la source **BT Audio**, vous pouvez la mettre hors service.

1 Affichez le menu des réglages initiaux.
Reportez-vous à la page 134, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir BT AUDIO.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre la source BT Audio en service.

■ Pour mettre la source **BT Audio** hors service, appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL**.

■ Si vous mettez **BT AUDIO** hors service dans les réglages initiaux, l’historique de l’appareil audio Bluetooth connecté le plus récemment enregistré dans cet appareil est effacé.

Saisie du code PIN pour la connexion sans fil Bluetooth

Pour connecter votre téléphone cellulaire à cet appareil via la technologie sans fil Bluetooth, vous devez entrer le code PIN sur votre téléphone pour vérifier la connexion. Le code par défaut est **0000**, mais vous pouvez le modifier en utilisant cette fonction.

- Avec certains lecteurs audio Bluetooth, vous devrez peut-être saisir le code PIN du lecteur audio Bluetooth avant de pouvoir configurer cet appareil pour une connexion.

1 Affichez le menu des réglages initiaux.
Reportez-vous à la page 134, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Pin code input.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour sélectionner un numéro.

■ Vous pouvez aussi appuyer sur une des touches **0** à **9** de la télécommande pour sélectionner un numéro.

4 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour placer le curseur sur la position précédente ou suivante.

5 Après avoir entré le code PIN (jusqu’à 16 chiffres), appuyez sur MULTI-CONTROL pour l’enregistrer dans cet appareil.

■ Pousser **MULTI-CONTROL** vers la droite dans l’écran de confirmation vous ramène à l’écran de saisie du code PIN, et vous pouvez changer le code PIN.

■ Si un caractère non valide a été entré, les caractères suivants ne sont pas affichés.

■ Si un caractère non valide a été entré au début, le code PIN ne peut pas être enregistré en mémoire.

Modification du nom d’appareil

Vous pouvez modifier le nom d’appareil.
Par défaut, le nom d’appareil est **Pioneer BT unit**.

1 Affichez le menu des réglages initiaux.
Reportez-vous à la page 134, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Edit device name.

3 Appuyez sur DISPLAY pour choisir le type de caractères désiré.
Appuyez de manière répétée sur la touche **DISPLAY** pour passer d’un des types de caractères suivants à l’autre :

Alphabet (majuscules)—Alphabet (minuscules)—Chiffres et symboles

4 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour choisir une lettre de l'alphabet.

5 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour placer le curseur sur la position précédente ou suivante.

6 Après avoir entré le nom d'appareil, appuyez sur MULTI-CONTROL pour l'enregistrer dans cet appareil.

■ Pousser **MULTI-CONTROL** vers la droite dans l'écran de confirmation vous ramène à l'écran de saisie du nom d'appareil, et vous pouvez modifier le nom d'appareil.

■ Si un caractère non valide a été entré, les caractères suivants ne sont pas affichés.

■ Si un caractère non valide a été entré au début, le nom d'appareil ne peut pas être enregistré en mémoire.

Affichage de la version du système pour les réparations

Au cas où cet appareil ne fonctionnerait pas correctement et où vous consulteriez votre revendeur pour le faire réparer, vous devrez peut-être indiquer les versions du système de cet appareil et du module Bluetooth. Vous pouvez afficher ces versions et les confirmer.

1 Affichez le menu des réglages initiaux.

Reportez-vous à la page 134, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir BT Version Info.

La version du système (microprocesseur) de cet appareil est affichée.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche pour passer à la version du module Bluetooth de cet appareil.

■ Pousser **MULTI-CONTROL** vers la droite ramène à l'affichage de la version du système de cet appareil.

Réinitialisation du module technologie sans fil Bluetooth

Le téléphone Bluetooth et les données Audio Bluetooth peuvent être supprimés. Pour protéger vos informations personnelles, nous vous recommandons de supprimer ces données avant de transmettre l'appareil à d'autres personnes. Les réglages suivants seront supprimés.

- entrées d'annuaire sur le téléphone Bluetooth
- numéros de présélection sur le téléphone Bluetooth
- affectation d'enregistrement du téléphone Bluetooth
- historique des appels du téléphone Bluetooth
- historique de l'appareil audio Bluetooth le plus récemment connecté

1 Affichez le menu des réglages initiaux.

Reportez-vous à la page 134, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir BT reset.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers la droite pour afficher un écran de confirmation.

Clear memory YES s'affiche. L'effacement de la mémoire est maintenant en attente.

■ Si vous ne voulez pas réinitialiser la mémoire du téléphone, poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche. L'écran revient à l'affichage précédent.

4 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour effacer la mémoire.

Cleared s'affiche et les réglages sont supprimés.

Mise à jour du logiciel à propos de la connexion Bluetooth

Cette fonction est utilisée pour effectuer une mise à jour de cet appareil avec le logiciel le plus récent. Pour plus de détails sur le logiciel et la mise à jour, consultez notre site Web.

1 Affichez le menu des réglages initiaux.
Reportez-vous à la page 134, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir Software update.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour sélectionner un groupe approprié.

4 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le mode de transfert des données.

■ Pour terminer la mise à jour, suivez les instructions sur l'écran. ■

Autres fonctions

Utilisation de la source AUX

Deux appareils auxiliaires (magnétoscope ou appareils portables vendus séparément) peuvent être connectés à cet appareil. Lorsque des appareils auxiliaires sont connectés, ils sont automatiquement lus en tant que sources AUX et affectés à **AUX1** ou **AUX2**. La relation entre les sources **AUX1** et **AUX2** est expliquée ci-dessous.

Quelques mots sur AUX1 et AUX2

Deux méthodes permettent de connecter des dispositifs auxiliaires à cet appareil.

Source AUX1 :

Lors de la connexion d'un appareil auxiliaire avec un câble à mini prise stéréo

● **Insérez la mini prise stéréo dans le jack d'entrée de cet appareil.**
Pour avoir plus de détails, reportez-vous au manuel d'installation.
Ce dispositif auxiliaire est automatiquement réglé sur **AUX1**.

Source AUX2 :

Pour connecter un appareil auxiliaire utilisant un Interconnecteur IP-BUS-RCA (vendu séparément)

● **Utilisez un Interconnecteur IP-BUS-RCA tel que le CD-RB20/CD-RB10 (vendu séparément) pour connecter cet appareil à un appareil auxiliaire disposant d'une sortie RCA.**
Pour avoir plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'Interconnecteur IP-BUS-RCA.
Ce dispositif auxiliaire est automatiquement réglé sur **AUX2**.

■ Vous ne pouvez effectuer ce type de connexion que si le dispositif auxiliaire dispose de sorties RCA.

Choix de l’entrée AUX comme source

● **Appuyez sur SOURCE pour choisir AUX comme source.**

■ Si le réglage auxiliaire n’est pas activé, vous ne pouvez pas choisir **AUX**. Pour avoir plus de détails, reportez-vous à la page 137, *Mise en service ou hors service de l’entrée auxiliaire*.

Définition du titre de l’entrée AUX

Vous pouvez modifier le titre affiché pour la source **AUX1** ou **AUX2**.

1 Après avoir sélectionné AUX comme source, utilisez MULTI-CONTROL et sélectionnez FUNCTION pour afficher TitleInput "A".

2 Saisissez un titre de la même façon que pour le lecteur de CD intégré.

Pour des détails sur cette opération, reportez-vous à la page 105, *Saisie des titres de disque*.

Utilisation de la source extérieure

Source extérieure fait référence à un produit Pioneer (par exemple disponible dans le futur) qui, bien qu’incompatible en tant que source, permet la commande de fonctions élémentaires avec cet appareil. Cet appareil peut contrôler deux sources extérieures. Quand deux sources extérieures sont connectées, l’appareil extérieur est automatiquement affecté à la source extérieure 1 ou à la source extérieure 2 par cet appareil.

Le fonctionnement de base de la source extérieure est présenté ci-après. Les fonctions diffèrent suivant la source extérieure connectée. Pour plus de détails sur les fonctions, reportez-vous au mode d’emploi de la source extérieure.

Choix de la source extérieure comme source

● **Appuyez sur SOURCE pour choisir External comme source.**

Utilisation de base

Les fonctions attribuées aux opérations suivantes diffèrent suivant la source extérieure connectée. Pour plus de détails sur les fonctions, reportez-vous au mode d’emploi de la source extérieure connectée.

● **Appuyez sur BAND.**

● **Appuyez sur BAND de façon prolongée.**

● **Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite.**

● **Poussez et maintenez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite.**

● **Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas.**

● **Appuyez sur n’importe laquelle des touches 1 à 6 sur la télécommande.**

Opérations avancées

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.

FUNCTION, **AUDIO** et **ENTERTAINMENT** apparaissent sur l’écran.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FUNCTION.

Tournez pour changer l’option de menu. Appuyez pour sélectionner.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction.

Function1 (fonction 1)—**Function2** (fonction 2)—**Function3** (fonction 3)—**Function4** (fonction 4)—**Auto/Manual** (auto/manuel)

■ Vous pouvez également activer ou désactiver **Function1** en appuyant sur **PGM** de la télécommande.

Remarques

- Vous pouvez aussi sélectionner la fonction en appuyant sur **FUNCTION** de la télécommande.
- Appuyez sur **BAND** pour revenir à l’affichage ordinaire.

Utilisation des divers affichages divertissants

Vous pouvez profiter des affichages divertissants tout en écoutant chaque source sonore.

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.
FUNCTION, **AUDIO** et **ENTERTAINMENT** apparaissent sur l'écran.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir ENTERTAINMENT.
Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.

3 Utilisez MULTI-CONTROL pour changer d'affichage.
Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.
BGV-1 (visuel d'arrière-plan 1)—**BGV-2** (visuel d'arrière-plan 2)—**BGP-1** (image d'arrière-plan 1)—**BGP-2** (image d'arrière-plan 2)—**BGP-3** (image d'arrière-plan 3)—**BGP-4** (image d'arrière-plan 4)—**SIMPLE-1** (affichage simple 1)—**SIMPLE-2** (affichage simple 2)—**LEVEL METER** (mesureur de niveau)—**VISUALIZER-1** (visualiseur 1)—**VISUALIZER-2** (visualiseur 2)—**VISUALIZER-3** (visualiseur 3)—**SPECTRUM ANALYZER-1** (analyseur de spectre 1)—**SPECTRUM ANALYZER-2** (analyseur de spectre 2)—**MOVIE** (écran de cinéma)—**ENT CLOCK** (horloge divertissante)

■ Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.

Utilisation de la touche PGM

Vous pouvez exécuter les fonctions préprogrammées pour chaque source en utilisant la touche **PGM** de la télécommande.

● **Appuyez sur PGM pour activer la pause quand vous sélectionnez les sources suivantes :**

- **CD** – Lecteur de CD intégré
- **iPod** – iPod
- **Multi CD** – Lecteur de CD à chargeur
- **USB** – Lecteur audio portable USB/Mémoire USB
- **BT Audio**– Lecteur audio Bluetooth
- **DVD** – Lecteur de DVD/Lecteur de DVD à chargeur

■ Appuyez à nouveau sur **PGM** pour mettre la pause hors service.

● **Appuyez sur PGM et maintenez la pression pour mettre la fonction BSM en service lors de la sélection du syntoniseur comme source.**
Appuyez sur **PGM** et maintenez la pression jusqu'à ce que la fonction BSM soit en service.

■ Pour annuler la mise en mémoire, appuyez à nouveau sur **PGM**.

● **Appuyez sur PGM et maintenez la pression pour mettre la fonction BSSM en service lors de la sélection de la télévision comme source.**
Appuyez sur **PGM** et maintenez la pression jusqu'à ce que la fonction BSSM soit en service.

■ Pour annuler la mise en mémoire, appuyez à nouveau sur **PGM**. ■

Adaptateur USB

Opérations de base

Vous pouvez utiliser cet appareil pour contrôler un adaptateur USB (par exemple CD-UB100), vendu séparément.

Pour avoir des détails sur ce mode de fonctionnement, reportez-vous au mode d'emploi de l'adaptateur USB. Cette section donne des informations sur les opérations du lecteur audio portable USB/de la mémoire USB qui diffèrent sur cet appareil de celles qui sont décrites dans le mode d'emploi de l'adaptateur USB.

- Le fonctionnement optimal de cet appareil peut ne pas être obtenu avec certains lecteurs audio portables USB ou certaines mémoires USB.



① Indicateur **WMA/MP3/AAC**
Indique le type du fichier en cours de lecture.
② Indicateur du numéro de dossier
③ Indicateur du numéro de plage
④ Indicateur du temps de lecture
⑤ Indicateur de débit binaire

1 Appuyez sur SOURCE pour choisir USB.

2 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour choisir un dossier.

■ Vous ne pouvez pas sélectionner un dossier qui ne contient pas de fichier audio compressé enregistré.

■ Pour retourner au dossier 01 (ROOT), appuyez sur **BAND** et maintenez la pression. Toutefois, si le dossier 01 (ROOT) ne contient pas de fichier, la lecture commence au dossier 02.

3 Pour une avance rapide ou un retour rapide, poussez et maintenez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite.

4 Pour atteindre un autre fichier audio compressé précédent ou suivant, poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite.

Sélection directe d'un fichier audio dans le dossier en cours

L'opération est essentiellement la même que celle du lecteur de CD intégré.
Pour des détails sur cette opération, reportez-vous à la page 102, *Sélection directe d'une plage*.

Introduction aux opérations avancées

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.
FUNCTION, **AUDIO** et **ENTERTAINMENT** apparaissent sur l'écran.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FUNCTION.
Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.
Le nom de la fonction s'affiche sur l'écran.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction.
Tournez **MULTI-CONTROL** pour parcourir les fonctions dans l'ordre suivant.
Play mode (répétition de la lecture)—**Random mode** (lecture aléatoire)—**Scan mode** (examen du disque)—**Pause** (pause)

■ Vous pouvez aussi sélectionner la fonction en appuyant sur **FUNCTION** de la télécommande.

■ Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.

■ Si vous n'utilisez aucune fonction pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

Fonction et utilisation

Le fonctionnement de **Play mode**, **Random mode**, **Scan mode** et **Pause** est fondamentalement le même que celui de ces fonctions sur le lecteur de CD intégré.

Nom de la fonction	Utilisation
Play mode	Reportez-vous à la page 103, *Sélection d'une étendue de répétition de lecture*. Cependant, les étendues de répétition de la lecture que vous pouvez sélectionner diffèrent de celles du lecteur de CD intégré. Les étendues de répétition de lecture du lecteur audio portable USB/de la mémoire USB sont : • **Track repeat** – Répétition du fichier en cours de lecture seulement • **Folder repeat** – Répétition du dossier en cours de lecture • **All repeat** – Répétition de tous les fichiers
Random mode	Reportez-vous à la page 104, *Écoute des plages dans un ordre aléatoire*.
Scan mode	Reportez-vous à la page 104, *Examen du contenu des dossiers et des plages*.
Pause	Reportez-vous à la page 104, *Pause de la lecture*.

Remarques

- Si vous choisissez un autre dossier pendant la répétition de la lecture, l'étendue de répétition changera en **All repeat**.
- Si pendant la répétition **Track repeat**, vous recherchez une plage ou commandez une avance rapide ou un retour rapide, l'étendue de répétition changera en **Folder repeat**.
- Quand **Folder repeat** est sélectionné, il n'est pas possible de jouer un sous-dossier de ce dossier.
- L'examen du disque recherche le fichier à l'intérieur de l'étendue de répétition sélectionnée.
  Quand vous utilisez **Track repeat** ou **Folder repeat**, le début de chaque fichier du dossier est joué pendant environ 10 secondes.
  Quand vous utilisez **All repeat**, le début de chaque fichier du lecteur audio portable USB/de la mémoire USB est joué pendant environ 10 secondes.
- Lorsque l'examen est terminé, la lecture normale des fichiers reprend.

Affichage des informations textuelles d'un fichier audio

L'utilisation est la même que celle du lecteur de CD intégré.
Reportez-vous à la page 105, *Affichage d'informations textuelles sur le disque*.

- Si les caractères enregistrés sur le fichier audio ne sont pas compatibles avec cet appareil, ils ne seront pas affichés.

Choix des fichiers à partir de la liste des noms de fichiers

L'utilisation est la même que celle du lecteur de CD intégré.
Reportez-vous à la page 106, *Choix des plages à partir de la liste des noms de fichiers*. ■

Lecteur de CD à chargeur

Opérations de base

Vous pouvez utiliser cet appareil pour commander un lecteur de CD à chargeur, vendu séparément.

- *Seules les fonctions mentionnées dans ce mode d'emploi sont prises en compte par les lecteurs de CD à chargeur 50 disques.*
- *Cet appareil n'est pas conçu pour utiliser les fonctions de liste des titres de disques avec un lecteur de CD à chargeur de 50 disques. Pour des informations sur les fonctions de listes des titres de disques, reportez-vous à la page 151, Choix d'un disque à partir de la liste des titres de disques.*

① ②



③

① Indicateur du numéro de disque
② Indicateur du numéro de plage
③ Indicateur du temps de lecture

1 Appuyez sur SOURCE pour choisir le lecteur de CD à chargeur.

2 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour choisir le disque que vous voulez écouter.

■ Vous pouvez aussi sélectionner un disque en utilisant les touches **1** à **6** de la télécommande.

- Pour les disques 1 à 6, appuyez simplement sur la touche correspondante.
- Pour les disques 7 à 12, appuyez sur la touche correspondante, par exemple **1** pour le disque 7, en maintenant la pression jusqu'à ce que le numéro du disque s'affiche.

3 Pour une avance rapide ou un retour rapide, poussez et maintenez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite.

4 Pour atteindre une plage précédente ou suivante, poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite.

Remarques

- **Ready** s'affiche quand le lecteur de CD à chargeur a terminé les opérations préalables à la lecture.
- Si un message d'erreur tel que **ERROR-11** s'affiche, reportez-vous au mode d'emploi du lecteur de CD à chargeur.
- L'indication **No Disc** s'affiche si le lecteur de CD à chargeur ne contient aucun disque.

Sélection directe d'une plage

L'opération est essentiellement la même que celle du lecteur de CD intégré.
Pour des détails sur cette opération, reportez-vous à la page 102, *Sélection directe d'une plage*.

Introduction aux opérations avancées

Vous ne pouvez utiliser **Compression** *(compression et DBE) qu'avec un lecteur de CD à chargeur qui supporte ces fonctions.*

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.
FUNCTION, **AUDIO** et **ENTERTAINMENT** apparaissent sur l'écran.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FUNCTION.
Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.
Le nom de la fonction s'affiche sur l'écran.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction.

Tournez **MULTI-CONTROL** pour parcourir les fonctions dans l'ordre suivant.

Play mode (répétition de la lecture)—**Random mode** (lecture aléatoire)—**Scan mode** (examen du disque)—**Pause** (pause)—**Compression** (compression et DBE)—**ITS play mode** (lecture ITS)—**ITS memo** (programmation ITS)—**TitleInput "A"** (saisie du titre du disque)

- Vous pouvez aussi sélectionner la fonction en appuyant sur **FUNCTION** de la télécommande.
- Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.
- Si vous n'utilisez pas de fonctions hormis **ITS memo** et **TitleInput "A"** dans un délai d'environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

Fonction et utilisation

L'utilisation de **Play mode**, **Random mode**, **Scan mode**, **Pause**, **Compression** et **TitleInput "A"** est essentiellement la même que celle du lecteur de CD intégré.

Nom de la fonction	Utilisation
Play mode	Reportez-vous à la page 103, *Sélection d'une étendue de répétition de lecture*. Cependant, les étendues de répétition de la lecture que vous pouvez sélectionner diffèrent de celles du lecteur de CD intégré. Les étendues de répétition de la lecture du lecteur de CD à chargeur sont comme indiqué : • **M-CD repeat** – Répétition de tous les disques que contient le lecteur de CD à chargeur • **Track repeat** – Répétition de la plage en cours de lecture seulement • **Disc repeat** – Répétition du disque en cours de lecture
Random mode	Reportez-vous à la page 104, *Écoute des plages dans un ordre aléatoire*.
Scan mode	Reportez-vous à la page 104, *Examen du contenu des dossiers et des plages*.
Pause	Reportez-vous à la page 104, *Pause de la lecture*.
Compression	Reportez-vous à la page 104, *Utilisation de la compression et de la fonction BMX*. Le lecteur de CD à chargeur possède la fonction DBE (accentuation dynamique des graves) au lieu de la fonction BMX. Les réglages peuvent être commutés comme suit : **COMP OFF**—**COMP 1**—**COMP 2**—**COMP OFF**—**DBE 1**—**DBE 2**
ITS play mode	Reportez-vous à la page suivante, *Utilisation des listes ITS*.
ITS memo	Reportez-vous à la page suivante, *Utilisation des listes ITS*.
TitleInput "A"	Reportez-vous à la page 150, *Saisie des titres de disque*.

Remarques

- Si vous choisissez un autre disque pendant la répétition de la lecture, l'étendue de répétition changera en **M-CD repeat**.
- Si pendant la répétition **Track repeat**, vous recherchez une plage ou commandez une avance rapide ou un retour rapide, l'étendue de répétition changera en **Disc repeat**.
- Lorsque l'examen des plages ou des disques est terminé, la lecture normale des plages reprend.
- Quand vous lisez un disque CD TEXT sur un lecteur de CD à chargeur compatible CD TEXT, vous ne pouvez pas passer à **TitleInput "A"**. Sur un disque CD TEXT, le titre du disque est déjà enregistré.

Utilisation des listes ITS

ITS (sélection instantanée des plages) vous permet de constituer une liste de lecture de vos plages favorites à partir du lecteur de CD à chargeur. Après avoir ajouté vos plages favorites à la liste de lecture, vous pouvez activer la lecture ITS et jouer uniquement ces sélections.

Création d'une liste de lecture avec la sélection instantanée des plages ITS

Vous pouvez utiliser la fonction ITS pour entrer et jouer jusqu'à 99 plages par disque, en provenance d'un maximum de 100 disques (avec les titres des disques). (Avec les lecteurs de CD à chargeur vendus avant le CDX-P1250 et le CDX-P650, la liste de lecture est limitée à 24 plages.)

1 Jouez un CD que vous voulez programmer.
Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pour choisir le CD.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner ITS memo dans le menu des fonctions.

3 Sélectionnez la plage désirée en poussant MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite.

4 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut pour mémoriser la plage en cours de lecture dans la liste de lecture.
Memory complete est affiché et la sélection en cours de lecture est ajoutée à votre liste de lecture.

5 Appuyez sur BAND pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.

Remarque

Après l'entrée des données de 100 disques dans la mémoire, les données pour un nouveau disque écrasent les données les plus anciennes.

Lecture à partir de votre liste de lecture ITS

La lecture ITS vous permet d'écouter les plages que vous avez enregistrées dans votre liste de lecture ITS. Quand vous mettez la lecture ITS en service, la lecture des plages incluses dans votre liste de lecture ITS du lecteur de CD à chargeur commence.

1 Choisissez l'étendue de répétition.
Reportez-vous à la page 104, *Écoute des plages dans un ordre aléatoire*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner ITS play mode dans le menu des fonctions.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour activer la lecture ITS.
La lecture des plages extraites de votre liste de lecture incluses dans l'étendue de répétition **M-CD repeat** ou **Disc repeat** sélectionnée précédemment commence.

■ Si aucune plage incluse dans l'étendue de répétition en cours n'est programmée pour la lecture ITS, **ITS empty** est affiché.

■ Pour mettre la lecture ITS hors service, appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL**.

Suppression d’une plage de votre liste ITS

Vous pouvez supprimer une plage de la liste de lecture ITS si la lecture ITS est en service. Si la lecture ITS est déjà en service, passez à l’étape 2. Sinon, utilisez **MULTI-CONTROL**.

1 Jouez le CD qui contient la plage que vous voulez supprimer de votre liste ITS, et activez la lecture ITS.
Reportez-vous à la page précédente, *Lecture à partir de votre liste de lecture ITS*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner ITS memo dans le menu des fonctions.

3 Sélectionnez la plage désirée en poussant MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite.

4 Poussez MULTI-CONTROL vers le bas pour supprimer la plage de votre liste ITS.
La sélection en cours de lecture est effacée de votre liste ITS et la lecture de la plage suivante commence.
■ S’il n’existe aucune plage incluse dans votre liste ITS dans l’étendue de répétition en cours, **ITS empty** s’affiche et la lecture normale reprend.

5 Appuyez sur BAND pour revenir à l’affichage des conditions de lecture.

Suppression d’un CD de votre liste ITS

Vous pouvez supprimer toutes les plages d’un CD de votre liste de lecture ITS quand la lecture ITS est hors service.

1 Jouez le CD que vous voulez supprimer.
Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pour choisir le CD.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner ITS memo dans le menu des fonctions.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers le bas pour effacer toutes les plages du CD en cours de lecture de votre liste ITS.
Toutes les plages du CD en cours de lecture sont supprimées de la liste de lecture et **Memory deleted** est affiché.

4 Appuyez sur BAND pour revenir à l’affichage des conditions de lecture.

Utilisation des fonctions de titre de disque

Vous pouvez saisir les titres des CD et les afficher. Vous pouvez alors facilement rechercher et jouer le disque désiré.

Saisie des titres de disque

Utilisez la fonction saisie des titres de disques pour enregistrer jusqu’à 100 titres de CD (avec la liste ITS) dans le lecteur de CD à chargeur. Chaque titre peut avoir une longueur maximum de 10 caractères.
Pour des détails sur cette opération, reportez-vous à la page 105, *Saisie des titres de disque*.

- Les titres demeurent en mémoire même après que vous avez retiré le disque du chargeur, et sont rappelés quand le disque est réinséré.
- Après l’entrée des données de 100 disques dans la mémoire, les données pour un nouveau disque écrasent les données les plus anciennes.

Affichage du titre d’un disque

Vous pouvez afficher les informations textuelles de n’importe quel disque pour lequel le titre du disque a été saisi.
L’utilisation est la même que celle du lecteur de CD intégré.
Reportez-vous à la page 105, *Affichage d’informations textuelles sur le disque*.

Choix d'un disque à partir de la liste des titres de disques

La fonction liste des titres de disques vous permet de voir la liste des titres des disques entrés sur le lecteur de CD à chargeur, puis de sélectionner un des disques en lecture.

1 Appuyez sur LIST pour passer au mode liste des titres de disques pendant l'affichage des conditions de lecture.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir le titre de disque désiré.

Tournez pour changer de titre du disque. Appuyez pour lire.

- Vous pouvez aussi changer de titre du disque en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.
- Lors de la lecture d'un disque CD TEXT, poussez **MULTI-CONTROL** vers la droite pour voir une liste des plages du disque sélectionné. Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche pour revenir à la liste des disques.
- Si un disque ne porte pas de titre, **No D.Title** s'affiche.
- **No Disc** s'affiche près du numéro du disque s'il n'y a pas de disque dans le chargeur.

Utilisation des fonctions CD TEXT

Vous ne pouvez utiliser ces fonctions que si le lecteur de CD à chargeur est compatible avec CD TEXT.

L'utilisation est la même que celle du lecteur de CD intégré.

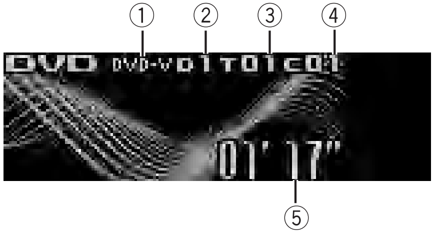
Reportez-vous à la page 105, *Affichage d'informations textuelles sur le disque*. ■

Lecteur DVD

Opérations de base

Vous pouvez utiliser cet appareil pour commander un lecteur de DVD ou un lecteur de DVD à chargeur, vendu séparément.

Pour les détails concernant l'utilisation, reportez-vous au mode d'emploi du lecteur de DVD ou du lecteur de DVD à chargeur. Cette section donne des informations sur les opérations DVD qui diffèrent sur cet appareil de celles qui sont décrites dans le mode d'emploi du lecteur de DVD ou lecteur de DVD à chargeur.



① Indicateur **DVD-V**/**VCD**/**CD**/**MP3**/**WMA**
Indique le type du disque en cours de lecture.

② Indicateur du numéro de disque
Indique le numéro du disque en cours de lecture lors de l'utilisation d'un lecteur de DVD à chargeur.

③ Indicateur de numéro de titre/dossier
Affiche le titre (pendant la lecture d'un DVD vidéo) ou le dossier (pendant la lecture d'audio compressé) de la sélection en cours de lecture.

④ Indicateur du numéro de chapitre/plage
Affiche le chapitre (pendant la lecture d'un DVD vidéo) ou la plage (pendant la lecture d'un CD Vidéo, d'un CD, ou d'audio compressé) en cours de lecture.

⑤ Indicateur du temps de lecture

1 Appuyez sur SOURCE pour choisir le lecteur de DVD/lecteur de DVD à chargeur.

2 Pour une avance rapide ou un retour rapide, poussez et maintenez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite.

3 Pour atteindre un chapitre précédent ou suivant, ou une plage précédente ou suivante, poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite.

Sélection d’un disque

- Cette fonction ne peut être utilisée que si un lecteur de DVD à chargeur est connecté à l’appareil.

● **Appuyez sur l’une des touches 1 à 6 de la télécommande pour sélectionner le disque désiré.**

Sélection d’un dossier

- Vous pouvez utiliser cette fonction seulement quand un lecteur DVD compatible avec la lecture d’audio compressé est connecté à cet appareil.

● **Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour choisir un dossier.**

Introduction aux opérations avancées

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.
FUNCTION, **AUDIO** et **ENTERTAINMENT** apparaissent sur l’écran.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FUNCTION.
Tournez pour changer l’option de menu. Appuyez pour sélectionner.
Le nom de la fonction s’affiche sur l’écran.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction.
Tournez **MULTI-CONTROL** pour parcourir les fonctions dans l’ordre suivant.
Pendant la lecture d’un DVD vidéo ou d’un CD Vidéo
Play mode (répétition de la lecture)—**Pause** (pause)
Pendant la lecture d’un CD
Play mode (répétition de la lecture)—**Random mode** (lecture aléatoire)—**Scan mode** (examen du disque)—**Pause** (pause)—**ITS play mode** (lecture ITS)—**ITS memo** (saisie ITS)—**TitleInput "A"** (saisie du titre du disque)
Pendant la lecture d’audio compressé
Play mode (répétition de la lecture)—**Random mode** (lecture aléatoire)—**Scan mode** (examen du disque)—**Pause** (pause)
■ Vous pouvez aussi sélectionner la fonction en appuyant sur **FUNCTION** de la télécommande.
■ Appuyez sur **BAND** pour revenir à l’affichage des conditions de lecture.

Fonction et utilisation

L’utilisation de **Play mode**, **Random mode**, **Scan mode**, **Pause** et **TitleInput "A"** est essentiellement la même que celle du lecteur de CD intégré.
De même, l’utilisation de **ITS play mode** et **ITS memo** est essentiellement la même que celle du lecteur de CD à chargeur.

Nom de la fonction	Utilisation
Play mode	Reportez-vous à la page 103, *Sélection d'une étendue de répétition de lecture*. Mais l'étendue de répétition de la lecture que vous pouvez choisir dépend du type de disque ou de système. Les étendues de répétition de la lecture du lecteur de DVD/lecteur de DVD à chargeur sont comme indiqué ci-dessous : Pendant la lecture PBC des CD Vidéo, cette fonction ne peut pas être utilisée. • **Disc repeat** – Répétition du disque en cours de lecture • **Folder repeat** – Répétition du dossier en cours de lecture • **Title repeat** – Répétition du titre en cours de lecture seulement • **Chapter repeat** – Répétition du chapitre en cours de lecture seulement • **Track repeat** – Répétition de la plage en cours de lecture
Random mode	Reportez-vous à la page 104, *Écoute des plages dans un ordre aléatoire*.
Scan mode	Reportez-vous à la page 104, *Examen du contenu des dossiers et des plages*.
Pause	Reportez-vous à la page 104, *Pause de la lecture*.
ITS play mode	Reportez-vous à la page 149, *Utilisation des listes ITS*.
ITS memo	Reportez-vous à la page 149, *Utilisation des listes ITS*.
TitleInput "A"	Reportez-vous à la page 105, *Saisie des titres de disque*.

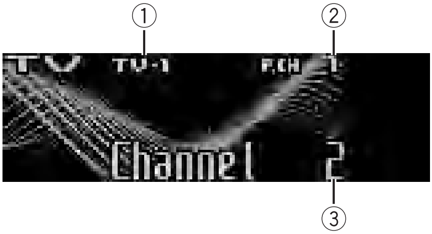
Remarques

- Si vous choisissez un autre disque pendant la répétition de la lecture, l'étendue de répétition changera en **Disc repeat**.
- Lors de la lecture d'un CD Vidéo ou d'un CD, si vous recherchez une plage ou commandez une avance rapide ou un retour rapide pendant la répétition **Track repeat**, l'étendue de répétition changera en **Disc repeat**.
- Lors de la lecture d'audio compressé, si vous choisissez un autre dossier pendant la répétition de la lecture, l'étendue de répétition changera en **Disc repeat**.
- Lors de la lecture d'audio compressé, si vous recherchez une plage musicale ou commandez une avance rapide ou un retour rapide pendant la répétition **Track repeat**, l'étendue de répétition se changera en **Folder repeat**.
- Un lecteur de DVD à chargeur disposant des fonctions ITS et des fonctions de titres de disque peut également être connecté à cet appareil. Dans ce cas, les fonctions **ITS play mode**, **ITS memo** et saisie du titre du disque peuvent être contrôlées.
- La fonction ITS d'un lecteur de DVD diffère légèrement de la lecture ITS avec un lecteur de CD à chargeur. Avec un lecteur de DVD à chargeur, la lecture ITS s'applique seulement au CD en cours de lecture. Pour les détails, reportez-vous à la page 149, *Utilisation des listes ITS*. ■

Syntoniseur TV

Opérations de base

Vous pouvez utiliser cet appareil pour commander un syntoniseur TV, vendu séparément.
Pour avoir des détails sur ce mode de fonctionnement, reportez-vous au mode d'emploi du syntoniseur TV. Cette section donne des informations sur les opérations TV qui diffèrent sur cet appareil de celles qui sont décrites dans le mode d'emploi du syntoniseur TV.



① Indicateur de gamme
② Indicateur de numéro de présélection
③ Indicateur de canal

1 Pour choisir le syntoniseur TV, appuyez sur SOURCE.

2 Appuyez sur BAND pour choisir la gamme.
Appuyez sur **BAND** jusqu'à ce que la gamme désirée (**TV-1** ou **TV-2**) soit affichée.

3 Pour effectuer un accord manuel, poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite.

4 Pour effectuer un accord automatique, poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pendant environ une seconde puis relâchez.
Le syntoniseur examine les canaux jusqu'à ce que se présente une émission dont la réception est jugée satisfaisante.
■ Vous pouvez annuler l'accord automatique en poussant **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.
■ Si vous poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite et maintenez la pression, vous pouvez sauter des canaux. L'accord automatique démarre dès que vous relâchez **MULTI-CONTROL**.

Mise en mémoire et rappel des stations d'émission

Vous pouvez facilement mettre en mémoire jusqu'à 12 stations d'émission pour les rappeler ultérieurement.
- La mémoire peut contenir 24 stations, 12 pour chacune des deux bandes TV.

1 Lorsque se présente une station que vous désirez mettre en mémoire, appuyez sur LIST.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour enregistrer la station sélectionnée en mémoire.
Tournez pour changer le numéro de présélection. Appuyez de façon prolongée pour enregistrer.
Le numéro de présélection que vous avez choisi clignote, puis reste allumé. La station sélectionnée est enregistrée dans la mémoire.

3 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir la station désirée.
Tournez pour changer de station. Appuyez pour sélectionner.
■ Vous pouvez aussi changer de station en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.
■ Si vous ne réglez aucun paramètre de la liste pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

Utilisation de la télécommande

Vous pouvez aussi mémoriser et rappeler les stations affectées aux numéros de présélection **P.CH 1** à **P.CH 6** en utilisant la télécommande.

● **Lorsque se présente une station que vous désirez mettre en mémoire, maintenez la pression sur une des touches de présélection 1 à 6 jusqu'à ce que le numéro de la présélection cesse de clignoter.**
Le nombre sur lequel vous avez appuyé clignote sur l'indicateur de numéro de présélection puis reste allumé. La station sélectionnée a été mise en mémoire.
Lorsque vous appuyez à nouveau sur cette même touche de présélection, la station en mémoire est rappelée.
■ Vous pouvez aussi rappeler des stations affectées aux numéros de présélection en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pendant l'affichage du canal.

Mise en mémoire séquentielle des stations les plus fortes

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.
FUNCTION, **AUDIO** et **ENTERTAINMENT** apparaissent sur l'écran.

2 Utilisez MULTI-CONTROL et sélectionnez FUNCTION pour afficher BSSM.
Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.
■ Vous pouvez aussi sélectionner la fonction en appuyant sur **FUNCTION** de la télécommande.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre BSSM en service.
Searching s'affiche. Pendant que **Searching** est affiché, les 12 stations d'émission les plus fortes sont enregistrées dans l'ordre croissant des canaux. Quand l'enregistrement est terminé, la liste des canaux présélectionnés s'affiche.
■ Pour annuler la mise en mémoire, appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL**.

4 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir la station désirée.
Tournez pour changer de station. Appuyez pour sélectionner.
■ Vous pouvez aussi changer de station en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.
■ Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage des canaux.
■ Si vous ne réglez aucun paramètre de la liste pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

Remarque
La mise en mémoire de stations à l'aide de la fonction BSSM peut provoquer le remplacement de stations précédemment enregistrées en utilisant les touches **P.CH 1** à **P.CH12**. ■

Informations complémentaires

Dépannage

iPod

Symptôme	Causes possibles	Action corrective
L'iPod ne fonctionne pas correctement.	Les câbles ne sont pas connectés correctement.	Déconnectez le câble de l'iPod. Quand le menu principal de l'iPod est affiché, reconnectez le câble. Réinitialisez l'iPod.

Audio/Téléphone Bluetooth

Symptôme	Causes possibles	Action corrective
Le signal audio de la source audio Bluetooth n'est pas reproduit.	Un téléphone portable Bluetooth connecté est actuellement en cours de communication.	Le signal audio sera reproduit quand la communication sera terminée.
	Un téléphone portable Bluetooth connecté est en cours d'utilisation.	N'utilisez pas le téléphone portable pour l'instant.
	Un appel a été fait avec un téléphone portable Bluetooth connecté puis immédiatement coupé. Il en résulte que la communication entre cet appareil et le téléphone portable n'a pas été coupée correctement.	Refaites la connexion Bluetooth entre cet appareil et le téléphone portable.

Signification des messages d'erreur

Quand vous contactez votre distributeur ou le Service d'entretien agréé par Pioneer le plus proche, n'oubliez pas de noter le message d'erreur.

Lecteur de CD intégré

Message	Causes possibles	Action corrective
ERROR-11, 12, 17, 30	Disque sale	Nettoyez le disque.
ERROR-11, 12, 17, 30	Disque rayé	Utilisez un autre disque.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Anomalie électrique ou mécanique	Coupez et remettez le contact d'allumage ou choisissez une autre source, puis revenez au lecteur de CD.
ERROR-15	Le disque inséré ne contient pas de données	Utilisez un autre disque.
ERROR-22, 23	Le format de CD ne peut pas être lu	Utilisez un autre disque.
No Audio	Le disque inséré ne contient aucun fichier qui puisse être lu	Utilisez un autre disque.
PROTECT	Tous les fichiers sur le disque inséré sont protégés par DRM	Utilisez un autre disque.
TRK SKIPPED	Le disque inséré contient des fichiers WMA qui sont protégés par DRM	Utilisez un autre disque.

iPod

Message	Causes possibles	Action corrective
ERROR-11	Panne de communication	Déconnectez le câble de l'iPod. Quand le menu principal de l'iPod est affiché, reconnectez le câble. Réinitialisez l'iPod.
ERROR-21	Version iPod ancienne	Mettez à jour la version de l'iPod.
ERROR-30	Panne iPod	Réinitialisez l'iPod.

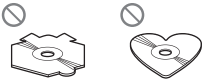
ERROR-A0	L'iPod n'est pas chargé mais fonctionne correctement	Vérifiez que le câble de connexion de l'iPod n'est pas en court-circuit (par exemple, qu'il n'est pas coincé dans des objets métalliques). Après avoir vérifié, mettez le contact d'allumage sur OFF puis sur ON ou déconnectez l'iPod et reconnectez-le.
No Songs	Aucune plage musicale	Transférez les plages musicales sur l'iPod.
STOP	Aucune plage musicale dans la liste en cours	Sélectionnez une liste qui contient les plages musicales.

Audio/Téléphone Bluetooth

Message	Causes possibles	Action corrective
ERROR-10	Une erreur s'est produite sur l'appareil Bluetooth intégré	Coupez puis remettez le contact d'allumage.
ERROR-80	Une erreur s'est produite sur FLASH ROM intégrée	Coupez puis remettez le contact d'allumage.

Conseils sur la manipulation des disques et du lecteur

- Utilisez uniquement des disques affichant l'un ou l'autre des logos suivants.
- Utilisez seulement des disques conventionnels de forme circulaire. N'utilisez pas de disques ayant une forme particulière.



- Utilisez un CD 12 cm ou 8 cm. N'utilisez pas un adaptateur lorsque vous lisez des CD 8 cm.
- N'introduisez aucun objet dans le logement pour CD autre qu'un CD.
- N'utilisez pas de disques fendillés, ébréchés, voilés ou présentant d'autres défauts, car ils peuvent endommager le lecteur.
- La lecture de disques CD-R/CD-RW non finalisés n'est pas possible.
- Ne touchez pas la surface enregistrée des disques.
- Rangez les disques dans leur coffret dès que vous ne les écoutez plus.
- Évitez de laisser les disques dans des environnements trop chauds, en particulier à la lumière directe du soleil.
- Ne posez aucune étiquette à la surface des disques, n'écrivez pas sur un disque, n'appliquez aucun agent chimique sur un disque.
- Pour nettoyer un CD, essuyez le disque avec un chiffon doux en partant du centre vers l'extérieur.
- La condensation peut perturber temporairement le fonctionnement du lecteur. Laissez celui-ci s'adapter à la température plus élevée pendant une heure environ. Essuyez également les disques humides avec un chiffon doux.
- La lecture de certains disques peut être impossible en raison des caractéristiques du disque, de son format, de l'application qui l'a enregistré, de l'environnement de lecture, des conditions de stockage ou d'autres conditions.
- Les informations textuelles peuvent ne pas s'afficher correctement en fonction de leur environnement d'enregistrement.

- Les cahots de la route peuvent interrompre la lecture d'un disque.
- Lisez les précautions d'emploi des disques avant de les utiliser. ■

Disques Duaux

- Les Disques Duaux sont des disques à deux faces avec un CD enregistrable pour l'audio sur une face et un DVD enregistrable pour la vidéo sur l'autre.
- Comme la face CD des Disques Duaux n'est pas physiquement compatible avec le standard CD général, la lecture de la face CD sur cet appareil peut ne pas être possible.
- Charger et éjecter fréquemment un Disque Dual peut provoquer des rayures sur le disque. Des rayures importantes peuvent entraîner des problèmes de lecture sur cet appareil. Dans certains cas, un Disque Dual peut se retrouver bloqué dans le logement pour CD et ne sera pas éjecté. Pour éviter cela, nous vous recommandons de vous abstenir d'utiliser des Disques Duaux avec cet appareil.
- Pour des informations plus détaillées sur les Disques Duaux, veuillez vous reporter aux informations fournies par le fabricant du disque. ■

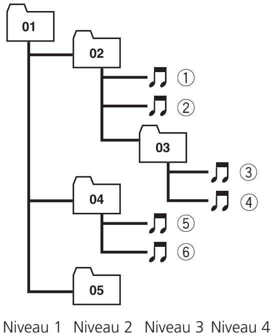
Fichiers audio compressé

- Selon la version de Windows Media Player utilisée pour encoder les fichiers WMA, les noms d'album et les autres informations textuelles peuvent ne pas s'afficher correctement.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner correctement selon le logiciel (ou la version du logiciel) utilisé pour encoder les fichiers audio.
- Il peut se produire un léger retard lors du démarrage de la lecture de fichiers WMA/AAC encodés avec des données image.
- Conforme à ISO 9660 Niveau 1 et 2. Les systèmes de fichiers Romeo et Joliet sont tous deux compatibles avec ce lecteur.
- La lecture de disques multi-session est possible.
- Les fichiers d'audio compressé ne sont pas compatibles avec le transfert de données en écriture par paquets.
- Seuls les 64 premiers caractères d'un nom de fichier (incluant l'extension telle que .wma, .mp3, .m4a ou .wav) ou d'un nom de dossier peuvent être affichés.
- La séquence de sélection des dossiers ou d'autres opérations peuvent différer en fonction du logiciel de codage ou d'écriture.
- Quelle que soit la durée du silence entre les plages musicales de l'enregistrement original, la lecture des disques d'audio compressé s'effectue avec une courte pause entre les plages musicales.
- Les extensions de fichier telles que .wma, .mp3, .m4a ou .wav doivent être utilisées correctement.
- Les textes russes à afficher sur cet appareil doivent être codés avec les jeux de caractères suivants :
  — Unicode (UTF-8, UTF-16)
  — Les jeux de caractères autre que Unicode qui sont utilisés dans l'environnement Windows et sont paramétrés à Russe dans le paramétrage multilingue
- Seuls les 32 premiers caractères d'un nom de fichier (incluant l'extension telle que .wma, .mp3, .m4a ou .wav) ou d'un nom de dossier peuvent être affichés avec des textes russes.

Exemple de hiérarchie

: Dossier

: Fichier audio compressé



- Cet appareil attribue les numéros de dossier. L'utilisateur ne peut pas attribuer les numéros de dossier.
- Huit niveaux maximum sont autorisés pour la hiérarchie des dossiers. Toutefois, la hiérarchie des dossiers est dans la pratique inférieure à deux niveaux.
- L'appareil peut lire un maximum de 99 dossiers sur un disque.

Compatibilité des formats audio compressés

WMA

- Format compatible : WMA encodé par Windows Media Player
- Débit binaire : 48 kbit/s à 320 kbit/s (CBR), 48 kbit/s à 384 kbit/s (VBR)
- Fréquence d'échantillonnage : 32 kHz à 48 kHz
- Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice : Non

MP3

- Débit binaire : 8 kbit/s à 320 kbit/s
- Fréquence d'échantillonnage : 16 kHz à 48 kHz (32, 44,1, 48 kHz pour accentuation)
- Version étiquette ID3 compatible : 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (la Version 2.x de l'étiquette ID3 a priorité sur la Version 1.x.)
- Liste de lecture m3u : Non
- MP3i (MP3 interactif), mp3 PRO : Non

AAC

- Format compatible : AAC encodé par iTunes®
- Fréquence d'échantillonnage : 11,025 kHz à 48 kHz
- Débit de transmission : 16 kbit/s à 320 kbit/s
- Apple Lossless : Non

WAV

- Format compatible : PCM Linéaire (LPCM), MS ADPCM
- Bits de quantification : 8 et 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- Fréquence d'échantillonnage : 16 kHz à 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz à 44,1 kHz (MS ADPCM) ■

Quelques mots sur la manipulation de l'iPod

⚠ PRÉCAUTION

- Pioneer n'accepte aucune responsabilité en cas de perte de données sur l'iPod, même si la perte de données se produit pendant l'utilisation de cet appareil.
- Ne laissez pas l'iPod à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées. Une exposition prolongée à la lumière directe du soleil peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'iPod à cause de la température élevée qui en résulte.
- N'exposez pas l'iPod à des températures élevées.
- Attachez fermement l'iPod pendant que vous conduisez. Ne laissez pas l'iPod tomber sur le plancher, où il pourrait gêner le bon fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur.

Pour les détails, reportez-vous aux manuels de l'iPod.

Quelques mots sur les réglages de l'iPod

- Vous ne pouvez pas utiliser l'Égaliseur iPod sur les produits Pioneer. Nous vous recommandons de mettre l'Égaliseur iPod hors service avant toute connexion à cet appareil.
- Vous ne pouvez pas mettre la fonction Répétition hors service sur l'iPod quand vous utilisez cet appareil. Même si vous mettez la fonction Répétition hors service sur l'iPod, elle est positionnée automatiquement sur Répétition de toutes les plages quand vous connectez l'iPod à cet appareil. ■

Profils Bluetooth

- Pour utiliser la technologie sans fil Bluetooth, les appareils doivent pouvoir interpréter certains profils. Cet appareil est compatible avec les profils suivants.
  — A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
  — AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
  — GAP (Generic Access Profile)
  — SDP (Service Discovery Protocol)
  — OPP (Object Push Profile)
  — HFP (Hands Free Profile)
  — PBAP (Phone Book Access Profile)
  — SPP (Serial Port Profile) ■

Caractéristiques techniques

Généralités

Tension d'alimentation .... 14,4 V DC (12,0 V à 14,4 V acceptable)
Mise à la masse .... Pôle négatif
Consommation max. en courant
.... 10,0 A
Dimensions (L × H × P) :
DIN
Châssis .... 178 mm × 50 mm × 165 mm
Panneau avant ...... 188 mm × 58 mm × 16 mm
D
Châssis .... 178 mm × 50 mm × 165 mm
Panneau avant ...... 170 mm × 45 mm × 16 mm
Poids .... 1,7 kg

Audio

Puissance de sortie maximale
.... 50 W × 4
50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (pour le haut-parleur d'extrêmes graves)
Puissance de sortie continue
.... 22 W × 4 (50 Hz à 15 000 Hz, DHT 5 %, impédance de charge 4 Ω, avec les deux canaux entraînés)
Impédance de charge .... 4 Ω à 8 Ω × 4
4 Ω à 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1
Niveau de sortie max de l'étage préamp
.... 4 V
Égaliseur (Égaliseur graphique à 7 bandes) :
Fréquence .... 50/125/315/800/2k/5k/12,5k Hz
Gain .... ±12 dB
HPF :
Fréquence .... 50/63/80/100/125 Hz
Pente .... –12 dB/octave
Haut-parleur d'extrêmes graves (mono) :
Fréquence .... 50/63/80/100/125 Hz
Pente .... –18 dB/octave
Gain .... +6 dB à –24 dB
Phase .... Normale/Inverse
Accentuation des graves :
Gain .... +12 dB à 0 dB

Lecteur de CD

Système .... Compact Disc Digital Audio
Disques utilisables .... Disques compacts
Rapport signal/bruit .... 94 dB (1 kHz) (Réseau IEC-A)
Nombre de canaux .... 2 (stéréo)
Format de décodage MP3 ... MPEG-1 & 2 Couche Audio 3
Format de décodage WMA
.... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2 canaux audio) (Windows Media Player)
Format de décodage AAC ... MPEG-4 AAC (fichiers encodés iTunes® seulement) (.m4a) (Ver. 7,2 et antérieures)
Format du signal WAV .... PCM Linéaire & MS ADPCM

Syntoniseur FM

Gamme de fréquence .... 87,5 MHz à 108,0 MHz
Sensibilité utile .... 8 dBf (0,7 µV/75 Ω, mono, S/B : 30 dB)
Rapport signal/bruit .... 75 dB (Réseau IEC-A)

Syntoniseur MW (PO)

Gamme de fréquence .... 531 kHz à 1 602 kHz (9 kHz)
Sensibilité utile .... 18 µV (S/B : 20 dB)
Rapport signal/bruit .... 65 dB (Réseau IEC-A)

Syntoniseur LW (GO)

Gamme de fréquence .... 153 kHz à 281 kHz
Sensibilité utile .... 30 µV (S/B : 20 dB)
Rapport signal/bruit .... 65 dB (Réseau IEC-A)

Bluetooth

Version .... Certifié Bluetooth 2.0
Puissance de sortie .... +4 dBm Max. (Classe de puissance 2)

Remarque

Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable à fin d'amélioration. ■

http://www.pioneer.eu

Visit **www.pioneer.co.uk** (or **www.pioneer.eu**) to register your product.
Visite **www.pioneer.es** (o **www.pioneer.eu**) para registrar su producto.
Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **www.pioneer.de** (oder **www.pioneer.eu**) .
Visitez **www.pioneer.fr** (ou **www.pioneer.eu**) pour enregistrer votre appareil.
Si prega di visitare il sito **www.pioneer.it** (o **www.pioneer.eu**) per registrare il prodotto.
Bezoek **www.pioneer.nl** (of **www.pioneer.eu**) om uw product te registreren.
Посетите **www.pioneer-rus.ru** (или **www.pioneer.eu**) для регистрации приобретенного Вами изделия.

PIONEER CORPORATION
4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU
TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司
總公司：台北市中山北路二段44號13樓
電話：(02) 2521-3588

先鋒電子（香港）有限公司
香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心
9樓901-6室
電話：(0852) 2848-6488

Pioneer CarStereo-Pass

Bitte bei Kauf sofort ausfüllen.
Please fill out immediately after purchase.

Eingravierte 14-stellige Serien-Nummer:
Engraved 14-digit serial number:

P	I												

Kaufdatum:
Date of purchase:

Händler-Stempel
Dealer’s stamp

Gedruckt in Thailand
Imprimé en Thaïlande

<KMIZX> <08A00000>

<CRD4331-A/N> EW